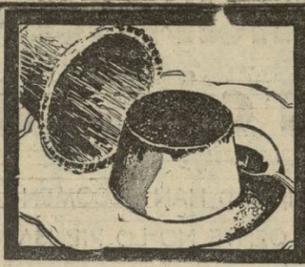


# PATRIA



**FLAN Dhul**  
 Único flan casero: leche, huevos y azúcar!  
 CONCESIONARIO EXCLUSIVO  
**GABRIEL ROSARIO LAZARO**  
 CARRETERA DE LA SIERRA, 44  
 TELEFONOS  
 229831 - 250226

Depósito legal: GR-3-1958

GRANADA, viernes, 30 de julio de 1971

AÑO XXXVI-NUM. 11.138

Director: Eduardo Molina Fajardo

4'00 pesetas

Oficinas, Redacción y Talleres: Oficios, 8. - Teléfonos: 222593 - 222595 - Prensa y Radio del Movimiento. - Avenida del Generalísimo, 142. Madrid

## ESPAÑA, EXENTA DE COLERA

*Así lo declara  
la Organización  
Mundial de la Salud*

GINEBRA, 30. (Urgente). — La Organización Mundial de la Salud ha declarado exenta de infección la totalidad del territorio español, según ha anunciado hoy el "Boletín Epidemiológico Semanal" de dicha Organización.

### NO A LA VACUNACION

GINEBRA, 30. (EFE). — El "Boletín Epidemiológico Semanal" (Órgano Oficial de la Organización Mundial de la Salud) publica hoy, viernes, en su número 31, la siguiente declaración:

"Tras la debida e intensiva vigilancia de las enfermedades diarreicas estivales en España, no se ha descubierto ningún caso nuevo portador de vibriones coléricos desde la aparición del reducido foco inicial.

Los dos pueblos donde únicamente existió tal foco han sido declarados exentos de infección y, en su consecuencia, la totalidad del territorio español. Siendo normal la situación sanitaria en España, la vacunación anticolérica no es necesaria ni obligatoria".

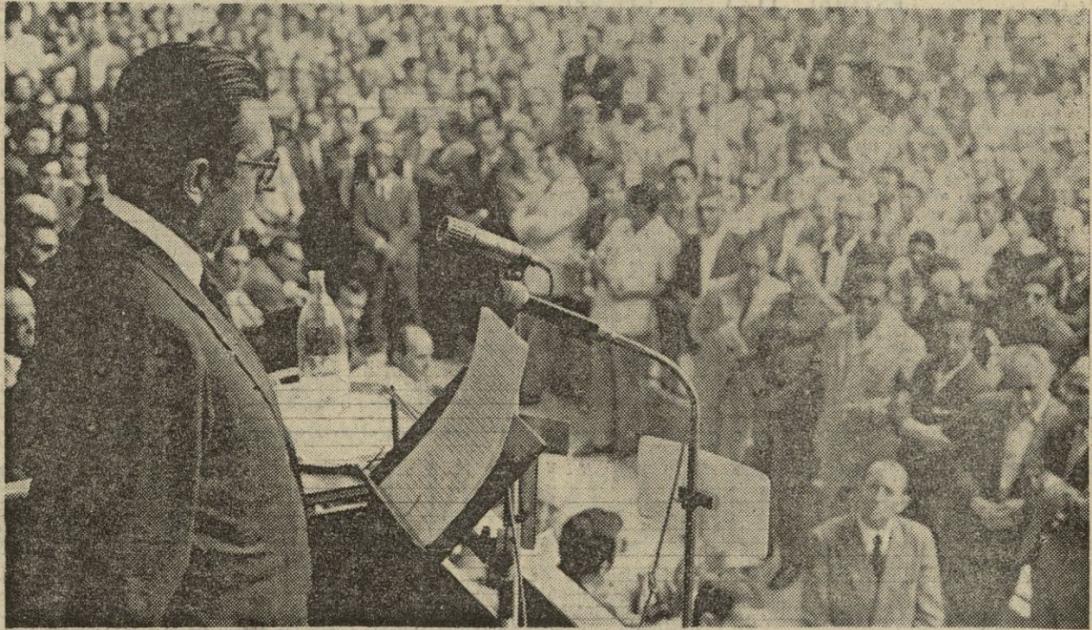
### LO DE ESPAÑA FUE UNA TRIVIALIDAD

AMBERES (Bélgica), 29. (EFE). — Esta forma de cólera es casi una trivialidad. La mayor parte de los casos clí-

cos de este cólera no son más que una simple diarrea estival", ha declarado el director del Instituto de Medicina Tro-

(Pasa a la pág. segunda)

## ALLENDE Y DE LA FUENTE, EN CACERES



Los ministros de Agricultura y Trabajo, señores Allende y De la Fuente, han asistido en Cáceres, al homenaje nacional al Servicio de Cereales. El acto tuvo lugar en el pabellón polideportivo de Cáceres. — (Foto: EUROPA PRESS)

## LOS RUSOS SALEN DEL SUDAN

Ordenada la ejecución de cuatro dirigentes comunistas

Ya van catorce izquierdistas pasados por las armas

JARTUM, 29. (EFE-REUTER). — El presidente Numeiry ha declarado hoy que los expertos rusos en el Sudán están a punto de salir del país. Dijo el presidente sudanés a un grupo de corresponsales extranjeros que la misión rusa estaba casi ultimada y expresó preocupación por lo que calificó de campaña de propaganda contra el Sudán en la Unión Soviética y en otros países comunistas.

Agregó Numeiry que no posee pruebas de que Rusia estuviera implicada en el abortado golpe de Estado contra el régimen en la pasada semana y que no tiene deseo alguno de que las relaciones de la URSS y el Sudán empeoren.

### ORDEN DE CAPTURA DE CUATRO DIRIGENTES COMUNISTAS

JARTUM, 29. (EFE-UPI). — Las autoridades sudanesas han ordenado hoy la detención de cuatro de los miembros dirigentes del Comité Central del partido comunista.

Se trata de Tigani Tayeb, identificado como jefe de la organización del partido en Jartum, y de los teóricos del partido Ibrahim Nugdí, Jezuli Sayed y Solimán Hamid.

Las fuentes gubernamentales informan que cuando sean detenidos serán sometidos a juicio y probablemente se solicite la pena de muerte para ellos.

Hasta el momento, el régimen del presidente Jaafar El Numeiry ha ejecutado a catorce dirigentes del golpe de Estado izquierdista que depuso a Numeiry del Poder durante setenta y dos horas, la semana pasada.

El último en ser ahorcado ha sido Abdel Jalek Mahjub, secretario general del partido comunista sudanés.

El partido estaba formado por unos

veinte mil miembros, pero, según informan fuentes gubernamentales, solamente quedan unos cuarenta.

Unas mil personas han sido interrogadas. Fuentes cercanas al Gobierno afirman que es probable que la mayor parte de los acusados sean condenados a cárcel.

### CONFERENCIA DE NUMEIRY

JARTUM, 29. (EFE). — "Yo no deseo el enfriamiento de nuestras relaciones con la URSS y los demás países socialistas, pero si es el camino que ellos han escogido, no habrá más medio de hacerlo de otro modo", ha declarado hoy el presidente Jaafar El Numeiry, en el curso de la segunda conferencia de Prensa celebrada después del contragolpe de Estado que le devolvió al Poder.

El dirigente sudanés precisó que se ha iniciado una investigación para determinar si hubo alguna intervención extranjera en el momento del golpe de Estado del 19 de julio pasado y añadió que hasta el momento nada hace suponer que los rusos prestaran su ayuda a los conjurados.

Preguntado sobre la suerte de los 1.800 asesores soviéticos que trabajan en el Sudán, el jefe del Estado declaró que de todos modos estaban a punto de salir del país, ya que su misión toca a su fin. Y añadió: "No despediremos a ninguno de ellos antes de que hayan terminado su tarea".

Respecto a la importancia del partido comunista en el Sudán, el presidente dijo que esta importancia ha sido muy exagerada en el extranjero, en donde afirman que el partido comunista sudanés cuenta alrededor de 50.000 miembros. El partido comunista sudanés no tiene más que cinco mil partidarios y de ellos la mitad se ha pasado a las filas gubernamentales después de los acontecimientos del 19 de julio.

Preguntado sobre la suerte de los oficiales y civiles que participaron en el golpe de Estado, el general El Numeiry indicó que han sido detenidos varios oficiales y dirigentes comunistas y serán conducidos ante la Justicia.

En cuanto a las relaciones entre Sudán y Norteamérica, el presidente aseguró que la represión ejercida contra los comunistas sudaneses no llevará a un acercamiento Washington - Jartum. Las relaciones entre los dos países quedaron rotas al día siguiente de la guerra árabe-israelí, en junio de 1967.

El ministro de Estado sudanés, Mo-

(Pasa a la pág. segunda)

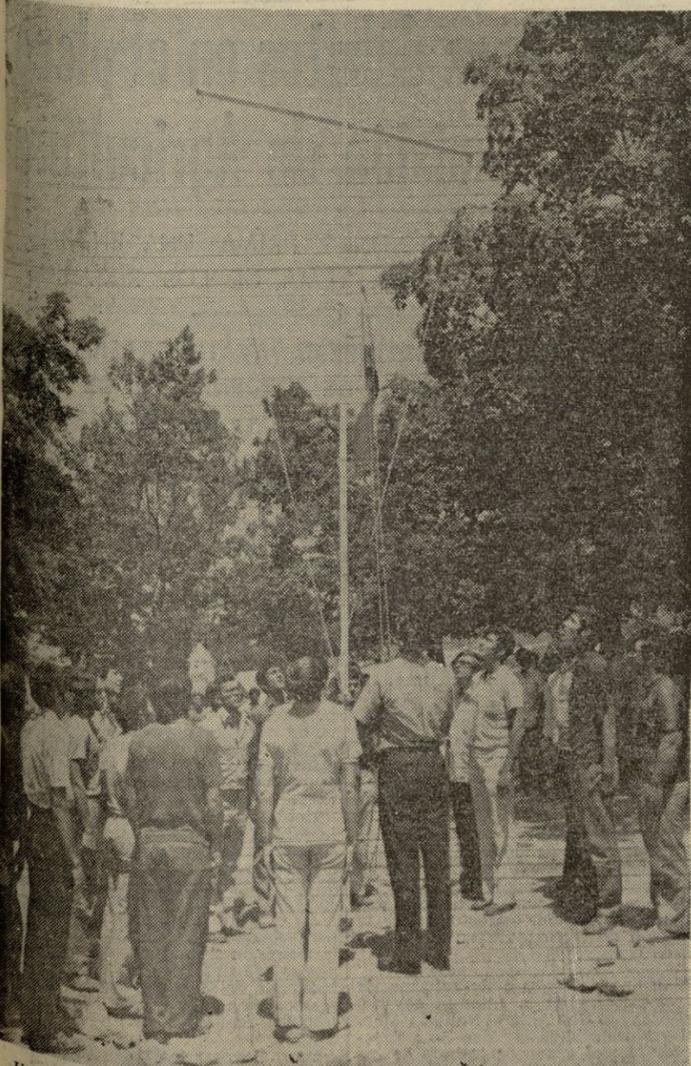
A PARTIR DEL DOMINGO

## RENFE sube las tarifas

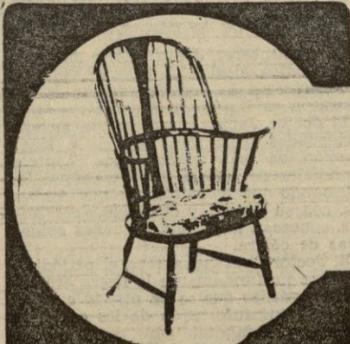
Los aumentos representan algo más del tres por cien

(INFORMACION, EN PAGINA SEGUNDA)

## MAESTROS EN LA ALFAGUARA

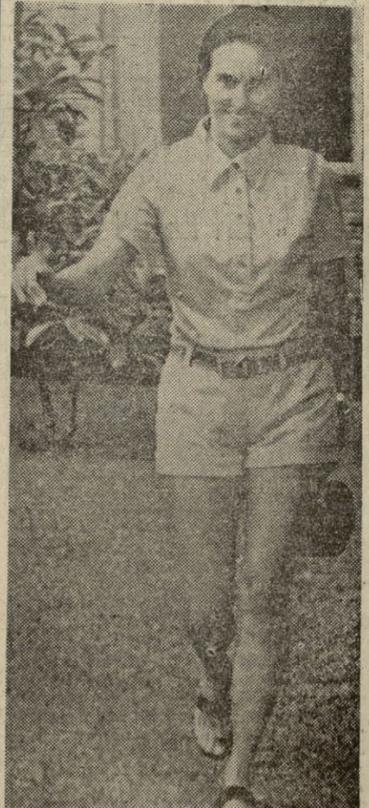


Un grupo de 141 alumnos de Magisterio ha pasado en La Alfaguara un turno de formación, dirigido por la Delegación provincial de la Juventud. En el acto de la clausura, el delegado, don José Valentín Gordillo arrió banderas, como símbolo de la conclusión de esta etapa de los estudiantes de Magisterio. — (Foto FERRER)



**COMBEL**  
DECORACION  
Recogidas, 16 - Tell. 221449

## SU MARIDO, EN LA LUNA



Lurton Scott, esposa del astronauta del «Apolo XV», David Scott, ha vuelto a su casa para continuar su vida normal después de que su marido saliera para la Luna. — (Telefoto CIFRA)

# Cunde la alarma del cólera en Francia e Italia

LOS DEPARTAMENTOS DE SANIDAD HAN RECOMENDADO LA VACUNACION Y LA GENTE NO LO PIENSA

REPITEN QUE "NO HAY NINGUN CASO DE COLERA", SOLO "SOSPECHAS CON DIARREA ESTIVAL O CON COLERINO"

PARIS, 29 (Del corresponsal de "Pyresa" ENRIQUE LABORDE). — El ministro de Sanidad, Rober Boulin, ha celebrado una conferencia de Prensa en el curso de la cual ha dado cuenta del "caso de Toulouse" y ha insistido en que no hay razones para alarmarse por lo que se refiere al cólera. Una vez más ha recomendado la vacunación; pero asimismo reiteró que, de momento, no hay razones para hacerla obligatoria. En el fondo, esta nueva declaración del ministro de Sanidad no tiene otro fin que el de remachar en el clavo de la calma, ya que, cada dos por tres, surge una sospecha o un bulo y se vuelve a la psicosis de un miedo injustificado. El "caso de Toulouse" es el de un turista holandés que, camino de su país, se sintió mal. Los análisis han demostrado, según el ministro de Sanidad,

que no se trata del Vibrium El Tor, sino del llamado Nag, que no es virulento y que está desprovisto de caracteres patógenos. El turista holandés podrá seguir su viaje de regreso sin más preocupaciones.

## ALGUNOS CASOS EN ROMA

ROMA, 29. (PYRESA). — Algunos diarios italianos se hacen eco hoy de los rumores que circulan en la capital italiana acerca de unos casos de «violenta disentería», que en estos días se vienen produciendo, con cierta frecuencia, en Roma. Se aconseja con especial atención la higiene personal. Se habla de «formas de tipo coleroide», sin especificar de qué se trata realmente. La gente se queja de esta actitud, en cierto modo reticente, y frente a cualquier posible desarrollo acude a los centros sanitarios

del Ayuntamiento para vacunarse contra el cólera.

## SOLO ES "COLERINO"

ROMA, 29. (EFE). — Días pasados circuló en Roma el rumor de que se habían producido algunos casos de cólera. Sin embargo, de acuerdo con lo asegurado por las autoridades italianas de Sanidad, se trataba de una alarma injustificada.

Ha podido saberse hoy, y así lo comenta alguna Prensa italiana, que los numerosos casos ocurridos no pasaban de ser de aquellos definidos aquí como de "colerino": una forma de diarrea estival, frecuente entre los menores, pero que no es infecciosa y mucho menos endémica.

En tono tranquilizador se explica que el "colerino" se produce, muy frecuentemente, como resultado de la ingestión de bebidas heladas o productos fermentados.

También la Prensa recuerda a las familias italianas que para evitar esta forma de enfermedad y el peligro mucho más grave, aunque remoto, del cólera propio y verdadero, conviene atenderse a las reglas que se recomiendan para estos casos: lavar bien la verdura y frutas antes de comerla, lavarse las manos cuidadosamente antes de sentarse a la mesa, evitar las bebidas muy frías y, sobre todo, cuidar que los niños, después de haber jugado con tierra, se laven las manos, inevitablemente sucias, a la boca.

# LOS RUSOS SALEN DEL SUDAN

(Viene de la pág. primera)

hamed Idriss, ha anunciado hoy que todos los comunistas sudaneses serán detenidos en los próximos días, pero esto "no afectará —dijo— a las buenas relaciones entre Sudán y la URSS".

## MANIFESTACION EN MOSCU

MOSCU, 29. (EFE-UPI). — Unos doscientos estudiantes africanos y asiáticos se han manifestado hoy ante la Embajada sudanesa, en protesta por las ejecuciones de los dirigentes del abortado golpe de Estado de Jartum.

Tres cordones de soldados soviéticos se habían colocado ante la Embajada.

A los manifestantes, que pronunciaban frases en ruso y árabe les fue permitido por la Policía entregar sus declaraciones en la Embajada. No se registraron incidentes.

La manifestación fue organizada por el Comité de defensa de los derechos del pueblo sudanés, con la aprobación oficial soviética. El importante comunicado de protesta fue enviado al presidente del Consejo Revolucionario sudanés y rezaba en los siguientes términos: "Condenamos duramente sus injustos tribunales".

Los manifestantes, en su mayor parte africanos, portaban retratos de los dirigentes del golpe de Estado ejecutados y sus filas estaban dirigidas por jóvenes muchachas estudiantes que vestían trajes nativos sobre sus minifaldas.

La marcha de protesta surgió a raíz de que la Unión Soviética intensificara su furiosa propaganda contra las ejecuciones de los comunistas en Sudán. Los periódicos soviéticos dedican páginas completas a las resoluciones y las protestas.

## DIPLOMATICOS EXPULSADOS DEL CONGO

KINSHASA, 29. (EFE-REUTER). — El Gobierno de Congo-Kinshasa ha expulsado a unos veinte diplomáticos

y funcionarios de varias embajadas de Europa Oriental, como consecuencia de los incidentes estudiantiles registrados el mes pasado en la Universidad de Kinshasa, han dicho hoy fuentes bien informadas.

No se han facultado los nombres de las personas expulsadas del país pero se creen que se trata de diplomáticos de las Embajadas de la Unión Soviética, Yugoslavia, Rumania, Checoslovaquia y Polonia.

Muchos de los diplomáticos expulsados salieron ayer con dirección a Bruselas. Los restantes tienen que salir en el plazo de cuarenta y ocho horas.

El presidente Mobutu ha declarado en esta capital que se producirá una serie de rupturas de relaciones diplomáticas como consecuencia de los incidentes registrados entre estudiantes y soldados.

En la actualidad, la Universidad está cerrada y tres mil estudiantes congoleños han sido enrolados en el Ejército por un plazo de dos años.

## GUERRILLEROS PALESTINOS CONDENADOS A MUERTE

AMMAN, 29. (EFE-UPI). — Tres guerrilleros palestinos de la organización "Al Fatah" han sido condenados a muerte, acusados de asesinato, según informan hoy fuentes oficiales.

Los tres fueron juzgados por un tribunal militar y sentenciados por asesinar a varios civiles jordanos en Ruseifah, al sur de Amman, durante el pasado mes de mayo, añadidos las citadas fuentes.

Se cree que serán ahorcados antes de cinco días.

## CUMBRE ARABE

EL CAIRO, 29. (EFE-UPI). — Seis dirigentes árabes que se encuentran en Trípoli esta noche para una conferencia cumbre sobre la crisis entre Jordania y los guerrilleros palestinos, han aplazado su conferencia hasta mañana, informa la agencia de noticias "Oriente Medio".

La razón de esto es que el presidente sudanés, general Jafar El Numeiry, no llegará a Trípoli hasta mañana por la mañana, añade la agencia.

Numeiry decidió en el último momento asistir a la reunión.

Un avión libio salió esta noche de Trípoli para Jartum a fin de recoger al presidente sudanés, informa la agencia. Los dirigentes que se encontraban hoy en la capital libia para celebrar la conferencia eran el presidente egipcio Anwar Sadat, el presidente sirio Hafez Assad, el presidente de Yemen del Norte Quadi Abdel Rahman Iryani y el presidente de Yemen del Sur, Alí Salem Rabel.

El jefe de los guerrilleros Yasser Arafat, presidente de la organización para la liberación de Palestina, llegó a las seis de la tarde (diecisiete, hora española), informó Radio Trípoli.

El sexto dirigente árabe es el jefe del Gobierno libio, coronel Noammar Gaddafi, por cuya iniciativa se celebra la reunión cumbre.

## RUSIA REITERA SU APOYO A PAISES ARABES

EL CAIRO, 29. (EFE). — "La Unión Soviética, que sostiene multilateralmente a los pueblos de los Estados liberados, apoya firme y continuamente a la República Árabe Unida en su lucha contra la agresión israelita", declaró hoy por la Televisión cairota el secretario del Comité Central del partido comunista de la Unión Soviética, Boris Ponomarev.

Ponomarev que es el jefe de la Delegación soviética que se encuentra ac-

tualmente en la R.A.U. con motivo de la celebración del 19 aniversario de la revolución del 23 de julio, hizo un encendido elogio de la línea revolucionaria-progresista del pueblo egipcio, al que reiteró la solidaridad de la Unión Soviética con el pueblo árabe "en la defensa de sus legítimos derechos, y en los intereses legítimos del pueblo árabe de Palestina".

El dirigente soviético recordó también que "la URSS propugna el desarrollo de la cooperación con los países de orientación socialista, entre los cuales un papel importante corresponde al Egipto revolucionario".

## Estados Unidos adopta el sistema métrico decimal

Nixon ha ordenado que comiencen inmediatamente los preparativos

WASHINGTON, 29 (EFE). — El presidente Nixon ha ordenado que la nación comience inmediatamente los preparativos para el cambio de su sistema actual de medidas al métrico, dijo hoy el ministro de Comercio, Maurice Stans. Los Estados Unidos es el único gran país en el mundo que no ha adoptado aún el sistema métrico decimal.

Aunque el Congreso deberá autorizar esta petición del presidente el proceso de cambio de yardas a metros de millas a kilómetros de onzas a gramos y de galones a litros tardará unos diez años.

Después de cerca de doscientos años de debate nacional ha llegado el momento de tomar una decisión positiva en este sentido. Aunque el proceso de cambio al sistema métrico podrá costar entre diez y cuarenta mil millones de dólares, sería mucho más caro a la larga si los Estados Unidos continuaran siendo la única gran nación que no adoptara dicho sistema, manifestó Stans.

Se espera que el Congreso comience a estudiar la petición formal hecha hoy por la Administración Nixon en la próxima legislatura.

## ESPAÑA, EXENTA DE COLERA

(Viene de la pág. primera)

pical de Amberes, doctor Pieter Jansens, al periódico local "De Nieuwe Gazet", refiriéndose a los siete casos que se registraron en Zaragoza (España).

El doctor Jansens, especialista en enfermedades tropicales, explica la localización de los tradicionales centros mundiales del cólera y su tratamiento, afirmando que no se excluye que Amberes, con su puerto, y otras ciudades belgas, conozcan algún día pequeñas epidemias de cólera.

El doctor Jansens, agrega el periódico, lamenta profundamente la ligera atmósfera de pánico que se ha creado cuando la gente fue informada de los casos de cólera en Zaragoza.

"Si todo dependiera de mí —dice el doctor— yo hubiera ordenado la cesación inmediata de las vacunaciones. Por favor, no hay que caer en esta psicosis de miedo. Las personas que vayan a España no corren ningún riesgo", concluye.

A PARTIR DEL DOMINGO

# SUBEN LAS TARIFAS DE "RENFE"

LOS AUMENTOS REPRESENTAN ALGO MAS DEL TRES POR CIENTO

MADRID, 29. (PYRESA). — A partir del primero de agosto próximo, se modificarán los precios de las tarifas de viajeros de la Red Nacional de Ferrocarriles Españoles, según una nota facilitada por la Oficina de Prensa de RENFE. Los aumentos consignados suponen una subida que oscila entre el 3,10 y el 5 por ciento.

El kilómetro en primera clase, que costaba hasta ahora 1,20 pesetas, se incrementará en seis céntimos, y en segunda clase, que actualmente cuesta 0,80 pesetas, subirá cuatro céntimos por kilómetro.

Los suplementos de los trenes Talgo, Electrotrenes y Ter, se mantienen sin modificación.

Los billetes expedidos con anterioridad al día primero de agosto próximo, serán valederos en su fecha o plazo, sin percepción de diferencia alguna.

Por lo que respecta al transporte de mercancías, las tarifas experimentarán también un ligero aumento, que supone un 4,7 por ciento de media general.

## SUBIDA DE LAS TARIFAS DE LOS AUTOBUSES MADRILEÑOS

MADRID, 29. (CIFRA). — A partir del primer día de agosto las tarifas de los autobuses de la empresa municipal de transportes experimentarán la siguiente subida: billete ordinario, 5 pesetas; billete de ida y vuelta y hasta las nueve de la mañana, 6 pesetas; billetes de días festivos y billetes nocturnos a partir de las 11 de la noche, 6 pesetas.

## PRECIOS ESTABLES PARA EL CARBÓN

MADRID, 29. (CIFRA). — La estabilidad de los precios del carbón va a ser objetivo común de empresarios y mineros y comerciantes, según se ha puesto de manifiesto en la reunión conjunta mantenida hoy en la sede del Sindicato del Combustible, bajo la presidencia del titular José Ramón Martínez Galán.

La Junta ha tenido por objeto presentar y estudiar la amplia problemática existente en las relaciones entre procuradores y comerciantes de carbón y marcar una línea de actuación que regula dichas relaciones.

La preocupación de los almacenistas de carbón, basada en las subidas progresivas del mismo, se funda en la amenaza de que, poco a poco, desaparezca el consumo de este artículo de primera necesidad. La de los productores mineros de carbón, en la necesidad de mantener este mercado. Por lo tanto, ambas partes coincidieron en que era preciso

buscar una estabilidad en la relación económica entre ambos ciclos.

Después de numerosas intervenciones se llegó a la conclusión de que era necesario planificar las relaciones entre productores y almacenistas, estipulando precios, producción, suministros, por temporada, y logrando, como en otros países, una estrecha colaboración entre mineros y comerciantes de carbón, y organizar ésta de modo que sea un instrumento que garantice la estabilidad de esta producción y de su regular comercialización.

## Terminaron las jornadas de trabajo de la asamblea andaluza de obispos y sacerdotes

ALMERIA, 29 (PYRESA). — La asamblea regional conjunta de obispos y sacerdotes de las provincias eclesiásticas de Sevilla y Granada celebró hoy su última jornada de trabajo. A primera hora de la mañana tuvo lugar una concelebración, cuya homilía fue pronunciada por el obispo de Cádiz, doctor Aflovero. Los obispos presidentes de turno fueron los de Canarias y Murcia.

Don Juan Toro, de la diócesis de Málaga, desarrolló una ponencia sobre "Proyección pastoral de la vida económica de la Iglesia a nivel interdiocesano".

Las proposiciones aprobadas de la ponencia "Iglesia-mundo" que sugieren entre otras cosas nuestras Comunidades cristianas analicen con objetividad la situación propia de la región, a la luz inalterable del Evangelio; se analice la situación de esta región en el conjunto de las de España; y aboga porque la Iglesia regional ponga sus posibilidades al servicio de la promoción cultural de los desposeídos.

En cuanto al celibato, se aceptaron las proposiciones que reafirman la fe en el valor evangélico del celibato.

Mañana, a primera hora, tras la misa concelebrada, serán sauradas las áreas de esta asamblea regional conjunta de obispos y sacerdotes.

# Numerosos debates en el pleno de la Comisión de Agricultura

EN DISTINTAS REGIONES PRIMA UNA ENORME SENSIBILIDAD POR EL TEMA DE LOS REGADIOS

DON ENRIQUE MARTINEZ-CAÑAVATE PRESIDE EL GRUPO DE TRABAJO DE ORDENACION DE LAS PRODUCCIONES Y POLITICA DE PRECIOS

MADRID, 29. (PYRESA). — Durante el pleno de la Comisión de Agricultura, reunido en el día de hoy en el salón de actos del Instituto Nacional de Previsión, se han suscitado numerosos debates e intervenciones en los que ha vuelto a ponerse de manifiesto la conveniencia de que los programas realizados por los grupos tengan las dotaciones suficientes para cubrir los objetivos señalados por el desarrollo del sector. También se puso de manifiesto la enorme sensibilidad que en las distintas regiones de nuestra nación suscita el tema de los regadíos.

Se inició bajo la presidencia del subsecretario del ministerio de Agricultura, don Luis García de Oteyza, presidente de la Comisión de Agricultura para el II Plan de Desarrollo Económico y Social.

La sesión constitutiva de la Comisión tuvo lugar el 4 de noviembre de 1970, en la que se sometió un borrador de documento de directrices del sector agrario a la consideración de los vocales de la Comisión, estructurándose la Comisión de Agricultura en siete grupos de trabajo.

El grupo de trabajo de reforma de las estructuras de la empresa agraria, presidido por don Alberto Ballarín-Marcial y vicepresidido por don José Poveda Murcia; el grupo de trabajo de investigación, desarrollo tecnológico e extensión agraria, presidido por don Carlos Iglesias Selgas y vicepresidido por don Angel Campaón López; el grupo

de trabajo de política social agraria, presidido por don Jesús Lampie Opere y vicepresidido por don Mariano Fernández Daza; el grupo de trabajo de ordenación de las producciones y política de precios, presidida por don Enrique Martínez-Cañavate y vicepresidido por don José María Fernández de la Vega; el grupo de trabajo de industrialización y comercialización agraria, presidido por don Luis Mombiedro de la Torre y vicepresidido por don Jesús Saenz de Miera; el grupo de trabajo de planificación y ordenación de los regadíos, presidido por don Virgilio Oñate y vicepresidido por don Joaquín Viola Sauret; y el grupo de trabajo de ordenación del espacio rural y defensa de la Naturaleza, presidido por don Antonio Reus Cid y vicepresidido por don José Bohórquez Mora-Figueroa.

Desde la fecha de constitución se celebraron reuniones de los grupos de trabajo y 125 reuniones de los gabinetes de estudio, en las que participaron más de 373 personas representativas del sector agrario y 85 expertos.

En el segundo pleno se distribuyeron para someterlos a la consideración de la Comisión de Agricultura, siete volúmenes que sintetizan la labor realizada en 48 programas y 57 subprogramas de actuación, que sintetizan los estudios realizados por los grupos de trabajo.

Para alcanzar los objetivos que figuran en los programas y subprogramas se llega a una inversión del sector público que supera para el cuatrienio 100.000 millones de pesetas.

# EL ORDEN PUBLICO Y EL DESARROLLO ESPAÑOL

DECIA recientemente en las Cortes el ministro de la Gobernación, al defender el proyecto de Ley de modificación de ciertos puntos de la vigente Ley de Orden Público, que "son éstos (los españoles), en definitiva, los que han de recibir el beneficio insuperable que siempre representa el firme mantenimiento del orden público" y que "la paz social, que del orden se deriva, constituye, por añadidura un inexcusable presupuesto para el Estado de Derecho y, a la vez, para que pueda continuarse en nuestra Patria el proceso de desarrollo económico y también el de carácter político".

En asuntos tan delicados y trascendentes como es el orden público los españoles sabemos bastante bien a lo que debemos atenernos. Entre líneas de esas bien concretas palabras del ministro de la Gobernación quien más y quien menos tiene oportunidad de hacer un particular repaso de la Historia contemporánea de España. Y es fácil que todos los españoles de buena voluntad coincidan en lo mismo: que cuando el orden público faltó (épocas anteriores al Movimiento Nacional) España se convirtió en un dramático remedo de la peor comunidad tribal. Sin orden público ni la dignidad ciudadana se respetaba, ni la autoridad se admitía, ni la libertad se aseguraba, ni fue posible promocionar un paso en cosas tan fundamentales para un pueblo como son la justicia social y el desarrollo económico.

La presencia del Régimen de Franco surtió como primer efecto la recuperación del orden público, base en la que se viene sosteniendo con indiscutible eficacia todo el proceso de nuestra paz. Con orden público se están prolongando desarrollos económicos y sociales que ni soñar pudieron los españoles de hace cuarenta años.

No nos gusta en absoluto echar mano de comparaciones, pero en este caso no queda más remedio. Muy lerdos tendríamos que ser para no comprender que toda nuestra capacidad de futuro, todo el amplio camino de conquistas que aún le queda por protagonizar al pueblo español, sólo pueden cumplirse partiendo de unas plataformas donde reine la paz y el orden. Son en efecto los propios españoles "los que han de recibir el beneficio insuperable que siempre representa el firme mantenimiento del orden público". Esto debe estar bien claro en todos, ya que la solvencia nacional es la suma de actitudes de cada uno de los españoles. La conciencia comunitaria aconseja no volver a errores pasados y garantizar plenamente, en todo momento y lugar, la convivencia que precisamos para avanzar dignamente en el tiempo.

## Colaboradores de PATRIA

# LA LITERATURA Y LA VIDA

Por JOSE LUIS MARTIN ABRIL

ES necesario que seamos sinceros con nosotros mismos para enjuiciar, aunque sea levemente, el tema de la literatura y la vida, que es el de la literatura en la vida. Vamos a ver, pues, si nos alejamos un poco de los vientos vulgares. Para hablar de literatura, de cierta literatura, es menester ponerse a tono con la realidad y despreñar las apariencias que engañan.

Y a mí me parece que en la hora actual se está engañando bastante a la vida, literariamente hablando. Los nuevos libros que caen en nuestras manos, en general, disponen de un falso contenido. ¿Por qué? Pues, porque la vida no es así. Porque la vida es también hermosa y radiante. Porque la maldad no puede consti-

tuir siempre un fin, sino en muchas ocasiones nada más que un medio negativo para después hallar las luces de la bondad. Porque las impaciencias humanas son muchas y no tienen, por sistema, que desembocar en el asco de vivir. Además el escritor tiene que ser el artista que crea belleza, misericordia, almas elevadas, y no sólo podedumbre o miseria.

Es triste reconocer que en la mayoría de los libros de hoy abundan las inmundicias, la procacidad irritante y el descarado desprecio a las cosas amables, gratas, bonitas, enternecedoras y limpias. Se huye premeditadamente de los conceptos despejados para caer en unos fundamentos que ofenden a la estética del alma. Y de esta manera al pue-

blo que lee se le engaña y confunde lamentablemente.

No estoy defendiendo ni mucho menos a la novela rosa. Me estoy doliendo de que se desprecien, por ejemplo, los valores estéticos y de que se exteriorice, como motivo fundamental, lo desdichadamente sombrío. Se dice que el escritor tiene que acudir a estas pobres circunstancias para triunfar en el campo literario. Y si esto es cierto, ya el problema es más grave.

Y también es grave el hecho de que en la actualidad algunos escritores españoles se dediquen rabiosamente a imitar a los hispanoamericanos de moda —algunos excelentes—, tanto en el fondo como en la forma, sin percatarse de que España ha venido siendo la cuna de los más trascendentes ejemplos literarios. Y esta forma, a veces, resulta insorportable. Se pisotea despiadadamente la gramática para crear una prosa farragosa, pesada, sin puntos ni comas, sin auténtico sentido, incomprendible, aburrida.

Yo reconozco que he tenido que abandonar la lectura de no pocas narraciones llamadas de éxito porque no las entiendo, porque me abruma, porque me parecen una estafa. Y uno ya no está para estas cosas. Sí, para gozar con la lectura; no para sufrir incomodidades ni para admitir persistentes podredumbres. Por ello no sorprenderá a nadie el hecho de que quien desee claridades literarias, grandezas de la mente o auténticas emociones, tenga que acudir a los consagrados libros de antes, que no es necesario citar, porque están en el ánimo de los leales.

Ha dicho Pablo VI que el hombre tiene hambre de cultura. Y yo creo que el camino que se viene siguiendo, literariamente no podrá la Humanidad calmar esa ansiedad lógica, sino más bien embrutecerse. Porque una buena parte de la literatura —con no pocas excepciones estimables y ejemplares— no nos deja nada dentro. Y si no, hagamos la prueba.

Cuando excepcionalmente cae en nuestras manos un libro de transparentes inquietudes humanas, de bellos paisajes, de metafísicos conceptos, es como si nos alejásemos de la tormenta asfixiante y agobadora para recibir una brisa refrescante; a cuyo efecto, para ello, hoy, es menester, en ocasiones, acudir a la poesía purificadora.

(PYRESA)

# ¿Qué sabe usted de la herencia genética?

DESDE el principio de los tiempos, la herencia genética ha intrigado al mundo. ¿Qué sabe usted de ella? Haga este test, y lo sabrá. Al final encontrará la valuación de sus contestaciones.

- 1) Padres con ojos oscuros no pueden tener hijos con ojos azules. Cierto. - Falso.
- 2) Padres con ojos azules no pueden tener hijos con ojos oscuros. Cierto. - Falso.
- 3) Los hijos "medios" de un matrimonio suelen tener más éxito en la vida que el primero y el último. Cierto. - Falso.
- 4) Los chicos se parecen a su madre, y las chicas a su padre. Cierto. - Falso.
- 5) Se heredan los talentos para la música, la pintura y las matemáticas. Cierto. - Falso.

## HAGA ESTE TETS, Y LO SABRA

- 6) Los hijos de madres que tienen entre 30 y 40 años son más inteligentes que los hijos de madres más jóvenes. Cierto. - Falso.
  - 7) La calvicie es hereditaria. Cierto. - Falso.
- SOLUCIONES:
- 1) Falso. Sin embargo, las posibilidades de que padres con ojos oscuros tengan un hijo con ojos azules son

- muy remotas. En este caso, los ojos azules del niño serían la herencia de algún familiar que vivía hace varias generaciones.
- 2) Falso. Sin embargo, es tan raro que sólo ocurre una vez en un millón de nacimientos.
  - 3) Cierto. Estudios han demostrado que los primogénitos reciben mucha atención, cariño y cuidado. También son algo de un "experimento" para los jóvenes padres. Cuando llega el se-

# Lenguaje político y claridad de ideas

TODO sistema político se expresa en un lenguaje. A mayor claridad en el lenguaje, mayores serán, también, las posibilidades de que tal sistema se enraice en el sentir comunitario de una sociedad. De ahí que constituya una preocupación permanente, al menos para el Estado español y para el Movimiento Nacional, llegar a precisiones máximas. Hay que decir, asimismo, que esa claridad expresiva de nuestro sistema político es en buena medida una aspiración lograda. Cuando vivimos en un mundo que está sometiendo precisamente a revisión sus formas y sus planteamientos políticos, viene a resultar que el idioma de la política española es claro, preciso y perfectamente adecuado a nuestra realidad. Únicamente pueden equivocarse o sentirse desorientados aquellos que deseen estarlo «a priori», pero no desde luego la sociedad, el pueblo, que sabe perfectamente dónde está y hacia dónde quiere ir.

Por ejemplo, uno de los contenidos de nuestro sistema consiste en la voluntad de superar al liberalismo histórico salvando, sin embargo, la libertad. Ello supone, naturalmente, una actitud crítica ante los planteamientos liberales; actitud que está prosperando en otros muchos países que advierten cómo los mecanismos de la democracia liberal no les permiten avanzar hacia el desarrollo, ni, mucho menos, garantizar la necesaria estabilidad en las instituciones públicas como para poder mirar al porvenir sin sobresaltos. Existen quienes se lamentan ahora de que desde el

sistema se ejerza esa crítica hacia los modos liberales, y no vacilen en tacharla de inadecuada y pasadista. No hay nada de eso. El Régimen, el Movimiento, no se han quedado anclados en una contemplación negativa del liberalismo, pero en su avance, en su marcha hacia adelante, tienen una conciencia muy clara de los territorios a los que no quieren llegar, porque existe una triste experiencia española suficientemente aleccionadora para no volver a la anarquización, al pesimismo y al desastre nacional. Salir ahora con una defensa a ultranza del liberalismo es tanto como desconocer la textura interna del Régimen. Claro es que existen quienes, por lo visto, identifican apresuradamente el óptimo del desarrollo político, de la democratización, de la apertura, etc., con un retorno a módulos liberales por los que sienten una irrefrenable nostalgia.

No sabemos muy bien por qué, desde algunos sectores resulta sumamente difícil entender una cosa que es sumamente clara: que el Régimen tiene su propio camino para arribar a formas democráticas propias y genuinas. Hay que negarse a que la idea medular de la democracia sea detenida en exclusiva por quienes no ven otra forma de democracia que la estrictamente liberal. Hay otros modos de democracia. Entre ellos, la democracia española, apoyada sobre las bases firmes de la familia, el municipio, el sindicato y las corporaciones. Para ser profundamente democrático, nuestro sistema no tiene por qué tratar de asemejarse a

otros, sino que debe profundizar en sus propios contenidos y en sus propias esencias.

La crítica al liberalismo no es en modo alguno inconveniente, puesto que es actual. Pero es que el Régimen y el Movimiento no se reducen, como se quisiera dar a entender por algunos, al ejercicio de esa crítica. Son muchas las empresas en marcha, muchas las realizaciones dinámicas que han de tener un fruto cada día para que toda la vida política se quedara limitada a eso. Pero si lo que ocurre es que quienes se sienten nostálgicos del liberalismo, piensan que el ideal modelo de perfección de la convivencia reside en los partidos políticos y en la imagen del Estado liberal, sería bueno que se resolveran a decirlo de una vez. Seguramente que ni una de las conquistas que últimamente ha conseguido nuestra nación hubiera sido posible desde unas coordenadas liberales. Esto es algo que todos sabemos. Por otra parte, el pulso del tiempo tiene que ver con lo social, con la voluntad de justicia, y es sabido que el liberalismo no representa, en este sentido, más que un retroceso irre recuperable. La democracia española, inspirada por la unidad, la libertad y la justicia, es una democracia en marcha y nada tiene que ver con el liberalismo. Se expresa, también, con un lenguaje limpio, claro y sereno. Con un lenguaje que parece entender mejor el pueblo que quienes no han acabado de convencerse de que nuestra época no puede ser ya procliva a desórdenes, enfrentamientos, escisiones y privilegios.

- 4) Falso. El parecido entre hijos y padres depende de la herencia genética y puede venir tanto del lado paterno como del materno.
- 5) Cierto. Parece que estos talentos se heredan. Sin embargo, puede que no se aprovechen hasta que no sean descubiertos y desarrollados.
- 6) Falso. Según estudios, los hijos de madres de edades entre 21 y 28 años son superiores a otros.
- 7) Cierto. La tendencia a quedarse calvo se hereda.

### PUNTAJACION:

- 6-7 aciertos. Un excelente resultado que demuestra que usted sabe casi todo sobre la herencia genética.
- 4-5 aciertos. Un resultado promedio y normal.
- 0-3 aciertos. Un resultado, muy pobre. Hay muchos buenos libros sobre este tema fascinante, y usted ganaría mucho leyéndolos.

Jane SHERROD SINGER  
(Europa Press-Singer Features.)



¿Sabe si este niño se parece a su padre o a su madre?—(Foto EURO-PA PRESS)

# PICASSO, HACIA LOS NOVENTA AÑOS

- "A VECES SIENTO NO PODER VER A LOS AMIGOS, PERO ENTONCES NO PODRIA TRABAJAR"
- "Un artista debe observar la Naturaleza, aunque sin confundirla jamás con la pintura, con la escultura. Se la traduce mediante signos"
- La salida al dentista, una disculpa para dar un paseo También va a la playa y a los toros, pero cada vez le interesan menos

II  
"Los cuadros de Picasso". "Los amigos de Picasso". "Las mujeres de Picasso". "Los animales de Picasso". "Las casas de Picasso". "Los museos de Picasso".

Me temo que los aficionados a las monografías, a los "estudios exhaustivos", aún tendrán mucha tela biográfica que cortar al referirse al hombre del que más libros se han escrito. ¿Cuántos?

—"Míralos, míralos... Me los envían todos. Y faltan muchos. ¿Que si los leo? Depende. Pero mejor, cuando escriben de uno, es no leer nada. No es falta de tiempo, sino sentirse cómodo. ¿Qué puede ocurrir si leo un libro, un artículo sobre mí? En el mejor de los casos que esté acertado. Y comprenderás que nadie mejor que yo comprende mis cosas. ¿Para qué me las van a contar de nuevo? Pero si, por el contrario, dicen tonterías y cosas que me contrarian... pues lo mejor es no disgustarse leyéndolas. Pero raro es el día en que no me envían libros o cosas extrañas. Todo el mundo cree que voy a solucionar sus problemas, algunos extravagantes, insólitos... De toda la correspondencia la que más me ha agradado es la que hace referencia a mi donación para Barcelona. De verdad que me ha entusiasmado la reacción de los españoles".

¿Por qué esta donación a Barcelona? Un día se lo explicó a Sabartés que lo contó así:

"Un día me preguntó Picasso: "¿Qué vas a hacer con los lienzos, con los dibujos, con los libros de tu colección?". Yo le dije que proyectaba un "Museo Picasso" en Málaga. "¿En Málaga?" me preguntó extrañado. "Es en donde yo nací. Pero resulta que tengo pocos contactos con Málaga. ¿No te parece que se podría hacer ese museo en Barcelona?". Comenzaron las gestiones y consultaron con Picasso en donde debería estar instalado. Fue el propio Picasso quien escogió el Palacio Aguilar".

Brassay recoge esta conversación, en términos parecidos. Explica:

"Todo el mundo conoce mi amistad, mi cariño por Sabartés. Cuando supé que quería darme todo a Barcelona, reforzó mi decisión de ceder las obras que, en gran parte, conservaban mis sobrinos, los Vilató Rius, en su casa barcelonesa. Por cierto que, entre las cosas de Sabartés, hay una serie de cartas, de versos míos, que no sé como se las van a arreglar para exhibir. ¡Dicen picardías tremendas! Se las solía dejar, junto con mis instrucciones, todas las mañanas sobre su mesilla de noche. Ya sabes que nuestro idioma, el castellano, es terrible. ¡Todo tiene un doble significado! Le sacan "punta" a cualquier frase que digas. No digamos a lo que está escrito... No digamos esa canción antigua que decía algo así "le ha picado un grillo en el kikirikuando". Yo compuse varias canciones de este estilo. ¡Terribles! Menos mal que esos papeles míos, que Sabartés dio al museo, tardarán cincuenta años, por lo menos, en exhibirse".

## Sus casas son museos

Hace solamente unas líneas hablé de los temas que podían dar lugar a las monografías sobre Picasso. Una de ellas podría ser sobre las casas de Picasso. Que va conservando a través de los años. Nunca venido nada. Siempre lo guarda todo. Yo le conocí en "La California", que ahora ha cerrado, llena de obras pictóricas y escultóricas concluidas.

—De allí me echó la gran cantidad de obra que tenía que almacenar. Y un rascacielos con el que me amenazaban de construcción. ¡Espantoso! Uno tiene derecho a hacer lo que quiere, a su intimidad ¿no?

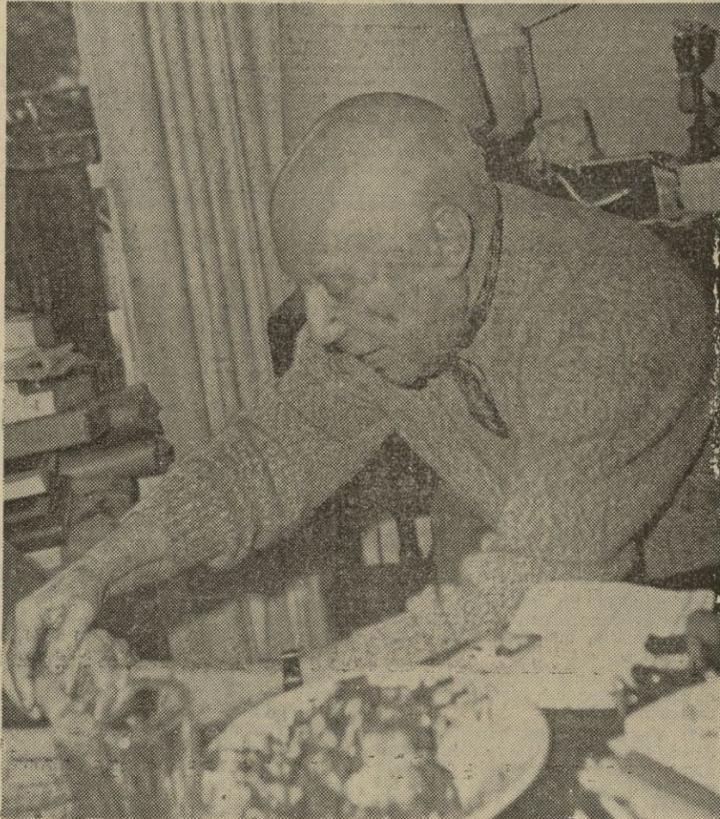
Su intimidad, su "hacer lo que quiero", está en Mougins, en "Notre Dame de Vie". Llegó allí desahuciado de "La California" por las causas anotadas. De todas maneras, y en versión de su hijo Paulo, Picasso se quedó en la Costa Azul por comodidad. Lo que hubiese preferido serían los Pirineos Orientales en vez de estos Alpes Marítimos. Banyuls o Collioure pudieron ser sus puntos de residencia. Estuvo a punto de comprar el castillo de Collioure. Allí estaría más cerca de Cataluña, de España, en definitiva.

## ¿Cómo vive en Mougins?

Mougins es un pueblo que domina parte del panorama de la Costa Azul. A muy pocos kilómetros de Cannes, en la ladera de una colina, está el camino que conduce a "Notre Dame de Vie". Una colina verde, a suficiente altura como para dominar el panorama de la costa, en los días despejados. En lo más alto, el santuario al que, una vez al año, acuden los peregrinos. Este acontecimiento, a veces, es retransmitido por televisión. Los Picasso lo contemplan desde su propia casa.

La casa, de piedra, es espaciosa. Sótanos en los que se conserva una especie de museo de esculturas de Picasso. Hay obra de todos los tiempos, resulta por todos los procedimientos. Objetos que recuerdan a la realidad. A la que Picasso tiende; pero no confunde con su obra.

—Porque un artista debe observar la Naturaleza; pero jamás confundirla



Picasso, en su residencia mediterránea, hace el papel de anfitrión y explica a uno de sus invitados la correcta manera de abrir los percheros.

con la pintura, con la escultura. Se la traduce a la pintura merced a unos signos. Pero dado que los signos están ahí, debemos llegar a una semejanza con la Naturaleza para encontrar estos signos que nos permitan trabajar. Lo surreal es la semejanza profunda que adoptan las cosas. Y que está más allá de las formas y de los colores.

En un plano más elevado, podríamos llamarle la planta baja, está el cuarto de estar con todo. El "colombo" colgado de su jaula y esperando la hora de las risotadas. En un rincón, el televisor que, hace un par de años centró la atención de la familia. En el centro una mesa de camilla en torno a la cual se hacen tertulias. Es donde Picasso lee los periódicos franceses y españoles. Donde firma autógrafos, lee y contesta a las cartas. Varios muebles antiguos sostienen montañas de papeles, de cuadros, de dibujos propios. Un lienzo de Matisse aparentemente abandonado, a medio colgar y sin marco.

Una reja plegable, como el cierre de las antiguas tiendas, separa este cuarto de otro amplio, lleno de obras de Picasso. Y a la espalda de esta sala, otro estudio. Por allí se sale a la terraza en la que hay un estanque, el estanque en el que crecieron y se multiplicaron unos peces de colores que un día trajo Catherine.

En la misma planta la cocina. Espaciosa. Con paredes altas y blanqueadas, como de una casa andaluza hecha para una escenografía. Una amplia nevera "con todo". La familia y los amigos suelen comer en la misma cocina. Es uno de los más bellos rincones de la casa. En las repisas botellas de vino español. Un inmenso porrón con malvasia catalana. De los países más lejanos llegan vinos, comidas exóticas.

En la parte de arriba el dormitorio de Picasso. Amplio, muy sencillo, con las paredes casi desnudas. Fuera, a pocos metros, una casa. Es en la que se refugia Jacqueline. Con sus cuadros, regalo de Picasso a ella. Algunos libros. Papeles. Pero es muy difícil que Jacqueline se separe de su marido.

—Voy, unos minutos, a hacer compras a Cannes. Si necesita algo y no me ve ya está protestando, ya me está llamando... Y yo soy feliz de no separarme de su lado.

Desde que le operaron en París —una intervención renal— apenas si volvió a hacer sus habituales excursiones a los toros. Se le ha visto, el

pasado verano, en una ocasión en la barrera. A él le gustaba el ambiente de la fiesta taurina.

—Es que cada vez es menos auténtico. Se hacen las cosas automáticamente. Los toreros se mueven con movimientos de "robots". Muy pronto se inventarán el toro y el torero mecánicos, que hagan todo igual. Bueno, si vas a los toros te darás cuenta de que los toreros se comportan como perfectos "robots".

Sale de la casa para ir al dentista. Es una disculpa que se busca a sí mismo. Así justifica sus salidas. Observa, desde el coche, las muchachas que pasean por la Costa. "¿Te has dado cuenta qué buen género ha venido?", me preguntó un día en el interior del coche. De vez en cuando se asoma a la playa. Vuelve pronto a su casa. Se abre el portón, inaccesible para cualquier curioso. Para que sea abierto es necesario que se ponga en marcha todo un complicado mecanismo. Es difícil entrar en esta amurallada fortaleza. Necesarias las dificultades. De

pasado verano, en una ocasión en la barrera. A él le gustaba el ambiente de la fiesta taurina.

—Es que cada vez es menos auténtico. Se hacen las cosas automáticamente. Los toreros se mueven con movimientos de "robots". Muy pronto se inventarán el toro y el torero mecánicos, que hagan todo igual. Bueno, si vas a los toros te darás cuenta de que los toreros se comportan como perfectos "robots".

Sale de la casa para ir al dentista. Es una disculpa que se busca a sí mismo. Así justifica sus salidas. Observa, desde el coche, las muchachas que pasean por la Costa. "¿Te has dado cuenta qué buen género ha venido?", me preguntó un día en el interior del coche. De vez en cuando se asoma a la playa. Vuelve pronto a su casa. Se abre el portón, inaccesible para cualquier curioso. Para que sea abierto es necesario que se ponga en marcha todo un complicado mecanismo. Es difícil entrar en esta amurallada fortaleza. Necesarias las dificultades. De

pasado verano, en una ocasión en la barrera. A él le gustaba el ambiente de la fiesta taurina.

—Es que cada vez es menos auténtico. Se hacen las cosas automáticamente. Los toreros se mueven con movimientos de "robots". Muy pronto se inventarán el toro y el torero mecánicos, que hagan todo igual. Bueno, si vas a los toros te darás cuenta de que los toreros se comportan como perfectos "robots".

Sale de la casa para ir al dentista. Es una disculpa que se busca a sí mismo. Así justifica sus salidas. Observa, desde el coche, las muchachas que pasean por la Costa. "¿Te has dado cuenta qué buen género ha venido?", me preguntó un día en el interior del coche. De vez en cuando se asoma a la playa. Vuelve pronto a su casa. Se abre el portón, inaccesible para cualquier curioso. Para que sea abierto es necesario que se ponga en marcha todo un complicado mecanismo. Es difícil entrar en esta amurallada fortaleza. Necesarias las dificultades. De

pasado verano, en una ocasión en la barrera. A él le gustaba el ambiente de la fiesta taurina.

—Es que cada vez es menos auténtico. Se hacen las cosas automáticamente. Los toreros se mueven con movimientos de "robots". Muy pronto se inventarán el toro y el torero mecánicos, que hagan todo igual. Bueno, si vas a los toros te darás cuenta de que los toreros se comportan como perfectos "robots".

Sale de la casa para ir al dentista. Es una disculpa que se busca a sí mismo. Así justifica sus salidas. Observa, desde el coche, las muchachas que pasean por la Costa. "¿Te has dado cuenta qué buen género ha venido?", me preguntó un día en el interior del coche. De vez en cuando se asoma a la playa. Vuelve pronto a su casa. Se abre el portón, inaccesible para cualquier curioso. Para que sea abierto es necesario que se ponga en marcha todo un complicado mecanismo. Es difícil entrar en esta amurallada fortaleza. Necesarias las dificultades. De

pasado verano, en una ocasión en la barrera. A él le gustaba el ambiente de la fiesta taurina.

—Es que cada vez es menos auténtico. Se hacen las cosas automáticamente. Los toreros se mueven con movimientos de "robots". Muy pronto se inventarán el toro y el torero mecánicos, que hagan todo igual. Bueno, si vas a los toros te darás cuenta de que los toreros se comportan como perfectos "robots".

Sale de la casa para ir al dentista. Es una disculpa que se busca a sí mismo. Así justifica sus salidas. Observa, desde el coche, las muchachas que pasean por la Costa. "¿Te has dado cuenta qué buen género ha venido?", me preguntó un día en el interior del coche. De vez en cuando se asoma a la playa. Vuelve pronto a su casa. Se abre el portón, inaccesible para cualquier curioso. Para que sea abierto es necesario que se ponga en marcha todo un complicado mecanismo. Es difícil entrar en esta amurallada fortaleza. Necesarias las dificultades. De

pasado verano, en una ocasión en la barrera. A él le gustaba el ambiente de la fiesta taurina.

## RELOJ DE LOS DIAS

# COMIDAS MUSICALES

No todo iban a ser cenas políticas como las que centraron muchas atenciones a lo largo de los meses recientes; ni siquiera homenajes, a los que tan dados somos los españoles, con motivos o sin ellos, o, mejor dicho, con o sin razón. Ahora, una revista alemana cuyo nombre no cito por ser interminable y correr el peligro, de que, si lo hago, no pueda escribir más, afirma que la música actúa sobre las funciones del estómago humano.

El profesor Ludwig Demling señala, en este sentido, que produce una mayor lentitud en la secreción de jugos gástricos. Y dice que se nota sobre todo cuando se somete a cualquiera a escuchar música ligera en contra de su voluntad, cosa que también sucede con los amantes de Beethoven o Mozart.

Parece lógico que así sea. Pensemos que la música constituye una terapéutica hasta cierto punto tradicional, aplicada para remediar múltiples y plurales situaciones. Goza de justa fama como sedante. Al que firma, sin ir más lejos, le recomendó el médico en cierta ocasión, para distraer la mente y por lo tanto relajarse espiritualmente, cine, teatro, y, sobre todo, conciertos.

Hoy en día se ha impuesto con decisión la música creadora de un ambiente determinado, y así se utiliza en hoteles o clínicas. A veces se indicó que también era eficaz con los animales, ya que algunos, como las gallinas, ponían más huevos, y otros, como las vacas, aumentaban su producción de leche. También se habló entonces de las granjas musicalizadas, al parecer, con resultados positivos interesantes.

Estiman algunos que, por ejemplo en una fábrica, según el ritmo emitido por los altavoces en cada momento, puede aumentarse o disminuirse a su vez el ritmo paralelo de trabajo de los operarios, que aceptan así, de una manera inconsciente, pero eficaz, las "indicaciones" sin palabras que puedan impartirse en este sentido.

Ahora, por fin, le llega el turno al hombre. También existía un precedente, relativo al sueño, ya que, al parecer, algunas personas necesitan sin excusa musicalizar su descanso, que, así, según dicen, es más profundo, más intenso, más aprovechado. Es curioso, pero, en muchos de estos casos, el mejor despertador para estos durmientes consiste, sencillamente, en apagar la radio que suelen dejar encendida toda la noche como medio musical permanente más cómodo y, en determinadas emisoras, verdaderamente inagotable. Habrá que probar con la comida. Es posible que nuestras digestiones, a base de vales o sinfonías, puedan ser mucho más serenas, mucho más sosegadas, mucho más sanas. Bien lo necesitan, las pobres. — (PYRESA).

GAYTAN

# ENFRIAMIENTO EN LAS RELACIONES BONN-PEKIN

A RAIZ DEL ANUNCIO DE NIXON DE VISITAR LA CAPITAL CHINA, ALEMANIA GUARDA UNA PRUDENTE FRIALDAD DIPLOMATICA

LA ACTITUD DE PEKIN FRENTE A BONN ES DE FRANCA RESERVA

BONN, 29. (Del corresponsal de PYRESA, César SANTOS). — Aunque la República federal no mantiene relaciones diplomáticas con la República popular china, ni relaciones comerciales formalizadas mediante acuerdos, el intercambio comercial entre ambos países se desarrolla de modo satisfactorio, habiendo alcanzado en 1970 unos mil millones de marcos.

Al margen de este desarrollo, sin embargo, las relaciones entre Bonn y Pekín son más bien frías y sin perspectivas. Desde que el presidente Nixon anunció su viaje a Pekín, se ha venido dejando ver en Bonn, con más o menos claridad, que en la Avenida Adenauer de la capital federal no se piensa, por el momento, en un acercamiento a la China comunista, sino que seguirá teniendo preferencia la política de apertura al Este, "para Bonn—palabras oficiales de primordial importancia—esto es un poco lo de no las quiero porque están verdes".

## ACTITUD DE PEKIN FRENTE AL PROBLEMA BERLINES

En efecto, la actitud de Pekín frente a Bonn es de franca reserva. No parece el Gobierno chino estar interesado en intensificar sus relaciones —o normalizarlas— con la República federal; de otro lado, según fuentes informadas a orillas del Rin, Pekín hace depender una normalización de relaciones con la República federal de un reconocimiento por Bonn de Berlín Oriental. En esto va más lejos Mao que los Estados del bloque oriental. Pese a las diferencias que se hayan podido dar entre la República popular china y la República democrática alemana, debido sobre todo, o mejor, única y exclusivamente, al magnífico entendimiento Berlín Oriental—Moscú, entre chinos y alemanes orientales pueden ser calificadas las relaciones de excelentes. Pekín ha repetido en diferentes ocasiones que apoya decididamente los intereses y las exigencias de Berlín Oriental.

Esta actitud de China frente a la República federal es el producto de un intento alemán, hecho en un momento propicio, pero que quedó en nada por no haber contado Bonn a tiempo con

Washington. En 1964, el canciller Erhard y el ministro de Asuntos Exteriores, Schroeder, sondearon las posibilidades de comenzar a formalizar las relaciones con Pekín. En aquellos momentos, a China le venía como agua de mayo la posibilidad de una formalizada intensificación del comercio con la República federal. Sin embargo, se olvidó en Bonn el "engagement" de los Estados Unidos en Vietnam, y a última hora, no le quedó más remedio al Gobierno federal que dar marcha atrás por respeto a los intereses de Norteamérica. Desde entonces, Bonn es para Pekín una especie de guardaespalda de Washington en el conflicto vietnamita, y la República federal ha quedado descalificada para el Gobierno chino. Nada menos aceptable para Pekín que un Gobierno que se vea entorpecido en su política exterior por respecto a los intereses del imperialismo norteamericano, violentamente atacado a diario en aquellas fechas por los chinos.

## TAMBIEN BONN "DEPENDE" DE MOSCÚ

Tras ese fracaso, la República federal está en una posición pero que mala para nuevos intentos de acercamiento a Pekín. Por añadidura, hay que considerar la nueva política de Bonn con Moscú. Cualquier "guiño" del Gobierno federal al de Pekín, despertaría en el Kremlin desconfianzas capaces de poner en peligro la actual atmósfera de distensión germano-soviética.

La última posibilidad para la República federal está en una política conjunta de la Comunidad Económica Europea con la República popular china. Incluso Pekín ha dejado ver que, en efecto, está interesado en unas buenas relaciones con la Comunidad, no en cambio en un entendimiento bilateral con Bonn. En definitiva, que el compás de espera de Bonn frente a Pekín obedece más a la actitud de la China comunista frente a la República federal que a los cálculos de la política alemana.

## POSIBLE VISITA DE GROMYKO A PEKIN

MOSCÚ, 29. (EFE). — En los últimos días aumentan en la capital soviética los rumores de que el ministro de Asuntos Exteriores de la URSS, Andrei Gromyko, prepara un viaje a Pekín.

Tales rumores han recibido la respuesta usual "sin comentarios" en los representantes gubernamentales, pero los observadores señalan que el último artículo del diario gubernamental "Pravda" sobre la anunciada visita del presidente de los Estados Unidos, Nixon, a China parece confirmar esta posibilidad.

El artículo subrayaba con excepcional énfasis que el Comité Central del partido comunista soviético y el Gobierno de la URSS "están haciendo cuanto está en su mano para llegar a una normalización de relaciones con la República popular china y para contribuir al establecimiento de relaciones amistosas y de buena vecindad entre ambos países".

## COMERCIANTE:

Nuestra publicidad recordará a vuestra numerosa clientela vuestro establecimiento en el momento oportuno de sus compras. Por ello os interesa anunciaros asiduamente en este diario.

ANTONIO D. OLANO  
(Enviado especial de PYRESA)

# 2da Cadena

## en forma

### LA SEGUNDA CADENA EN LA PROGRAMACION VERANIEGA DE TELEVISION ESPAÑOLA

Sus emisiones continuarán abriéndose a las 20,30 horas, salvo los domingos que lo hará a las 19 horas.

La hora de cierre será todos los días a las 24 horas y los viernes y sábados a las 0,30 horas.

Se incorporan nuevos programas como **"La escuela de los otros"**, **"Aventuras del jazz"**, **Narraciones**, **"Intima armonía"**, **"Archie"**, **"Los combates del siglo"**, y **"El prisionero"**, la conocida serie protagonizada por Patrick Mc Gohan.

**"Estudio abierto"**, programa en directo, contara con las unidades móviles destacadas en distintas ciudades. Su duración ha sido ampliada en media hora.

**"Tauromaquia"**, serie dirigida por Benito Alazraki.

El programa informativo **"Telediario 2"**, que hasta ahora se venía emitiendo grabado, con el mismo contenido que el de la 1ª Cadena, se emitirá simultáneamente por ambas cadenas.

La música clásica, una de las especialidades de la 2.ª Cadena, seguirá ampliamente representada en programas como **"Grandes intérpretes"**, **"Encuentro con la música"**, **"Nocturno"**, e **"Intima armonía"**.

Y por supuesto la "otra" música tendrá su cabida en programas como **"Luces en la noche"**, **"Aventuras del Jazz"**, **"Estudio Abierto"** y **"Festival"**.

Una programación que junto con los espacios de carácter divulgativo, dramático o cinematográfico, acude al encuentro de los españoles durante los meses veraniegos.

## EN VERANO ESTAMOS MAS CON USTED

# Tomó posesión el director del "Diario de Cuenca"

PRESIDIO EL ACTO EL DELEGADO NACIONAL DE PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

CUENCA, 29. (PYRESA). — El delegado nacional de Prensa del Movimiento don Julio Gutiérrez Rubio, dio posesión de su cargo al nuevo director del "Diario de Cuenca", don Miguel María de la Hoz Díaz, en un acto celebrado esta tarde, en los talleres del periódico.

Acompañaban al delegado nacional el director técnico de la cadena y director de "Arriba", don Félix Morales, y el jefe del gabinete técnico de Prensa y Radio del Movimiento, don José Antonio Serrano Montalvo. Se hallaban presentes asimismo las primeras autoridades provinciales y numerosas representaciones.

Intervino en primer lugar el director en funciones don José Ramón Nadal, quien señaló que su propósito había sido mantener el periódico en la línea de servicio a la provincia, seguida por su anterior director don Ángel Ríos Suárez, fallecido hace unos meses.

A continuación, habló el nuevo director del "Diario de Cuenca" que tuvo un emotivo recuerdo para su predecesor don Ángel Ríos, y señaló que el reemplazo le obligaba mucho. Finalmente, agradeció la confianza que el delegado nacional había depositado en él y expresó su inquebrantable lealtad a los Principios Fundamentales.

## PALABRAS DEL DELEGADO NACIONAL

Cerró el acto el delegado nacional quien comenzó sus palabras con un recuerdo emocionado para la persona de don Ángel Ríos, anterior director del periódico y cuyo inesperado y rápido fallecimiento produjo tan hondo y sincero sentimiento.

Angel Ríos —dijo el señor Gutiérrez Rubio— fue un modelo de profesional, de director, de amigo y de camarada. Nos dejó el recuerdo de su amor por nuestra empresa en la que hizo prácticamente toda su vida de periodista. Nos legó su estilo sacrificado, austero y abnegado, poniendo siempre por delante los intereses de la Prensa del Movimiento. Fue en síntesis un claro ejemplo de lo que son los hombres de esta casa que me honro en dirigir".

A continuación, aludió a la personalidad del nuevo director don Miguel M. de la Hoz, hombre muy ligado a Cuenca, que se reincorpora al periódico que ya dirigió en otra ocasión y a quien desea los mejores éxitos en la nueva etapa que ahora comienza.

Se refirió seguidamente, el delegado nacional a la misión de la Prensa que calificó de verdaderamente trascendental en la conformación del espíritu societario y en la proyección del mismo sobre la ordenación de la convivencia. Expresó la necesidad de servir una clara y auténtica información así como difundir la más completa documentación que permita la formación de una opinión pública auténtica, exacta, operativa y eficiente.

Terminó el señor Gutiérrez Rubio agradeciendo la presencia de las autoridades y demás representaciones al acto de toma de posesión y expresó asimismo su gratitud a todo el personal del "Diario de Cuenca", tanto de redacción como de administración y talleres, por su eficaz entrega y colaboración.

# TOROS

## JULIAN GARCIA SALIO A HOMBROS EN LA SEXTA DE VALENCIA

FLOJA TARDE DE EL CORDOBES, QUE COSECHO DIVISION DE OPINIONES

VALENCIA, 2. (CIFRA). — Sexta corrida de feria. Cuatro toros de Pérez Taberner, de Salamanca, y dos del conde de la Mata, corridos en primero y segundo lugares, desiguales. El último, que fue protestado por pequeño, fue sustituido por un sobrero, perteneciente a la ganadería de Murteira. Lleno total.

Diego Puerta, en su primero, trastea con la derecha en varias tandas y se adorna con manoletinas al son de la música. Un pinchazo y una entera. (Ovación, una oreja y vuelta.) En su segundo, es ovacionado al torrear de capa. Con la muleta, instrumenta series de redondos y naturales con el pecho. Al iniciar un natural, el diestro es enganchado sin consecuencias. Mata de una entera. (Ovacionado, dos orejas y vuelta.)

El Cordobés, en su primero, flojo, hace una faena breve, muleteando por alto. Acaba con el toro de pinchazo y estocada. (Aplausos.) El toro es pitado en el arrastre. En su segundo, es ovacionado en verónicas. Instrumenta series de redondos completos, pero el toro se cae. Muestras de desagrado por parte del diestro y del público. Mata de pinchazo y media estocada. (División de opiniones.)

Julia García, en su primero, instrumenta una tanda de diez pases de rodillas. De pie, redondos mirando al tendido y naturales con el de pecho; para acabar con pases de adorno. (Ovación, dos orejas, rabo y vuelta.)

En el que cerró plaza, el sobrero de Murteira, el diestro consigue algunos pases y se hace aplaudir. Mata de una estocada. (Palmas.)

Julian Garcia sale a hombros y Diego Puerta es despedido con aplausos.

### ESCALA ENTRADA EN BARCELONA

BARCELONA, 29. (CIFRA). — Con esta entrada se ha celebrado en la plaza Monumental de esta ciudad una corrida de toros, cinco de ellos de la ganadería portuguesa de Oliveira de Irmaos y el sexto de la ganadería de los Guatales de Madrid, lidiado en segundo lugar.

El mejicano Lomelin actuó en primer lugar. Fue ovacionado en verónicas y en tres pares de banderillas que clavó a su segundo enemigo.

A su primero, tras una faena discreta con la muleta, lo despachó de media estocada y descabelló. (División de opiniones.) Realizó a su segundo una faena artística y torera dando pases de todas clases, para terminar de pinchazo y estocada. (Ovación, una oreja y vuelta.)

José Falcón, segundo espada de la terna, lanceó y fijó a sus dos toros con verónicas que fueron ovacionadas. A su primero lo dominó a fuerza de templar

y obligar, para una estocada y descabelló al cuarto intento. (Palmas.)

A su segundo enemigo le realizó una faena junto a las astas, toroando por alto y bajo con ambas manos. Terminó con un pinchazo y estocada. (Ovación y vuelta.)

Gregorio Lalanda, que actuó en tercer lugar, fue ovacionado al torrear de capa en sus dos enemigos, lo mismo que en banderillas, clavando seis pares a sus dos toros.

Al tercero de la tarde lo muleteó siempre metido en terreno contrario para pinchazo y estocada. (Ovación, oreja y vuelta.)

## MILLAR Y MEDIO DE PERSONAS ASISTIERON AL ENTIERRO DE JOSE MATA

EL FERETRO IBA ENVUELTO EN CAPOTES DE SEDA BLANCA

MADRID, 29. (PYRESA). — Se ha celebrado el entierro del torero José Mata, fallecido el día 27, a las 8,45 de la tarde, en el Sanatorio de Toreros de Madrid, a consecuencia de la cornada recibida el domingo 25, en la plaza de toros de Villanueva de los Infantes, Ciudad Real.

Previamente se ofició un funeral de cuerpo insepulto en la capilla del sanatorio, a la que asistieron sus familiares, apoderado, toreros, periodistas y aficionados. Tras la celebración del funeral, a las 4,15, fue transportado al coche fúnebre el feretro del infortunado diestro, envuelto en dos capotes de seda blanca bordada en azul y oro con numerosos ramos de flores y unas cuarenta coronas. El duelo se encaminó a la plaza de las Ventas y tras un breve acto simbólico, se trasladó al cementerio de la Almudena, donde los restos del matador José Mata, recibieron sepultura.

Entre los asistentes al sepelio figuraban Manuel Benítez "El Cordobés", Ángel Teruel, Andrés Vázquez, Andrés Hernando, los hermanos Girón, Luis Miguel Dominguín, Domingo Ortega, Palomo Linares, Marcial Lalanda y otros. Asimismo representantes de la empresa de las Ventas, mozos de espadas y banderilleros, el boxeador Pedro Carrasco, periodistas taurinos y casi un total de 1.500 personas.

# "EL LUTE" RAPTO A SUS DOS HIJOS EN MADRID

SEGUN PARECE, TENIA INTENCIONES DE MATAR A SU MUJER

LA FAMILIA DENUNCIO EL HECHO A LA GUARDIA CIVIL

parar, posiblemente, el acceso de Eleuterio Sánchez al barrio.

### CONTINUA LA BUSQUEDA

MADRID, 29. (PYRESA). — Sigue la búsqueda de Eleuterio Sánchez "El Lute", que según los testimonios de la familia de Consuelo, la mujer con la que había convivido y tenido dos niños, se personó en la noche del día de ayer en la chabola 154 de la colonia de San Fermín y se llevó con él a sus dos hijos, de 6 y 9 años de edad.

La familia de Consuelo "Chelo", y ella misma, se encontraban a las 8,45 de la tarde en el cuartelillo de la Guardia civil de San Fermín. Cuando un redactor de la agencia "Pyresa" pretendió dialogar con ella, la mujer, que aparenta unos 25 años y vestía un traje estampado de colores vivos, se dirigió con mirada afilada hacia él y le dijo: "Márchese o le arranco todos los pelos de la barba", refiriéndose al aditamento capilar del periodista. Consuelo "Chelo" no quiere saber nada con los periodistas.

Realmente no se concibe que los vecinos, dada la proximidad de las chabolas, entre las que sólo existe, como se mencionó, un pequeño pasillo de un metro escaso de ancho, no se dieran cuenta de la presencia de "El Lute" y de su hermano, máxime cuando la hora en que se presentó, al parecer, eran las diez y media de la noche, y se supone que muchos habitantes de las chabolas estarían tomando el fresco a la puerta de sus viviendas, tal y como lo hacen muchos de ellos, a las ocho y media de esta tarde.

Las chabolas tienen buenos cerrojos en las puertas, y muchas de ellas ostentan antena de televisión. La de los familiares de Consuelo tiene ambas cosas. Mucha gente está sentada en la terraza, delante de sus viviendas, y un viejo con sombrero, al que siguen un enjambre de moscas, se acerca y mira al periodista con ojos escrutadores.

Con la llegada de la noche se intensificaron las medidas de seguridad en toda esta zona. Las operaciones de búsqueda están dirigidas por el teniente coronel jefe de la 111 Comandancia, don Marcelo Toribio Garduño, quien desde anoche, que salió para encargarse de la dirección de los servicios de búsqueda, no ha tenido ni un minuto de descanso. Las fuerzas de la Guardia civil de los cuartelillos de San Fermín, Usera y Villaverde, tienen batida toda la zona. Las salidas de Madrid están acordonadas y la Policía y guardias civiles vigilan las carreteras y los principales nudos viales, dentro de las provincias limítrofes de Madrid. Se para y registra a los vehículos sospechosos. En las chabolas de San Fermín, la población mira y calla. En el cuartelillo de la Guardia civil "Chelo", junto con su madre, lanzan sus miradas como cuchillos, entre el odio, el miedo y la impotencia, porque no saben donde están los niños ni cuál va a ser su suerte.

### ALGUNOS INTERROGANTES

MADRID, 29. (CIFRA). — Continúan incansables las pesquisas de las fuerzas del orden para tratar de localizar el paradero de "El Lute". En este hecho que parece cierto, el de la presencia de "El Lute" en Madrid, ya que existe la evidencia de la desaparición de las dos criaturas, se plantean algunos interrogantes que se esclarecerán a no tardar mucho. Uno de ellos es que la presencia real de "El Lute" sólo se basa en las afirmaciones de la familia de la que fue su mancha, sin otro testimonio que respalde la aseveración. Pero en fuentes competentes parece existir la hipótesis de que no haya sido personalmente "El Lute" el que compareció anoche en la chabola y se llevó a los niños. Pudiera tratarse de alguno de sus familiares el autor del hecho, y que luego la familia de Consuelo, que parece tener resentimientos y temores contra Eleuterio Sánchez, achacase a "El Lute" el hecho. Es esta una nebulosa difícil de precisar. Pero lo que es evidente es que los dos hijos de "El Lute" y Consuelo han desaparecido y hay testimonio que indica que Eleuterio fue el autor de la desaparición.

### HISTORIAL DE "EL LUTE"

MADRID, 28. (Servicio de Documentación de PYRESA). — Eleuterio Sánchez Rodríguez, alias "El Lute", nació en Salamanca en 1944. Como muestra de su precocidad delictiva, basta saber que a los diecinueve años, fecha de su primer delito grave, su ficha policial contenía una larga relación de hurtos, lesiones, etc.

El 5 de mayo de 1965 se apoderó de una motocicleta y, en compañía de Raimundo Medrano y Juan José Agudo, robó en una joyería situada en la calle Bravo Murillo, 242, tras romper el escaparate con una piedra. Cuando escapaba con el botín, —casi medio millón de pesetas— apareció el vigilante, don Tomás Ortiz López, al que alguno de los tres dispararon un tiro de pistola que le hirió mortalmente.

El 11 de mayo del mismo año, un desgraciado accidente ocurrido al intentar detener a Raimundo Medrano en la calle Galileo, de Madrid, costó la vida

a la niña de siete años, Raquel Campaña Díaz.

Los tres participantes en el robo a la joyería de Bravo Murillo fueron determinados más tarde. Juzgados, en sumario Consejo de guerra, el 28 de mayo "El Lute" y Medrano fueron condenados a muerte. Agudo, sería igualmente condenado a muerte en otro Consejo de guerra celebrado el 2 de junio. En éste, Juan José Agudo afirmó repetidas veces que "fue el Lute, el que disparó sobre el guarda".

El 8 de junio de 1965, el Jefe del Estado, haciendo uso de su prerrogativa de gracia, conmutó la pena de muerte a los tres condenados, por la de treinta años y un día de reclusión mayor.

"El Lute" pasó a cumplir su condena al penal del Dueso, en Santoña (Santander), de donde sería trasladado a Madrid el 2 de junio de 1966 para prestar declaración en el juicio que se seguía a Raimundo Medrano por la muerte de la pequeña Raquel Campaña.

En el tren solicitó de los guardias que le custodiaban ir a los lavabos; al llegar a la plataforma del vagón, empujó contra los guardias a un muchacho que iba allí de pie y se lanzó del tren, que iba a unos 70 kilómetros por hora, sin ser alcanzado por los disparos de los guardias.

La fuga de "El Lute" se produjo en el término de Amusco, provincia de Palencia. Por esta región y por tierras de Salamanca andaría doce días hasta que el 14 de junio fue detenido en el caserío "Casablanca", en el término de Fofleada (Salamanca), donde se entregó a la Guardia civil sin oponer resistencia. La Audiencia provincial de Palencia, le impondría más tarde 21 años de reclusión por quebrantamiento de condena.

A finales de 1966, llegó al penal del Puerto de Santa María para cumplir su condena. En los cuatro años que ha permanecido en este centro, supo ganarse la buena voluntad de los guardianes. Obtuvo el certificado de estudios primarios y expresó su deseo de aprender un oficio decente "que me permita, dije, ser un hombre de bien, cuando salga de aquí".

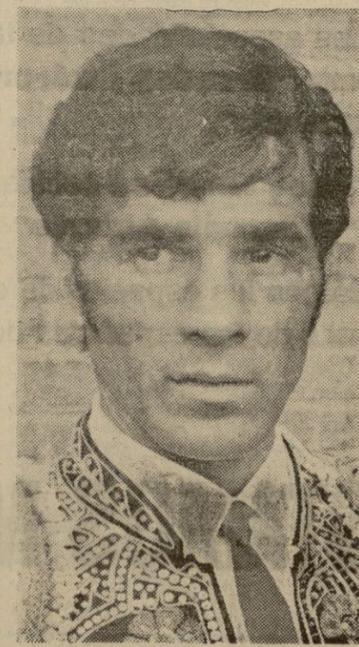
En la noche de fin de año de 1967 consiguió para ir a la celda de unos amigos, que se encontraba próxima a un patio únicamente separado del exterior por un muro. Allí, en sólo dos horas y media, consiguió hacer un agujero para saltar al patio, de donde, con la ayuda de una cuerda de nylon y unos garfios pudo escalar el muro y huir a pesar de las ráfagas de metralla que le disparó uno de los guardianes.

Los hermanos de "El Lute" fueron detenidos una semana más tarde de su fuga, acusados de complicidad y ayuda en la evasión. Tres días más tarde fueron puestos en libertad. Desde su evasión, el día primero del presente año, "El Lute" ha permanecido 208 días en libertad y sin dar ninguna señal de sus actividades, hasta la noche de ayer, en la que se llevó a sus hijos, que vivían con su abuela materna, a la que amenazó con una pistola para conseguir sus propósitos.

Plazo hasta el 31 de agosto para vacunar perros contra la rabia

El incumplimiento se sancionará con 500 pesetas de multa

Siendo muy reducido el número de perros que han sido sometidos a vacunación preventiva contra la rabia, bien porque sus propietarios se encuentran en período de vacaciones en esta época de verano, de descanso, etc. y con el fin de que puedan los mismos dar cumplimiento a tan importante cometido, se concede un nuevo plazo hasta el día 31 del próximo mes de agosto, para que sus dueños los presenten en el laboratorio municipal, sección de veterinaria, durante los días laborales y horas de once de la mañana a las dos de la tarde; transcurrido dicho plazo los referidos dueños de perros que no los hayan inmunizado serán sancionados con 500 pesetas por incumplimiento a la Circular número 39/1971, del Excmo. Sr. gobernador civil, publicada en el B. O. de la Provincia, número 64, del día 27 del pasado mes de marzo.



# AGUILA GRANADA

## EL ALCALDE, ELEGIDO MIEMBRO DEL PATRONATO DE LA UNIVERSIDAD

SE INSTALARA UNA OFICINA DE CORREOS EN LA ESTACION DE TELECABINA EN LA SIERRA

LOS FUNCIONARIOS PASIVOS DEL AYUNTAMIENTO COBRARAN A TRAVES DE UN BANCO

Antes de reunirse la Comisión Permanente del Ayuntamiento en la sesión ordinaria de ayer jueves, se celebró el pleno del Ayuntamiento, bajo la presidencia del señor alcalde, con asistencia de todos los concejales.

El asunto único a tratar, previsto en el orden del día, era el de la elección de un representante del Ayuntamiento en el patronato de la Universidad. La corporación municipal eligió por unanimidad a don José Luis Pérez Serrabona.

Reunida después la Comisión Permanente se estudiaron los puntos previstos.

La Comisión de Hacienda presenta una serie de facturas con un importe de 525.476 pesetas; y se decidió sobre varias solicitudes de anticipos a reintegrar.

Asesoría Jurídica. — Resolución del Tribunal Económico-Administrativo sobre liquidación practicada al patronato de Casas Militares por contribuciones especiales, acordó la exención de esas contribuciones; y otra de plus valía practicada a don Rafael Moreno Torres, se acordó que se cumpliera la sentencia. Otra sentencia de tasas municipales por

ocupación de la vía pública con una valla por ROPESA S. A., se decidió improcedente la sanción impuesta.

Sentencia de la sala Contencioso-Administrativa en recurso interpuesto por doña Encarnación Delgado Padiel contra acuerdo que declaró en estado de ruina la casa número 50 de la calle San Juan de Dios; se concluyó como firme la sentencia dictada.

Informe instado por CETURSA S. A. que interesa la instalación de una oficina de Correos en la estación de telecabina, la Permanente se unió al acuerdo favorable a la Dirección general del ramo.

Urbanismo y Fomento. — Propuesta del ingeniero de pavimentos en relación con el procedimiento a seguir para el ingreso de las cantidades a fin de atender a la preparación de daños en el pavimento, causado por particulares.

Obras particulares: Expedientes sobre la concesión de licencias de obras, con dictámenes favorables a la Comisión de urbanismo, Ordenación Viaria y Transportes: a don Miguel Fernández y Segovia, con proyecto de construcción de edificio con 3 viviendas en la Plaza del Hornillo número 35, del Cerrillo de Maracena.

Otro expediente sobre la construcción de 20 viviendas en el Paseo de los Basillos, 18, por la comunidad de propietarios de "Quinta Alegre".

Otro proyecto de construcción de 19 viviendas en Arabial, a las espaldas de Santa Clotilde, presentado por don José Navas Marañón. Y uno de 30 viviendas por la compañía de viviendas "Divino Maestro", en la rotunda de la Avenida de Cervantes.

Se acordó la reducción de derechos de licencia, con carácter provisional, por ser viviendas de protección oficial, a la Cooperativa de viviendas de San Vicente Paul para la construcción de un edificio en la calle Banderas de Castilla.

La Cooperativa de viviendas "Divina Pastora" solicita línea y rasante para construir en la Avenida Doctor Olóriz esquina calle Doctor Abelardo Mora.

Policía Urbana. — Don Manuel de la Huerta López director de "Planigrama Exclusivas Publicitarias S. A." solicita la instalación de relojes eléctricos con publicidad en distintos puntos de Granada; adjunta el informe desfavorable del arquitecto municipal. La Permanente decidió que lo estudiase más detenidamente la Comisión de urbanismo.

También se presentó la solicitud de instalación de un taller de pintura y chapa de coches en la calle Huerta Callejón de Gracia, por don Diego Arias Llorens; con el informe desfavorable del ingeniero municipal y la asesoría jurídica. Fue desestimada.

Otra instancia semejante de don Miguel Ángel Gómez Román para un taller de reparación de vehículos y chapaistería en la calle Virgen Blanca, 2 y 4. Desestimada también.

Personal. — Se acordó que los funcionarios cesivos del Ayuntamiento ya retirados cobrarán a través del Banco Hispano Americano.

Fiestas. — Se propone la declaración

### Sentida manifestación de duelo en el sepelio de los restos de don José Manuel Cassinello de la Chica

En la iglesia del Real Monasterio de San Jerónimo, a las diez de la mañana del día de ayer, se celebró el funeral de "corpore insepulto" por el alma de don José Manuel Cassinello de la Chica, acto que se celebró por especial deseo de la Real Orden monástica, en gratitud a las atenciones de su bienhechor, señor Cassinello de la Chica.

La presidencia del funeral estaba constituida por el gobernador militar, don Alberto Mateos Vacas; gobernador civil accidental, presidente de la Diputación don Enrique Martínez-Cañavate Moreno, y alcalde de la ciudad, don José Luis Pérez-Serrabona, acompañados por los familiares del finado.

La iglesia estaba complementamente llena, prueba de la gratitud y el afecto con que contaba el señor Cassinello de la Chica en nuestra ciudad. La conducción del cadáver hasta su última morada constituyó igualmente una manifestación de dolor por la pérdida de un granadino, que supo dar testimonio, a lo largo de su vida, de una constante preocupación por todo lo relacionado con la provincia.

de días festivos el 2 de enero y el 1 de febrero de 1972.

Se propone la concesión de un trofeo por parte del Ayuntamiento para la Copa Sierra Nevada; cuestión que fue aprobada.

Fuera del orden del día se decidió confirmar la resolución de estado de ruina de la casa de la Acera de San Ildefonso y proceder a su demolición de las partes en peor estado y trasladar los enseres al parque de limpieza. Este acuerdo, ya tomado anteriormente no se cumplió por incomparecencia de los propietarios.

También se acordó el proceder a las obras de tendido subterráneo de líneas de electricidad en la calle Santa Paula.

Correspondencia oficial: recibida una carta de don Santiago Lozano y otra de don José María Pemán.

### FELICITACIONES

A don Federico Mayor Zaragoza, rector magnífico de la Universidad, por su designación para el cargo de vicepresidente del Consejo Superior de Investigaciones Científicas.

### PESAMES

A don Alberto Leiva Rey, gobernador civil de Granada, y hermano don José Ricardo, por el fallecimiento de su padre, don Alberto Leiva Delgado, así como a la viuda del finado, doña Carmen Rey Cebrián, y a doña Rosario Moreno-Valdés, e hijos, por la muerte de su esposo y padre, respectivamente, don José Manuel Cassinello de la Chica, teniente de alcalde que fue, hasta fecha reciente, de este Ayuntamiento.

## BANDO DE LA ALCALDIA

# Las basuras de los pisos deben dejarse en recipientes metálicos o de plástico

PROHIBIDO ARROJAR A LA CALLE RESIDUOS, ESCOMBROS Y DESPERDICIOS QUE PUEDAN MOLESTAR A LOS TRANSEUNTES

Obligación de mantener limpio el espacio de acera que corresponde a la fachada del edificio

LAS BASURAS DEBEN SACARSE DE LAS CASAS A LA HORA DE LA RECOGIDA, NO ANTES NI DESPUES

En la reunión de la Comisión Permanente del Ayuntamiento de ayer se acordó hacer público a través de la Prensa el bando de la Alcaldía que establece una serie de normas a cumplir por los granadinos en orden a la limpieza de nuestra ciudad.

Estas disposiciones están contenidas en las vigentes Ordenanzas de Policía y Buen Gobierno de esta ciudad aprobadas en 1939, y concuerdan con lo dispuesto en la ley de Régimen Local de 1955.

Primero. — Queda terminantemente prohibido ensuciar la vía pública con residuos de basuras y otras materias, a cuyo fin el vecindario viene obligado a dejar en las puertas de sus domicilios los residuos de basuras protegidos en recipientes colectivos adecuados, bien metálicos o de material plástico. Tales recipientes deberán dejarse en las puertas de los domicilios a partir de las 10.30 a 11 hora de la noche, desde cuya hora serán recogidos por los empleados de la contrata de estos Servicios.

Se advierte al vecindario que por los Servicios municipales se vigilarán estas órdenes y que su infracción será sancionada, previas las oportunas comprobaciones, a tenor de lo dispuesto en el artículo III de la vigente ley de Régimen Local, según la escala de multas señalada en dicho artículo.

## SUCESOS

### COLISION ENTRE CAMIONES

Sobre las diez de la mañana, en el kilómetro 423'900 de la carretera nacional 323, Bailén-Motril, término municipal de Peligros, el camión matrícula GR-23894, alcanzó al MA-45258. Iban conducidos por José González Rodríguez, vecino de Salobreña y Juan Castro Cervera, vecino de Granada, ninguno de los cuales sufrió daño alguno. Los vehículos sí tuvieron desperfectos por valor de cinco mil y quince mil pesetas, respectivamente. En el suceso intervino la Guardia civil de Tráfico.

# SINDICATOS

## Las elecciones en los Consejos de empresarios y trabajadores, en septiembre

Ayer se reunió la Comisión Electoral Sindical provincial, que adoptó el acuerdo de aplazar hasta septiembre la celebración de las elecciones que han de señalar los presidentes y vicepresidentes de los Consejos provinciales de Trabajadores y Técnicos y de Empresarios.

En dicha reunión se determinó que la fecha de celebración de esos comicios tenga lugar, previa citación de los electores respectivos, el día 9 de septiembre.

### SINDICATO PROVINCIAL TEXTIL

Por la presente nota se comunica, tanto a los empresas como a los trabajadores encuadrados en dicho

## Peregrinación a Santiago, organizada por la Hermandad provincial de ex-cautivos

La Hermandad provincial de ex-cautivos comunica a sus afiliados y familiares de Caidos por Dios y por España, que el próximo día tres de agosto, finaliza el plazo fijado por la nacional para efectuar las inscripciones a la peregrinación de Santiago de Compostela, por lo cual todas aquellas personas que aún no lo hayan hecho lo hagan cuanto antes.

grupo textil, que el incremento salarial que con efectos del día 1 de junio establecía la norma segunda para el segundo año de vigencia de la norma de obligado cumplimiento para confección, vestido y tocado, es del 9,9 por 100, de acuerdo con los datos facilitados por el Instituto Nacional de Estadística.

Debiendo hacerse efectivos los salarios y reflejarlos en las correspondientes hojas de salarios, desde el mencionado día 1 de junio.

## Normas para efectuar las empresas las cotizaciones por Seguridad Social

La Delegación provincial del Instituto Nacional de Previsión recuerda a todas las empresas cotizantes en el Régimen General de la Seguridad Social, el cumplimiento del decreto 2.124/63, de 10 de agosto, de la Presidencia del Gobierno, por virtud del cual en las cotizaciones correspondientes al mes de julio, que se hacen efectivas durante el de agosto, deberán presentar un modelo C. 2 más, cumplimentado con los datos de alfabetización de sus productores.

Aquellas empresas a las que no les afecta el citado decreto, presentarán, unido a los boletines, escrito en el que así lo hagan constar.

SANTORAL. — Senén.

JUBILEO CIRCULAR. — En la Iglesia de las Comendadoras de Santiago.

ADORACION NOCTURNA. — Corresponde al turno XXX «Santo. Ángel de la Guarda».

TRIDUO A SAN IGNACIO DE LOYOLA

Hoy, segundo día de ejercicio del solemne triduo que en honor de San Ignacio de Loyola se celebra en la Iglesia del Sagrado Corazón de Jesús, estando la predicación a cargo del padre Francisco X. Lucas, S. J. Los cultos comienzan a las siete y media de la tarde.

## DEMOGRAFIA

Veinte nacimientos, siete bodas y dos defunciones

En los Juzgados municipales de la capital se efectuaron las siguientes inscripciones:

Nacimientos. María de las Mercedes Espejo Pérez, María Teresa Grajera Ruiz, Inés María Gallego Laguarda, Diego Ignacio Carranza Alvarez, José Javier Espigares Fuentes, María Concepción Romero González, Daniel Ramón Ortiz Huesa, José Santiago Heredia, Antonio Ochoa Herrera, Angeles Rodríguez Cuevas, María Gloria Salmerón Garrido, Torcuato Navarro Espigares, Luis Peralta Prados, Antonio Santiago Fernández Molina, Isabel María López Montijano, Juan Carlos López del Ojo, Esther Lozano García, Fernando Pin Tamayo y Santiago Fornell Puerta.

Matrimonios. — José Martín Ruiz con Natividad Ortega Molina; Francisco Castellano Torres con María Dolores Navarro Valencia; Andrés José Peña Arrebola con Ana Molina Miguel; Manuel Martín Castillo con María Luisa Afán de Rivera Capilla; Manuel Fernández Soriano con Elena Roldán Ruas; Antonio Puertas Aguilera con Roberto Martín Fernández; y Eduardo Cristóbal Puga López con María Francisca Guill Egea.

Defunciones. — Juan García de Lomas Montero, de 74 años, Angustias Torres Pérez, de 89.

parte de acera que antecede al edificio que habita, a fin de colaborar adecuadamente a la mejor limpieza de la ciudad, y sobre todo deberán evitar dejar sus basuras antes de las horas marcadas en el artículo primero, o mucho después de la hora de efectuarse el servicio de recogida de basuras por los empleados dedicados a esta actividad. Las infracciones, al igual que se establecen en los artículos anteriores, serán sancionadas por mi autoridad una vez comprobadas debidamente.

Cuarto. — Queda prohibido depositar escombros, residuos de obras de construcción y tierras, en la vía pública. Cuando se hagan obras de explanación, mejora o construcción de edificios, los escombros o materiales deberán apilarse en el terreno explanado o en el interior de la valla que cercará la obra que se esté realizando. Las infracciones por estos conceptos, una vez denunciadas a mi autoridad y comprobadas adecuadamente serán sancionadas con la cuantía máxima que autoriza el referido artículo III de la vigente ley de Régimen Local, sin perjuicio de la obligación de retirar tales materiales seguidamente, o de efectuarse por la entidad concesionaria del Servicio de Limpieza que tendrá derecho al de la tasa establecida en la Ordenanza número 25 de las que rigen en este Excelentísimo Ayuntamiento.

Quinto. — Espera esta Alcaldía que la colaboración del vecindario en la limpieza de la ciudad, sea constante y eficaz, pues así lo exige el buen nombre de la misma, y se evitará la imposición de sanciones por incumplimiento de lo ordenado en este bando.

Granada, 20 de julio de 1971. — El alcalde.

## NOTAS Y AVISOS

### LIBRAMIENTOS AL PAGO, EN HACIENDA

Relación nominal de libramientos que se hallan al pago en la Depositaria-Pagaduría de Hacienda a partir del próximo día hábil.

Don Domingo Carrillo Moreno, don Eusebio Clavería Martínez, don Francisco Galvache Valero, don Juan Rubio Cervilla, don Justo Velasco Madrid, don Román Urrutia García Escobedo, don Francisco Ballejos Ballesteros, don Francisco Barrera Blanco, Harinera Bandrés y Conde, S. A.; doña Concepción Soto y Lloves, don Emilio Soler Fernández, don Jenaro de Haro Ortega, don Anacleto Pascual Arnáiz, don José López Bullón, doña Mercedes Montes Mejías, Administraciones de Loterías números 4 y 3, jefe Sección de Caja de Hacienda, Caja de Ahorros, don José Luis Fernández Fernández, Patronato Benéfico «Santa Adela», Comunidad de Religiosas Nuestra Señora de la Piedad, delegado jefe Centro Telecomunicación, administrador de Aduanas de Motril, delegado de Hacienda de Granada, delegado jefe C. R. Telecomunicación, don Pedro Calderón Díaz, y habilitado del 24 Tercio de la Guardia civil.

# NUUESTRA COSTA

Una página de

Pedro Sagrario

REDACTOR  
DESTACADO  
ESPECIAL



\*\*\*\*\* INJUSTICIA EN LA MAR \*\*\*\*\*

## Los armadores se llevan la parte del león en un capitalismo marítimo

- LA TRIPULACION PERCIBE ALREDEDOR DE UN CUATRO POR CIENTO POR PERSONA, DE LOS BENEFICIOS QUE SE OBTENGAN EN LA PESCA
- LOS PROPIETARIOS RECIBEN EN SU CASO, EL CINCUENTA POR CIENTO, DESCONTADO GASTOS, Y EL SESENTA Y SEIS POR CIENTO, CON GASTOS A DESCONTAR



Al atardecer, desde la playa, los marineros se dirigen al barco de pesca, con la ilusión y la esperanza puesta en la suerte, que determinará si al día siguiente cobra salario o no. El armador sabe que tiene asegurada la mayor parte de los beneficios.—(Foto GUIDET)

JUNTO al medio-burgués, el rico, al clase-media, al estudiante, al famoso nacional o extranjero que veranea por nuestra costa, hay una serie de hombres y de mujeres que trabajan. Y que trabajan más porque en la Costa, la época estival es la de los grandes ingresos, aunque estoy por afirmar que tampoco tan grandes. Entre estos hombres que trabajan, alejados de la frivolidad veraniega, marginados de la locura colectiva del consumo de ocio, están los pescadores.

### Poca fauna

La zona del litoral mediterráneo granadino no se distingue por la pro-

fusión de fauna. Quiero decir, ya me entienden, que la pesca escasea por aquí y que hay que echarles sus buenas horas y su paciencia para —nunca mejor dicho— pescar algo. El incremento de censo veraniego, origina una fuerte demanda del producto marítimo y las industrias dedi-

cadadas a la hostelería tienen que recurrir no pocas veces a la provincia de Málaga, e incluso a Granada, mercado central de otras provincias marítimas, como Almería, Cádiz con el puerto de Algeciras e incluso Huelva. La escasez de pescado, el natural, revierte en pocos beneficios pero, estos, beneficios, ¿están bien y justamente repartidos?

### La parte del león

Habrà que negar categóricamente que la distribución de beneficios y el sistema de retribuciones sea justa. No digo que no sea legal, que es otra cosa.

Verán ustedes. Los pescadores son gente por lo general asalariada que trabajan no por el agotador sistema del destajo, sino por la peor y más injusta de las razones: la suerte. Cobran repartiendo los beneficios que pueden obtener en una noche de pesca.

Si ha suertecilla, pues se gana algo, si no, las diez o doce horas de trabajo, han sido pérdidas para siempre.

El marinero no sabe hoy lo que va a ganar mañana. Y cuando llega mañana, y toca la hora de las cuentas, verán ustedes como se hacen.

En Motril, se suma lo vendido y se hacen dos partes. Una de ellas queda íntegra para el armador y la otra se reparte entre los marineros. El patrón lleva doble sueldo.

Pero es que además, los gastos de mantenimiento del barco, es una partida sacada previamente de la cantidad a repartir, con lo cual los marineros contribuyen al sostenimiento y a la partida de gastos de algo que no es suyo. En el fondo, están pagando algo que no les debería corresponder

pagar, como es la puesta a punto de sus instrumentos de trabajo, de los que tampoco son propietarios.

### De tres me llevo dos

En Almuñécar el procedimiento difiere, pero la situación no cambia para nada el sistema de radical injusticia con que se reparten los beneficios. Se hace así: Los beneficios obtenidos por la venta, se dividen en tres partes. Dos de ellas quedan para el armador o dueño del barco, que corre con los gastos, y el resto se reparte entre los marineros, llevándose el patrón doble sueldo que la tropa.

Hagamos unos números para clarificar las cosas. Vamos a suponer que en Motril, los beneficios de una unidad se cifran en diez mil pesetas. Si los gastos suman dos mil, quedan ocho mil pesetas para repartir. De ellas, el armador o propietario del barco se lleva cuatro mil, y el resto a distribuir entre los seis u ocho hombres de la tripulación, con lo cual, el capital percibe el cincuenta por ciento y la mano de obra, individualmente considerada, vendría a llevarse menos de qui-

(Pasa a la pág. catorce)

● No hay relevo de gente joven, que no está dispuesta a tolerar la situación, ni a vivir de la suerte



### Suelos sucios

EN algunos bares del Paseo del Altillo, en Almuñécar, pegado a la misma playa, lugar de paseo, pequeña feria de vanidades veraniega, el suelo de algunos bares, ya por la noche, se constituyen en una verdadera cochambre.

Montones de pipas de girasol, conchas de mejillones, paquetes de cigarrillos (varios), papeles, cojillas, programas publicitarios, etc., etc., forman un montón de basura realmente apabullante. Eso está mal hombre. Eso está mal. Porque si la gente con su falta de civismo tira esos residuos al suelo, debe recogerse, y para las cojillas, con poner un cenicero en cada mesa cuando sirvan, es suficiente. A ver hombre, a ver si limpiamos en esta semana, porque si no habrá que volver a repetir la cosa, pero señalando.

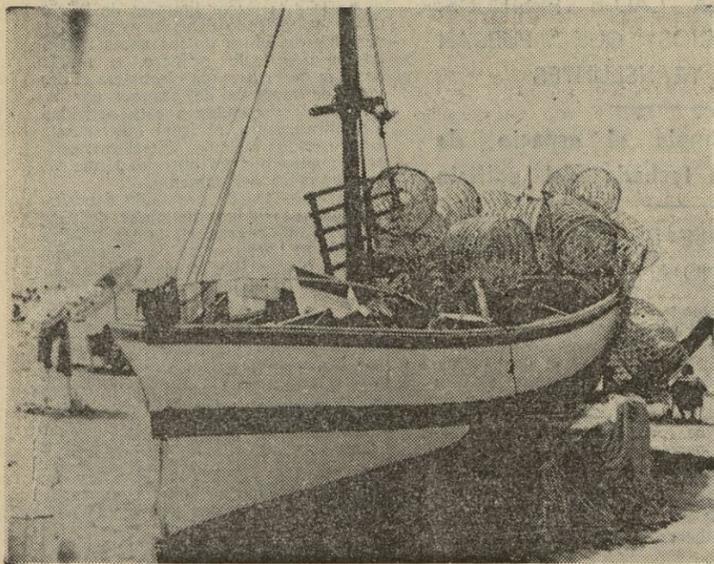
### Arreglo de carretera

EL tramo que da acceso a la entrada a Almuñécar, por Torrecuevas, que era la versión nacional del hall del infierno, está siendo bacheado. Ya era hora se responden los más viejos del lugar. En cuanto esté terminado, no tendría nada de particular que los asiduos de por aquí nos reuniéramos para tomarnos unas copias y festejar de esa manera el ejemplo de unos cuantos metros, que debe cundir. Aunque ya, en plan masivo, el arreglo de la carretera de la costa, debería agotar todo el champán francés que se elabora en San Sadurn de Noya.

### La huida

ANTE la proximidad del fin de mes, muchos turistas se apresuran a dar marcha atrás para incorporarse a sus faenas en cada uno de los países. Ayer se notó afluencia de coches extranjeros, carretera arriba y hoy me parece que va a suceder lo mismo por los preparativos que he visto hacer.

Naturalmente que hasta ahora son sólo coches extranjeros, que tienen varios días de viaje. El sábado veremos los nacionales apurando hasta el último minuto volar por nuestras bien cuidadas rutas hacia distintos lugares. Prudencia en estos días, más vale llegar tarde al trabajo que causar baja definitiva en el escalafón. Digo yo.



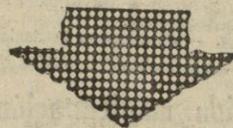
La nave varada, espera con sus nasas la hora temprana de la tarde para salir a la mar. En ella la tripulación realizará un trabajo de ocho a diez horas, para llevarse después cada hombre, alrededor de un cuatro por ciento de la venta.—(Foto GUIDET)

## MOTRIL: Ampliación del Club Náutico



Vista del Club Náutico de Motril, con la ampliación de un segundo piso cuyas obras han terminado recientemente. Ahora se procede al amueblamiento interior, que constará, entre otras dependencias, de un gran salón con vistas al mar, sala de juntas, bar, etc. Todo ello será inaugurado en fecha próxima.—(Foto PENA)

## EL BERENJENO DEJA EL BOXEO



(Primera entrevista con el nuevo matador)

ME lo he encontrado dándose un baño en la Costa, casi recién ascendido a la categoría de torero después de su alternativa en Motril.

El Berenjeno se bañaba en un alto camino de Málaga, con su representante, en donde iba a firmar unas corridas en la Costa del Sol malagueña.

Está contento y a la vez ilusionado, y tengo con él, la primera entrevista después de su merecido ascenso profesional.

—¿Has notado diferencia entre el toro y el novillo?

—Ninguna. Yo siempre me he arremetido mucho, y la verdad es que no he notado ninguna diferencia.

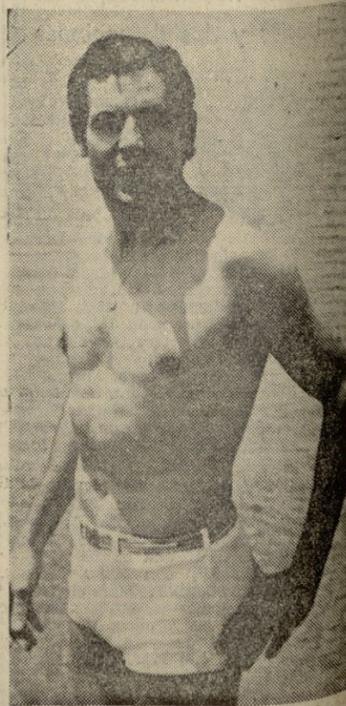
—¿Seguirás siendo el torero - boxeador?

—No. Dejo definitivamente el boxeo. Me dedico por entero a los toros, tengo más afición.

—¿Y qué consideras más peligroso?

—¡Hombre! no sé bien qué contestarte. Los hombres tienen inteligencia, pero un viaje de un bicho tampoco es mano.

Pues nada maestro, suerte y al toro.



# No es mal amigo el que avisa

Carta final a un hombre de pueblo

Cuando parecía concluida la correspondencia entre José Luis Kastiyó y su corresponsal alpujarreño ha surgido una noticia que es de interés considerarla. Nuestro compañero, en su última y definitiva carta a un hombre de pueblo, incluye esa nueva a la vez que unos datos del máximo interés que abundan en la necesidad urgente de que nuestros municipios se agrupen. Esta es la carta.

Sr. Alpujarreño.

Mi querido amigo:

La verdad es que yo había dado por concluida nuestra correspondencia. Usted, también. Pero he aquí que el mundo de la noticia es inagotable —y bendito sea Dios porque, si no, no sé de qué íbamos a vivir los periodistas—. Resulta que en el "Boletín Oficial del Estado" que ha llegado hoy a Granada, el que tiene fecha del día 28 de este mes de julio, viene una orden de la Presidencia del Gobierno en la que fija en 750.000 pesetas la cuota de fusión de municipios para el año 1970. Esta es una buena noticia, sí, porque se mantiene la estimable cifra de 1969, que es la que se ha estado manejando últimamente. Pero le encuentro una enseñanza. Cuando todos decimos que se esperaba que en años sucesivos esa cifra fuese en aumento, nos encontramos con que se ha estancado. Este puede ser un aviso. Recuerde usted que la cifra se obtiene por una simple regla de tres en la que entra en juego el número de municipios que se fusionan y los fondos disponibles de esa bolsa común de las Haciendas Municipales. ¡Ojo! alpujarreño, don Miguel Martín, de Víznar, hombres de pueblo de toda la provincia. Ojo, que no es mal amigo el que avisa. Es un espejismo la teoría de que se espera que esa cuota sea aumentada en años sucesivos. Es una bobadita por parte de ustedes esperar más para decidirse a la fusión, por si la cuota es más nutrida y así obtienen más ingresos. Esto es un aldabonazo. Más vale pájaro en mano que pelota en el tejado. Si ahora hay 750.000 pesetas, vayamos a por ellas y no hagamos como en el cuento de la lechera con la tierna esperanza de que la cuota pueda ser más alta el año que viene. A lo mejor no sólo no es más alta, o se mantiene como este año, sino que decrece y entonces ¿qué? Hay que pisar firme y no andar en la luna; eso para los chicharrones de la NASA de USA. Nosotros aquí, sin teorías. Si nos dicen melón, tajada en mano. Y conste que le hablo de una disposición que está con la tinta fresca en el "Boletín Oficial del Estado", una disposición que seguramente desconocen en este momento muchas personas ligadas por profesión a estos temas. Así, que hay que tomar nota.

Pero hay más. Tengo a mi vista la relación de los 194 municipios de nuestra provincia. He ido a tomar unos datos comparativos, no ya con los censos de población rectificados sobre las cifras de 1960 en 1965, sino con el censo de población a 31 de diciembre de 1970. También está fresca la tinta de este papel en el que se pueden manejar esos datos elocuentísimos.

Usted me dirá, ¿por qué son elocuentes? Es muy simple. Observo, y me vuelve a inundar la preocupación, que el censo de población es cada vez menor. En los pueblos pequeños es una auténtica lástima. La emigración, ya sabe usted. Como esto siga así vamos a quedar —o van a quedar— las viejas piedras de la patria hispana como resaca histórica de nuestros municipios. Y donde no hay viejas piedras, ni eso.

No le digo esto de la disminución del censo por pura lamentación demográfica. Que ya valdría para tratar de poner remedio al problema e iniciar una reactivación que puede venir por la fusión municipal. No, no es por eso. Es por un simple cálculo en pesetas. Un ejemplo: Usted conoce que Capileira, Bubiñ y Pampaneira iniciaron el trámite para la fusión y crear un nuevo municipio que se llamará Poqueira. Usted no ignora tampoco, querido alpujarreño de la preocupante Alpujarra, que los tres pueblos, sobre todo dos, andan a discusiones sobre dónde va a estar la capitalidad del nuevo municipio. Bien, dirá usted. Mal, muy mal, digo yo. ¿Por qué? Porque desde los últimos datos del censo de población a estos otros que yo acabo de encontrar, referidos a final del año pasado, los tres pueblos que constituirán Poqueira han visto disminuir su censo en 441 vecinos. ¿Y qué significa esto? Está claro. Si la cuota complementaria durante cinco años se duplica y esa cuota duplicada es de 262 pesetas por vecino, si hay 441 vecinos menos, Poqueira percibirá 577.710 pesetas menos que hace apenas un año. Como la regresión censal sigue, si Poqueira se distrae en ver donde cae la capitalidad se va a encontrar con dos palmos de narices. Que perdonen mis amigos de Capileira y de Bubiñ y de Pampaneira, que los tengo y muy buenos y por eso les acuso aquí, y de Pampaneira, que los tengo y muy buenos y por eso les acuso aquí, públicamente. La capitalidad, pronto; donde sea, que más da, pero pronto.

Querido alpujarreño. Me parece que por ser la última carta me está saliendo muy dura. Lo siento. O mejor, me alegro. Porque es preciso actuar rápido. No podemos distraernos. En el Gobierno civil están los exequatarios, que siguen su trámite ordinario, de 13 reordenaciones municipales, que son tres incorporaciones y nueve fusiones. Afectan a 33 pueblos. He tenido la paciencia de hacer unos números. Con las cifras vigentes de cuota de fusión o incorporación y la cuota duplicada por habitante, esos trece nuevos municipios podrán percibir aproximadamente, 131.000.000 de pesetas en los próximos cinco años. ¿Se imagina usted lo que podrían tomar en pesetas, los 103 Ayuntamientos que podrían reordenarse en 42 municipios si se siguen las previsiones y estudios del Gobierno civil y Jefatura del Movimiento? Los números pueden hacerse y es seguro que nos asustaría la cantidad final. Pero eso sería seguir con el cuento de la lechera. Vamos a lo práctico, a lo efectivo, a lo que urge remediar.

Todos sabemos ya donde nos aprieta el zapato. Vamos a poner la horma porque si no, nos encorcaremos para siempre. Y qué bonita va a estar nuestra Granada dando cojetadas detrás de la última provincia del país, porque no puede seguir el paso del desarrollo general. No es que perderemos el tren de la expansión española. Es que no vamos a ser capaces, porque nos faltarán las fuerzas y estaremos impedidos de dar los talonazos para llegar a tiempo al andén.

Amigos de los pueblos de Granada. Siento haberme puesto serio el último día. Pero la cosa es grave. Unirse, o morir. Esa es la cuestión, como dijo alguien. Se han terminado las teorías. Esos datos que les ofrezco más arriba son recientes, huelen a imprenta y traen un mensaje para todos ustedes. No seamos torpes. Si no hacemos las cosas por nosotros, hagámoslas por nuestros hijos y los hijos de nuestros hijos. Amén.

Nada más. Envieme al periódico su dirección para ponernos de acuerdo y charlar de todo esto en Lecrín, un día de estos. Le espero. Un abrazo.

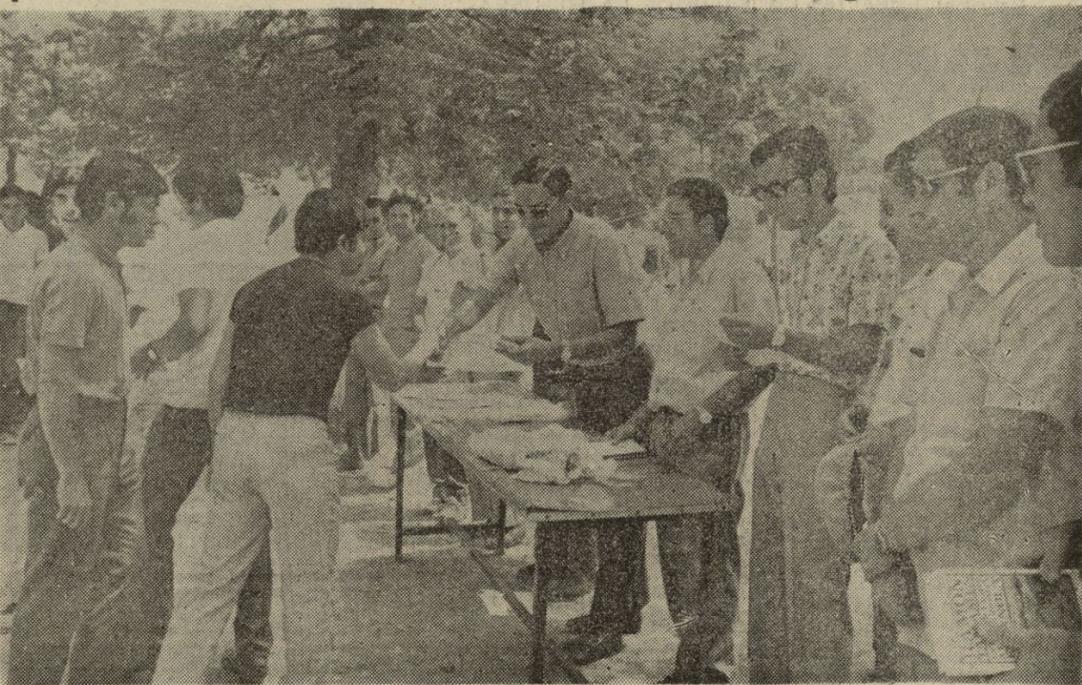
JOSE LUIS KASTIYO

P. D. — Para su uso le informo de que esos trece futuros municipios cuyo trámite se sigue en el Gobierno civil, son los que ahora le diré. Sobre los municipios fusionables es aventurado ofrecer una receta. Es preciso que los pueblos decidan por sí mismos con los asesoramientos oportunos. Creo que puede ser hasta ofensivo para todos ustedes decirles en los papeles que los señores de Cádiz se han de fusionar con Narila y Yátor, por ejemplo. A lo mejor es lo ideal, pero serán los propios vecinos de Yátor, Narila y Cádiz los que tendrán que decidirlo Las recetas, para los médicos. ¿No le parece? Y yo no soy médico.

Melegis, Saleres y Restábal se fusionarán para crear el municipio llamado El Valle. Esfiliana, Alcudía de Guadix y Charches serán el municipio de Zalabi, en recuerdo de Nuestra Señora de Zalabi, Patrona de aquellos contornos. Busquistar y Pórtugos, serán Fuente Agria. Laroles, Piceña y Mairena, serán el municipio de Nevada. Caparacena y Atarfe han tenido la originalidad de crear el municipio de Atarfe-Caparacena. Pitres, Mecina Fondales y Ferreñola, se denominarán La Taha. Capileira, Bubiñ y Pampaneira, ya lo he dicho antes, tendrán el nombre de Poqueira. Ugíjar, Cherín y Jorairatar, se seguirán llamando Ugíjar. No han decidido nombre para el nuevo municipio resultante de su fusión Alquife y Lanteira, Cáñar, Soportújar y Carataunas, Lújar se incorporará a Motril; Dehesas Viejas a Iznalloz y Alcázar y Fregente, a Orgiva.

## NUESTRA PROVINCIA

### Clausurado el campamento de La Alfaguara para estudiantes de Magisterio



Un momento de la entrega de trofeos del curso de Magisterio. — (Foto FERRER)

EN la mañana de ayer tuvo lugar la clausura del campamento situado en La Alfaguara, en el que han venido desarrollando sus actividades docentes, recreativas y de educación física, ciento cuarenta y un alumnos que han concluido este año el segundo curso de Magisterio. En un marco extraordinario, rodeado de naturaleza hasta los faldones de las tiendas de campaña y con un calor desusado en estos parajes se procedió, en un acto

ASISTIO AL ACTO EL DELEGADO PROVINCIAL DE LA JUVENTUD, DON JOSE VALENTIN GORDILLO MORENO EN EL HAN CONVIVIDO DURANTE 28 DIAS 141 ESTUDIANTES DEL SEGUNDO CURSO DE MAGISTERIO

breve, sencillo y cordial, a la clausura oficial del campamento.

En primer lugar, y tras el acto de

### Desde Víznar, insiste don Miguel Martín sobre la fusión de municipios

Hoy damos por concluido el diálogo que en torno a la fusión de municipios en la provincia de Granada hemos mantenido. Pero en el diálogo participó, de forma espontánea don Miguel Martín Martín, desde Víznar, y mostró su preocupación por un tema que a todos nos afecta muy de cerca. Hoy, don Miguel Martín vuelve a enviar una carta a José Luis Kastiyó, autor de esa correspondencia con los hombres de nuestros pueblos.

Víznar, 29 de julio de 1971.  
Sr. D. José Luis Kastiyó.  
Redactor de PATRIA.

Estimado amigo: Ante todo le agradezco la publicación de mi carta y las amables alusiones que a Víznar y a mi nombre ha repetido en sus "cartas a y de un hombre de pueblo", que estoy seguro quedarán como la mejor muestra de buena voluntad epistolar hacia los problemas, tan agudos, tan sangrantes cuando se tocan de cerca, de estos pueblos ignorados en la mayor parte de los casos y que usted primero y hoy también Pedro Sagrario (otro campeón en la defensa de nuestros municipios), han mostrado a todos, los de la ciudad y los del campo, los de la costa y los de la montaña, dando al mismo tiempo, que es lo bueno, la solución a esos problemas y creando un clima de inquietud e interés que yo he podido pulsar en estos casi paisanos míos, cuyo tema de conversación en los últimos días se ha concentrado en el comentario de sus "cartas" y en hacer cábalas sobre esa fusión que antes era tabú, por las razones que le daba en mi carta, cambiándose su actitud, de hostil y recelosa, hacia otra más abierta y comprensiva. Y ésta, estoy seguro, será la actitud de miles de "hombres de pueblo", que tienen el fino olfato de saber distinguir cuando se está obrando de buena fe, sin más interés que el de descubrirles unos horizontes cerrados por siglos de aislamientos, de prejuicios, de falta de formación e información, de desconfianza..., poniéndoles al alcance de la mano la consecución de aquello por lo que tanto habían suspirado ellos y sus padres y sus abuelos, esa traída de aguas, o la pavimentación, alcantarillados, arreglos de caminos, centros culturales..., o esa otra cosa inmaterial, pero tan agradable cuando se le toma el gusto de la confraternización con los mirados siempre poco menos que como

enemigos, el descubrir que también los vecinos son tios estupendos y que están dispuestos a arrimar el hombro en el arreglo de nuestras cosas y que hay que echar pelillos a la mar para disfrutar del placer de una conciencia en paz, sin rencores ni situaciones enojosas entre los que forzosamente han de encontrarse en el mismo camino.

Sí, amigo Kastiyó, amigo Sagrario, amigos todos hombres de pueblo. No sé que alcance puede llegar a tener esta campaña. Es posible que cumpla sus objetivos consiguiendo, como en Sorla la unión, fusión, integración, el tipo de agrupamiento que sea, el que más convenga a los intereses de esos pueblos. Es posible también que vosotros hombres de pueblo, dejéis perder esta oportunidad, aunque creo que muchos ya se han percatado de lo que les conviene. Pero de lo que estoy seguro es de que esa siembra tan oportuna hecha a través de la Prensa, no ha de caer en terreno baldío y que la semilla algún día fructificará, porque vosotros que tan bien conocéis los cultivos, sabréis comprender que con el abono de vuestra buena voluntad, la escarda de las malas hierbas de esos malentendidos, en unos surcos que estaban ahí, desde siglos, esperando la mano de estos sembradores-periodistas, os espera una cosecha magnífica de la que disfrutaréis primero vosotros y vuestros hijos y después todos nosotros, toda España, porque los pueblos, aún los más pequeños, no lo olvidéis, sois la trama sobre la que está forjada la Patria.

En mi anterior carta, la postdata aparecida, por mor de los duendes de la linotipia, estaba bastante confusa. Repito lo dicho en aquella. Sería un honor para nosotros el que comprobaran sobre el terreno lo cierto de mi aseveración sobre los tacos de jamón como el puño. Acepto complacido la invitación de nuestro amigo alpujarreño agradeciéndosela profundamente. La Venta Casa Natalio me parece de perlas. Como les parecerá a ustedes Casa Sánchez o el Mirador de Víznar con sus maravillosas perspectivas.

Un abrazo para todos. — Miguel Martín.

P. D. — Durante toda la semana estoy por las tardes en Víznar y los sábados y domingos, todo el día. Por las mañanas doy clase y me pueden encontrar en mi colegio hasta la una en calle García Morato (C. Bajo de Cartuja), 8, en Granada. Vale.

arriar bandera por el delegado provincial de la Juventud, todos los asistentes rezaron una breve oración, tras la cual, el capellán del campamento dirigió unas breves y entrañables palabras en las que significó el espíritu fuertemente religioso que debe inundar la vida de los futuros maestros, recalando que el servicio a los demás es la más loable de las acciones que cualquier hombre pueda realizar.

A continuación tomó la palabra el jefe de campamento, don Salvador Camacho, quien tras expresar sus deseos de ser lo más breve posible dado lo avanzado de la hora, ya que el acto empezó con casi una hora de retraso sobre el horario previsto, se dirigió a los acampados que estaban formados en torno a la bandera nacional haciéndoles ver que le había impresionado favorablemente ver a una juventud en la que, afortunadamente, no se había asentado ese espíritu de indolencia del que tanto había oído hablar.

"Lo más importante empieza ahora, dijo el señor Camacho, ya que gracias a vuestro entusiasmo y a la colaboración de todos, podremos conseguir que el maestro, el encargado de la docencia de las futuras generaciones, sea un hombre realmente entusiasmado en comunicar a sus discípulos los conocimientos de todos los órdenes, que tanto en el curso, como en los campamentos, como en la vida misma ha aprendido". Agradeció a continuación el jefe del campamento la ayuda y la colaboración que siempre había encontrado en todos, ofreciéndose para cualquier cosa que de él pudieran necesitar. Fue cariñosamente aplaudido.

#### Palabras del delegado de la Juventud

Tomó a continuación la palabra el delegado provincial de la Juventud, don José Valentín Gordillo Moreno, quien en unas palabras llenas de fuerza y entusiasmo significó la imperiosa necesidad que la juventud actual tiene de unos ideales con los cuales fundamentar la vida y las ilusiones. Agradeció la colaboración desinteresada de todos los hombres que han acompañado y dirigido el campamento e hizo hincapié en que la vista debe estar puesta en una generación nueva, llena de vigor y entusiasmo de los que tan necesitada está cualquier sociedad. "No hay mayor labor que la educación de un niño —dijo el señor Gordillo—, pero para ello es necesario que al lado de unas ayudas económicas y un mejoramiento de la escolarización, se creen hombres capaces, luchadores en pro de una causa tan noble como es la docencia. No se puede enseñar sin saber y es necesario que el maestro posea los suficientes conocimientos como para dejar en el niño una huella cultural y humana. Todo lo que signifique llegar a la escuela más apartada, necesita y merece ayuda". Tras referirse a la lealtad de unos hombres que han sacado adelante sus escuelas y sus alumnos con constantes sacrificios, aludió a la escasez de medios económicos que afectan a la educación en España, de ahí que la labor del maestro sea mayor aún. El señor Gor-

(Pasa a la pág. siguiente)

# NUUESTRA PROVINCIA

\*\*\*\*\* EL TEMA DE LA FUSION DE MUNICIPIOS \*\*\*\*\*

## UNA VISITA A ORGIVA

Escribe: EULALIA - DOLORES DE LA HIGUERA

**RESULTA** casi increíble en algo más de un cuarto de hora, descender —pasando ante un paisaje en cinemascopo a todo color "de luxe"— de los 1.560 metros de altura por Capileira, al trigo y al geráneo, casi la palmera, en la planicie de Orgiva.

Bajar con esa fugacidad, repitiendo una vez más a Lorca— de la nieve al trigo, en un 2 caballos, media de 70 y no perder ni un ápice de este reinado de la belleza que te asalta, pide el alto al asombro a cada vuelta, revuelta, curva y recodo del camino, cuajado de contrastes, color, armonía, majestad que es el Barranco de Pogueira.

De Capileira a Orgiva, me ha parecido un abrir y cerrar de ojos. Más bien un abrir mucho los ojos para que quede en su fondo el paisaje comovido.

Todo —tras las lluvias— parece nuevo, recién estrenado. Los verdes, más cerúleos-brillantes; el agua más sonora; el silencio más hondo. Este año la flor silvestre es varia e infinita. Ganas de frenar me han quedado y llevarme un brazado de ellas. Pero el trabajo...

Llegada a Orgiva. Más que tendida, recostada en ese valle que se desliza suavemente al mar. En sus 99 y medio kilómetros cuadrados de riqueza —ocupa el tercer lugar de las vegas de Granada— el olivo mezcla con el naranjo sus ramas, le abraza maternalmente para cobijarlo de posibles heladas; el resto de la vega lo comparten frutos tempranos, habas de verdeo y muchos frutales que se han plantado estos últimos años.

Cálido el valle (se han hecho intentos de producir frutos tropicales, chirimoyos, aguacates, etc.), con agua abundante, mucha agua en vías de canalizar, y que ahora se pierde sin remisión —250 litros por segundo bajan del Barranco de Pogueira— y que en un futuro no lejano servirán para aumentar la producción de esta rica y fértil zona ceñida por cuatro ríos, Guadalfeo al sur y que riega la parte baja.

Orgiva tiene unas importantes minas. Una compañía hispano-francesa las explota. Son de plomo argentífero, que contiene fluorite. Alemania compra toneladas, y los americanos se llevan las arenas de los restos, para sus laboratorios espaciales.

Cuando se intente la comarcalización o se aizen cabezas de comarca, Orgiva sería probablemente cabeza de la Alpujarra —como Motril lo sería de la Costa— o Lanjarón y Cádiz serían puntos de atracción turística.

Me ha dejado perpleja la ciudad. Inusualmente el español no conoce su tierra. Nos adelantamos por Europa, mapas-mundis, atravesamos atlánticos

y cielos por visitar otros mares y otros cielos, teniendo al alcance de la mano lo propio y maravilloso.

Y me ha dejado perpleja no ya la actividad y dinamismo de su corporación, sino que con tan limitados medios de que disponen, el meritorio entusiasmo y las realizaciones alzadas en tan escaso tiempo.

Red de aguas potables, obra de máxima importancia para el pueblo y que lleva consigo la elevación del agua del pozo que se alumbró el año 69. Proyecto inmediato del alcantarillado. Obras en el matadero y el cementerio. Depósito de recogida de leche de la Central Lechera de Granada que se hace cargo directamente en Orgiva.

Tantas obras unas terminadas, otras en fase de comienzo, otras en proyecto inmediato, no me han asombrado tanto, como el afán —no lo encontré mayor en ningún pueblo visitado— por la enseñanza, la educación y cultura. La inquietud por aprender y mejorar sus conocimientos, por lograr un nivel cultural, lo he sentido palpablemente allí, aún a costa de sacrificio y heroísmo.

Por citar algunos casos: Compra de un solar 10.000 metros cuadrados. En este curso 71-72 se realiza este grupo escolar con 13 escuelas y 16 viviendas para maestros.

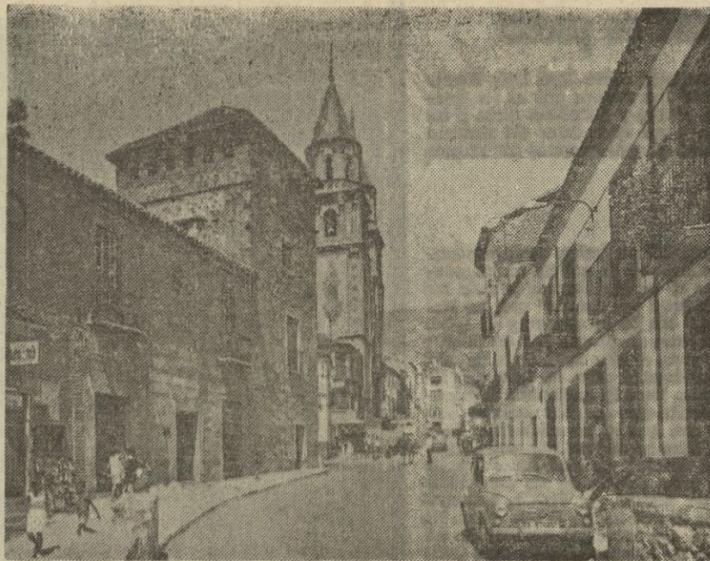
Los Colegios Mayores masculino y femenino, apertura el próximo curso. Capacidad 288 plazas y que el alcalde cree complemento indispensable para el Instituto Técnico de Enseñanza Media. La A. de Amigos de la Cultura es la que lleva a cabo las gestiones para realizar estos fines.

Los problemas que de una manera especial preocupan al alcalde de Orgiva son los de tipo cultural y enseñanza profesional para la juventud. Y no anda descaminado. Los pueblos los mueve la cultura y de ella nace su riqueza y la confianza en ellos mismos.

Otros proyectos inmediatos ya programados y con el solar dispuesto para su comienzo es la construcción de la Escuela-Hogar, con 300 plazas y que más adelante el alcalde hablará de ello.

Se ampliará de grado el Instituto Técnico de Enseñanza Media, a fin, de que los estudiantes puedan terminar el bachiller superior, pues en la actualidad muchos estudiantes al finalizar el bachiller elemental, dejan los estudios, por falta de medios económicos para desplazarse a otros lugares, tirando por la ventana valores que no deben perderse.

La creación de una Escuela de Oficialía y Maestría Industrial; pues los vecinos, en su mayoría de origen humilde, podrían pasar del Instituto a esta Escuela con título oficial para



trabajar y hasta para poder lograr el de ingeniero superior.

Y para poner por las nubes al pueblo, su Biblioteca, con más de 12.000 ejemplares —asi de grande el hambre y sed de conocimientos— y que va a ampliar, juntamente con dos salas, una de actos y otra de proyecciones.

No son estas palabras de vulgar reportaje montado al vuelo, ni letanía de bombo y platillo con elogios falsos. Es la clara y concluyente exposición de unos hechos casi milagrosos.

Y si el pueblo no le ha caído todavía el regalo de los beneficios y mejoras de la fusión de municipios ¿qué hará cuando cuente, si no con un río de oro, si el pequeño manantial de riqueza que le brinda el Estado?

Orgiva está en estado de fusión, es decir, en avanzado trance; tanto, que de un momento a otro, se espera la noticia de la incorporación de Alcázar y Fregente. En marzo lo solicitaron del Gobierno Civil y ya se aprobaron las bases definitivas de ambas corporaciones.

El problema de la capitalidad está claro. Orgiva cuenta con 6.230 habitantes. Es más, los pueblos vecinos a Orgiva estaban locos de contentos porque se llevara a cabo dicha fusión y eso que no están tan cercanos como en otras comarcas, llamadas a este tipo de uniones. Alcázar y Fregente a 5 kilómetros uno de otro con sus dos mal comunicadas barridas de Ollas y Bagis.

Y ya hora es, que dé paso y palabra al joven alcalde de Orgiva, Adolfo Martín Padial, Veterinario. Lleva dos años el bastón de mando y, válgame Dios, que está pero que muy bien preparado y enterado en todo lo concerniente a su cargo y mandato.

Charlamos. Presentes en la conversación el nuevo párroco de Orgiva, don Antonio Alonso Gómez y el señor coadjutor.

Se habla del pueblo; de lo que ha hecho; de lo que se podría hacer. Nos vamos por los cerros de Ubeda. Volvemos. Vamos a concretar.

—Esta unión —dice el señor Martín Padial— es la única forma de ayudar a los municipios, sobre todo a los pequeños, de anular las exigencias de todos. Hasta tal punto que soy de la opinión de que las fusiones no bajen del número de 5.000 habitantes. No comprendo la resistencia a fusionarse de algunos municipios, cuando ésta cae por su propio peso. Aquí todo ha ido de maravilla.

Don Antonio ve otro punto de vista, que quizá no hayan previsto ojos menos acostumbrados a calar el fondo humano de las personas.

—El problema humano es tremendo: la soledad. El joven médico o sacerdote, la maestra del pequeño pueblo que llega cargada de ilusiones por hacer y crear, y al poco tiempo empieza a darse cuenta de su aislamiento. No tiene con quién cambiar palabra, ni ideas; desahogarse, salir de su encastillamiento que no tenía antes de su llegada, que le duele hondo y que empieza a pesarle como una piedra sobre el corazón.

—Con la Escuela-Hogar —amplía el alcalde— que se tiende a crear en fecha inmediata, se resuelven estos problemas y otros. Los niños, desde el Barranco de Pogueira acá, podrán tener residencia en ella, como sus maestros. Esto en cuanto a niños de pueblos más alejados, pues los cercanos, tienen medios de transporte, indispensable. Ahora mismo contamos con uno de estos servicios, pero insuficiente a todas luces.

No llevo a entender cómo a la fusión de Orgiva, Alcázar y Fregente no se han unido estos tres pueblos cercanos a Orgiva: Sopórtjar, Caratúnas y Cañas, cuando prácticamente sus vecinos —un total de 1.500— van y vienen a diario a Orgiva para resolver infinidad de asuntos: Escolares, papeleo, compras y ventas, certificados, médicos, etc.

Con esta fin, hablé con algún vecino de estos pueblos que me contestó y no me resolvió nada:

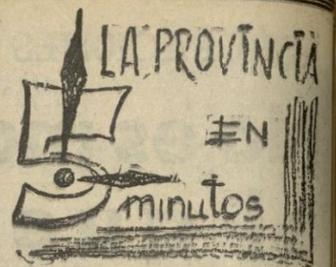
—Yo la verdad, entiendo poco de esas cosas; hogaño con el invierno tan malloco que hemos tenido, hubiera sido menos duro, si tuviéramos ya esas mejoras que dicen nos van a traer. Será la gloria divina y Dios quiera que llegue pronto. Porque con estos caminos tan malos...

Esa es otra; carreteras, carreteras y carreteras. Nunca son bastantes las comunicaciones. Cuando la hay entre los pueblos, hay también entendimiento entre sus gentes, es decir: co mu ni ca ci ó n.

—Van hechos 14 kilómetros de carretera —habla el alcalde— pero habría que hacer muchos otros caminos; el de extensión agraria, obra importante y meritoria. Caminos para comunicar los pueblos; caminos rurales para hacer que puedan llegar al campo tractores, camiones, maquinaria agrícola, etc. Estas obras, cuando se hacen comunitariamente, aportan técnicos, ofertas personales, jornales, etc., salen muy ventajosas, no cuestan caras.

Se ha hecho tarde, mientras han ido saltando los temas de uno a otro. Estoy cansada de tanto ajeteo de hoy, cansadísima. Pero hay como una a modo de alegría dentro de mí. De esperanza. De íntima luz, de haber visto por mí misma, de haber palpado y comprobado, como quedan seres por el mundo, que te reconcilian con esta deshumana-humanidad de hoy. Seres, que saben sostenerse sobre ese "eje diamantino" de que hablaba el granadino Ganivet. Que saben que es compatible la industria y el arte; que en su oficio de mando pueden aunar también la azada con el libro, la espiga, la poesía o el tractor.

Llegue en buena hora esta otra criatura administrativa al mundo, a nuestras tierras. Y se le ponga una brillante y alegre luz-roja a su empuje.



### Cádlar: Subasta de pavimentación

Ha sido aprobado en sesión extraordinaria de la Corporación municipal el pliego de condiciones que han de regir en la subasta de contratación para pavimentar varias calles de esta localidad.

Se hace público de acuerdo con la vigente ley de Régimen Local para que se hagan las reclamaciones pertinentes en el plazo de ocho días hábiles.

### Cúllar Baza: Nuevo barrendero

Ha sido aprobada la lista definitiva de admitidos y excluidos para cubrir mediante concurso, previo examen de aptitud, una plaza de barrendero-sepulturero municipal. Como al concurso no se presentó nada más que don Antonio Ortega Agüero, ha sido admitido en el nuevo cargo municipal.

### Algarinejo: Exacciones

Han sido confeccionados y aprobados por el Ayuntamiento, los padrones de las exacciones correspondientes a este año. Son las que a continuación se detallan: sobre los perros, tránsito de animales por las vías públicas, rodaje o arrastre de vehículos no dotados de motor por vías públicas, expedición de placas y patentes, instalaciones voladoras sobre la vía pública que sobresalgan de la fachada, tales como toldos y tribunas y desagüe de canalones en la vía pública o en terrenos comunitarios. Dichos padrones se exponen al público por el plazo de quince días para atender las oportunas reclamaciones.

### Campotéjar: Nueva chacinería

Ha sido solicitada por el señor García Ramírez, autorización para el ejercicio de la actividad de acondicionamiento de la chacinería menor, en la calle del Pilar de esta localidad. Se hace público para que los que hubieran sentirse afectados por la proyectada instalación, señalen que aver se cumplió el décimo día desde la inserción en el tablón de avisos del oportuno escrito, con lo cual el plazo de reclamaciones ha quedado extinguido.

J. B.

## LOJA: SE CEDE AL AYUNTAMIENTO EL TRAMO DE LA ANTIGUA TRAVESIA

LA RESOLUCION SE PUBLICA EN EL BOLETIN OFICIAL DEL ESTADO

### Clausurado el campamento de La Alfaguara para estudiantes de Magisterio

(Viene de la pág. anterior)

dillo fue muy aplaudido al finalizar sus palabras.

Otro de los actos que tuvieron lugar fue la concesión de distinciones a todos aquellos que por méritos propios se habían hecho acreedores a ellas. Se entregaron varias matriculas de honor, premio al más feo, al más simpático, al más desgraciado, al más metomentado y varios premios más que causaron la hilaridad y el fuerte aplauso de los acampados y los asistentes al acto de clausura.

Momentos después se daba la voz de romper filas y todos los asistentes se dirigieron al comededor al aire libre para celebrar la última comida tras veintiocho días de permanencia en el campamento, después de la cual, los acampados fueron transportados en autobuses hasta Granada. Nos dijo luego el señor Gordillo Moreno que la utilidad de estos campamentos es grande, pero que se debía acortar su duración dejándola reducida a quince días, en los que aparte de conseguir los mismos resultados, se lograría que estos muchachos no acusasen el cansancio lógico e inevitable de una estancia tan prolongada.

JOSE MARIA BAVIANO

Con motivo de la construcción de una variante, el tramo de la antigua travesía por Loja (Granada) de la carretera nacional 342, de Jerez a Cartagena, ha pasado a tener un tráfico exclusivamente municipal, por lo que parece aconsejable su cesión al Ayuntamiento de la localidad, que lo ha solicitado.

En consecuencia, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 8, apartado d), de la ley 90 - 1961, de 23 de diciembre, a propuesta del ministerio de Obras Públicas, con informe favorable de los ministerios de Gobernación y Hacienda, y previa deliberación del Consejo de ministros, el de Obras Públicas, por decreto 1818 del pasado día 8, publicado en el "B. O. del E." número 179 de 28 del propio mes de julio, dispone se ceda al Ayuntamiento de Loja el tramo de la antigua travesía de la carretera nacional 342, de Jerez a Cartagena, comprendido entre los puntos kilométricos 483,900 y 485,950.

La cesión del citado tramo se formalizará mediante acta detallada que suscribirá el delegado provincial del ministerio de Obras Públicas de Granada y el representante del Ayuntamiento de Loja, expresándose la longitud y anchura del tramo que se cede, superficie, obras de fábrica, explotación, estado de conservación, parcelas anejas si las hubiere y cuantas otras circunstancias contribuyan a su más exacta identificación.

La aprobación del acta por la Dirección General de Carreteras y Caminos Vecinales determinará la efectividad de la cesión y consiguiente exclusión de la red estatal de carreteras del indicado tramo.

## ALHENDIN: PROYECTO DE COOPERATIVA GANADERA

LA DIRECCION GENERAL DE AGRICULTURA HA EMITIDO SU INFORME

CONSTARIA TAMBIEN DE MATADERO FRIGORIFICO Y FABRICA DE EMBUTIDOS

**ALHENDIN** (Crónica por JOAQUIN ESPIGARES). — Ha causado gran alegría y entusiasmo en los vecinos de este pueblo, lo publicado en un periódico de este mes, sobre el informe emitido por la Dirección General de Agricultura del proyecto de la cooperativa ganadera y la fabricación de sus productos.

Como ya dijimos, el pueblo de Alhendin es el que mejores condiciones reúne para crear una cooperativa ganadera, matadero frigorífico y fábrica de embutidos, porque no hay otro cerca de Granada que tenga una extensión de más de dos mil hectáreas de tierra de secano y doce mil marjales de vega, además del privilegio de estar cerca de Sierra Nevada, de donde percibe las aguas para regar su vega y las potables para el abastecimiento público, y donde el ganado puede estar desde junio hasta septiembre, disfrutando de muy buenos pastos.

Esta obra de cooperativa y fabri-

cación de sus productos ganaderos causaría grandes beneficios, no solo al pueblo de Alhendin, sino a toda la provincia, y se crearían un número importante de puestos de trabajo.

El sitio elegido para situar este complejo reúne especiales condiciones. Está situado al lado izquierdo de la carretera de Granada a Motril-Algeciras, a menos de seis kilómetros de la capital, donde se han designado doscientos marjales para edificar los aposentos para el ganado y construir el matadero frigorífico y la fábrica de embutidos.

Todas estas son las condiciones que reúne el pueblo de Alhendin, lo que la Comisión provincial de Servicios Técnicos debe conocer y tomarlas en consideración en el desarrollo del polo económico de Granada, porque de realizarse esta obra, sería de gran interés para elevar el nivel de vida de nuestra provincia y para la economía nacional.

## Primer recorrido de alta montaña de los "Amigos del Purche"

El próximo será a Laguna Larga

Se efectuó el primer recorrido de alta montaña de los «Amigos del Purche» de la Sociedad Sierra Nevada.

A las seis y media de la mañana en el tranvía de La Zubia, marchaban nueve montañeros de la Sociedad Sierra Nevada y otro del Grupo de las 4P, camino de la laguna del Carnero; el tranvía lo dejamos en Cajar, a las siete de la mañana, tomamos el camino del cortijo del Hervidero, al que se llegó a las ocho, donde algunos componentes tomaron un refresco; el Hervidero estaba muy concurrido. Había varias familias para pasar el día y algunos montañeros con sus tiendas montadas, lo cual le daba cierta alegría y color. Continuamos la marcha camino del Trevenque, para pasar los arenales por su mano derecha camino del río Dilar. Arribamos a las nueve y media de la mañana a este paraje tan maravilloso, se tomó el desayuno para emprender a las diez la etapa más dura de este recorrido, la subida a la laguna del Carnero, camino duro y empinado. Teníamos que elevarnos a una altitud de 2.320 metros, lo cual se realizó felizmente, pues a las doce llegábamos al Carnero. En la laguna fotos, baños, baños con botas. Partimos de la laguna a doce y media para estar en una de las chorreras de la laguna de las Yeguas, principio del río Dilar.

En este lugar fue donde almorzamos, después del baño. A las dos de la tarde, emprendimos la penúltima etapa, camino de los albergues, por Prado de las Monjas y Borreguiles, desde donde se divisa el complejo de hoteles de Prado Llano y como fondo los Peñones de San Francisco. Nuestro objetivo era el albergue de «Educación y Descanso», al cual llegamos a las cuatro de la tarde. Aquí nos refrescamos para tomar luego el camino de los Neveros, que nos conduciría hasta el Crisón, donde nos daríamos un baño para llegar a las seis de la tarde al final del recorrido, Pinos Genil.

El próximo recorrido será el día 8 de agosto, a la laguna Larga.

## PROSIGUEN LAS ACTIVIDADES DEL GRUPO ALPINO 4-P.

El domingo le toca el turno a la espeleología

El grupo alpino 4 - P continúa incansablemente, poco a poco, su apretado programa de actividades. Programa extenso y variado, con actividades tanto para neófitos como para montañeros expertos y curtidos en el bello y noble deporte de la montaña.

Con la subida al pico del Caballo (3.015 metros), se cumplió con la tercera marcha del XII Recorrido de Alta Montaña. Se pernoctó en el refugio de la Laguna de las Yeguas. En la mañana siguiente se continuó por los Tajos de la Virgen, aún con bastante nieve, y Refugio de Elorrieta, hasta la cumbre del Caballo. La bajada hasta Dúrcal se efectuó por la margen derecha del río Torrente y Niguelas.

También se organizó un viaje a la Sierra de Cazorla con motivo de la clausura del campamento regional de montaña, "Cazorla 71" que organizaba el Club Montañeros de Jaén. Todos los asistentes volvieron maravillados del paisaje natural que encierra esta serranía, destacando el pintoresco lugar donde se celebra el campamento y la buena organización y el estupendo montaje. En verdad que faltó día ante tantos kilómetros a recorrer y tantas cosas bellas que admirar.

## IV CURSILLO INFANTIL - JUVENIL DE INICIACION

Se celebró la anunciada charla, "Primeros auxilios en montaña". Este tema mereció la atención de todos, a los cuales se les enseñó teórica y prácticamente hacer vendajes, inmovilizaciones, respiración artificial, etcétera.

El pasado domingo no se celebró actividad en montaña, pues bien merecido tenían los chicos asistentes al cursillo este breve descanso, pero el domingo de nuevo se vuelve a la carga. En esta ocasión le toca el turno a la espeleología, pues la idea es de que en este cursillo se haga difusión de la montaña, escalada y espeleología. Estas actividades espeleológicas se desarrollarán en las cuevas del Sevillano y de las Campanas, ambas enclavadas en la sierra de la Alfaguara.

La salida tendrá lugar a las siete de la mañana, de los jardines del Triunfo, quedando invitados todos los jóvenes de ocho a diecisiete años.

## El venezolano Alfredo Marciano, nuevo campeón mundial de los ligeros

VENCIO POR K.O. TECNICO AL JAPONES KOBAYASHI

SOMORI (Japón), 29. (ALFIL).—Demostrando una gran preparación física, así como un gran poder de asimilación, el venezolano Alfredo Marciano se proclamó hoy nuevo campeón mundial de los ligeros juniors al vencer por k. o. t. al japonés Hiroshi Kobayashi, en el décimo round de la pelea que sostuvieron en esta ciudad.

En los primeros rounds impresionó notablemente el japonés con golpes de izquierda y derecha que fueron constantemente replicados por el venezolano, que sólo atinaba a ejercer una acción defensiva, tratando de frenar los ímpetus del rival, quien en el segundo asalto comenzó a sangrar de la nariz.

En el tercer asalto el venezolano pasó directamente a la ofensiva logrando conectar precisos golpes al rostro de Kobayashi, el cual empezó a sentir los efectos del castigo, especialmente los golpes de gancho de izquierda de Marciano, considerado como su mejor arma.

A pesar del repunte del venezolano, en el cuarto, quinto y sexto asalto, el campeón Kobayashi superó netamente al aspirante, quien estuvo en muy malas condiciones al terminar los tres asaltos.

En el octavo round, el venezolano se rehizo, aplicando una serie de golpes que dejaron muy malparado al japonés. En este round hubo un permanente intercambio de golpes, en medio del griterío embocador de los aficionados que presentaban el combate.

En el noveno asalto, Kobayashi ensayó una nueva ofensiva que estuvo a punto de dejar k. o. al aspirante. La serie de golpes que recibió el venezolano daban la impresión de que lo desmoronarían en cualquier instante. Sin embargo, al término del asalto el venezolano consiguió aplicar su terrible gancho de izquierda que mandó a la lona al japonés, salvándolo la campana.

Con Kobayashi en malas condiciones y un Marciano que se daba cuenta de lo que había hecho su gancho en el round anterior, se inició el décimo asalto, donde ya todo fue de color de rosa para el venezolano, hasta que se paró la pelea decretándose la inobjetable victoria del púgil sudamericano, quien conseguía así un triunfo en un terreno donde se ha hecho fama de que "es difícil que pierda un japonés".

## Esta noche, velada de boxeo en la plaza de toros

EL CAMPEON DE EUROPA, RODRIGUEZ, SALUDARA A LOS AFICIONADOS GRANADINOS

Como se ha venido anunciando, esta noche, a las 10,30, se celebrará en la plaza de toros la velada de boxeo aficionado en la que participa el equipo almeriense del excampeón de España, Juan Rodríguez, frente a otro granadino. En el equipo almeriense se desplazan dos campeones absolutos de Andalucía del presente año; Rodríguez III, de los minimoscas, y Rodríguez II, de los moscas, y un campeón de gran prestigio, Estanislao Guirado, muy admirado en temporadas anteriores por los aficionados granadinos. También en el equipo granadino hay un excampeón de Andalucía, Dátiles, rival en esta ocasión de Rodríguez II, aunque ambos dentro del límite de los "gallos".

Con el equipo almeriense vendrá a nuestra ciudad el flamante campeón de Europa y única medalla de oro del equipo español en los recientes campeonatos celebrados en Madrid, Juan Francisco Rodríguez, que subirá al "ring" para saludar a los aficionados locales que tanto le han aplaudido en todas sus actuaciones en Granada. Es muy posible que dentro del mes de agosto podamos verle actuar en nuestro "ring", si se llevan a buen término las gestiones que para ello se vienen realizando.

La presencia de Juan Francisco Rodríguez es un aliciente más a los muchos que ya reúne en sí el programa de esta noche, por la valía de los participantes almerienses y granadinos, todos los cuales están dispuestos a ofrecer lo mejor de su boxeo y a dejar un grato recuerdo en los aficionados granadinos.

Por dificultades para el emparejamiento del segundo combate anunciado en los carteles, entre el almeriense Villar y el granadino Julián, ha sido sustituido éste por el que ha de enfrentar al púgil de Jaén, Segovia, residente en Arjona y recomendado por aquella Federación por sus dotes de bravura, al almeriense Capel, púgil curtido y de extraordinaria dureza, combate que mejorará en mucho el anteriormente anunciado. Ambos pelearán dentro del límite de los superwelters. Abrirá la reunión la pelea entre los púgiles locales José Sáez y Kid Royo, ambos de fuerte complejión y que ya han actuado ante nuestro público, encontrándose dentro del límite de los welters.

El resto del programa, como ya se ha dicho es el siguiente: pesos ligeros, Cruz Velasco (Almería) - Tarzan Ramos (Granada); pesos moscas, Rodríguez III (Almería) - Pérez Vergara (Grana-

da); pesos gallos, Rodríguez II (Almería) - Dátiles (Granada), y por último, pesos superligeros, Estanislao Guirado (Almería) - Francisco Rejón (Granada). El combate Segovia - Capel se efectuará en tercer lugar, después del que disputarán Cruz Velasco y Tarzan Ramos.

## La expedición de Pérez de Tudela al Himalaya no cumple los requisitos federativos

MADRID, 29 (ALFIL). — En relación con la expedición al Tírich - Mir, que partirá en breve hacia esa montaña del Hindu Kuch, la Federación Española de Montañismo ha enviado a "Alfil" la siguiente nota oficial:

"En relación con la salida al Tírich - Mir (Hindu - Kuch), organizada por el señor Pérez de Tudela, la Federación Española de Montañismo desea dejar constancia de que no se han cumplido por los expedicionarios los requisitos previos que para este tipo de actividades extra - europeas prescriben los reglamentos en vigor, pero en cambio sí se han solicitado la credencial de salida y la cobertura de riesgos por la Mutualidad General Deportiva, (dependiente de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes), que naturalmente han sido denegados por no haberse cumplido los requisitos previos arriba citados.

Por todo lo cual, los organismos rectores del deporte español quieren hacer público que la salida al Tírich - Mir se hace sin cobertura oficial alguna, corriendo los riesgos de cuenta y responsabilidad de los expedicionarios.

Por otro lado conviene advertir que el Tírich - Mir de 7.727 metros de altitud no está situado en el Himalaya, sino en el Hindu - Kuch. Afirmar lo contrario equivale, por ejemplo, a decir que el Aneto está en los Alpes.

El Tírich - Mir fue escalado en 1950 por la expedición noruega de Arne Naes, tras haber sido explorado previamente por Curzon, Wood y Tilman".



Directo de Cassius Clay sobre su rival, en el último asalto. — (Telefoto CIFRA)

## España y Suecia, empatadas en la Copa Galea de tenis (1-1)

ANTONIO MUÑOZ, CONSIDERADO COMO EL MEJOR JUGADOR DEL TORNEO

PARIS, 29. (ALFIL). — Con la victoria de Kjole Johansson sobre José Higuera, Suecia ha conseguido aventajar a España, por uno a cero, tras el primer encuentro de simples de la semifinal de la Copa Galea de tenis —reservada a los menores de 21 años—, jugado hoy en Vichy.

El jugador sueco se mostró ligeramente superior a José Higuera, quien, en cambio, reaccionó en el segundo set, que se apuntó por siete-cinco.

## Esta tarde, campeonato juvenil de natación

Comenzará a las siete, en el Estadio de la Juventud

Hoy, en el estadio de la Juventud, a las siete de la tarde, se celebrará el campeonato provincial juvenil de natación, organizado por el Servicio de Actividades Deportivas de la Delegación provincial de la Juventud y en el cual pueden participar cualquier nadador de ambos sexos que esté en posesión de licencia deportiva.

Las pruebas a celebrar son las siguientes: 200 metros espalda, 1.500 metros libres, 100 metros libres, 200 metros braza, 200 metros mariposa y 4 metros estilos, en categoría masculina; siendo en la femenina los que siguen: 10 y 400 metros libres, 200 metros braza, 100 metros espalda, 100 metros mariposa y 40 metros estilos.

Se espera una gran concurrencia de participantes, tanto de la capital como de la provincia. Tiene anunciada su participación el equipo de Motril. La entrada para presenciar los campeonatos es libre.

## CITAS DE LOS CLUBS MODESTOS

El Atlético Granadino cita a sus jugadores juveniles y locales y los que quieren pertenecer al club, esta noche, a las ocho y media, en «Olimpo», Camino de Honda, junto al Instituto «Padre Manjón». El Atlético Chana a su junta directiva, locales y juveniles y los que deseen pertenecer, mañana, a las nueve, en carretera de Málaga, «Brillante». Igualmente, deberá acudir Maroto, del Sacramento juvenil.

El Atlético Zaidín, juveniles, provinciales y locales, mañana, a las nueve de la noche, en su domicilio social. El Norte, a sus directivos, esta noche, a las diez. Los jugadores aficionados, así como los aficionados y juveniles que quieren pertenecer al club, pueden pasarse a partir de hoy, de nueva a once de la noche, por la secretaría, López Sánchez, 1. El Sacramento, juveniles y aficionados, esta noche, a las nueve y media, en Cuesta Chapiz, 15.

## HERNIADOS

Si su HERNIA fue operada y se ha reproducido, o si en el caso concreto de Vd. su médico no le aconseja la operación, podrá contener su HERNIA con un aparato ENARTRODIAL FARRE. Aparatos para EVENTRACIONES, ESTOMAGO CAIDO Y RINON MOVIBLE. CORSES para desviaciones de la columna vertebral. Todos nuestros aparatos los construimos especialmente para cada caso, bajo prescripción facultativa.

Visita en Granada, el día 2 de agosto de 11 a 1 y de 4 a 6, en el Consultorio del Dr. D. Ricardo Sánchez Jiménez, calle Duquesa, 1, 1.º, bajo su dirección facultativa.

GABINETE ORTOPEDICO FARRE. Fundado en 1897. Calle Marqués de Valdehijas, núm. 5. Madrid-4. (C.P.S. 359)

## BOXEO

PLAZA DE TOROS  
HOY, 10,30 NOCHE

**ESTANISLAO - REJON**  
**RODRIGUEZ II - DATILES**  
**RODRIGUEZ III - VERGARA**  
● Y TRES COMBATES MAS ●

# El presidente del Motril C. de F. no quiere jugadores en el banquillo

"NO HE CEDIDO NINGUNO PORQUE EL MOTRIL TIENE DE SOBRA", dice don Víctor Vázquez

LA PROXIMA TEMPORADA, LA CIUDAD COSTERA TENDRA DOS EQUIPOS EN LA LIGA PROVINCIAL

MOTRIL. — La próxima temporada, esta población va a tener un equipo de categoría regional, el C. D. Motril, y dos equipos en la provincial: otro C. D. Motril, filial del primero, y un Motril C. de F., que ha renacido por obra y gracia de don Víctor Vázquez, presidente del Santa Adela, equipo éste que a partir de ahora permanecerá en la Liga local. Y, señores, ocurre que las aguas del fútbol motrileño andan agitadas, porque algunos piensan que los jugadores del club presidido por don Víctor Vázquez deberían engrosar las filas de un solo y único club: el Motril, el C. D. Motril, el club de la Plaza de España motrileña.

Con este motivo hemos ido a hablar con don Víctor Vázquez, para que nos aclare los motivos de su decisión. ¿Qué ocurre, que el presidente del nuevo equipo provincial se ha propuesto ponerle la zancadilla al otro presidente del equipo regional? ¿Qué ocurre, que el presidente del nuevo equipo provincial tiene delirios de grandeza y quiere poner a otro equipo motrileño en la Liga regional? Vamos a tratar de poner las cosas en su sitio. Ahora va a ser don Víctor Vázquez quien nos va a dar sus razones. Mañana, si lo desea, puede ser don Francisco Bustos.

JUGADORES PARA EL BANQUILLO: ¡NO!

Le preguntamos al presidente del nuevo Motril C. de F.:  
 —¿Quiénes forman la directiva?  
 —Cada uno de los presidentes y por lo menos dos de los directivos de cada uno de los equipos locales.  
 —¿Con qué jugadores cuentan?  
 —Con todos los que no ha necesitado el C. D. Motril.  
 —Bueno, ¿pero esto qué es, don Víctor? ¿Un cisma en el fútbol motrileño?  
 —No se trata de ningún cisma. De lo que se trata es que nosotros queremos hacer jugadores, y para hacerlos necesitan jugar. Un jugador constantemente en el banquillo se desespera y cuelga las botas.  
 —¿Es cierto que usted se ha negado a cederle jugadores al C. D. Motril?  
 —El presidente nos reunió, a mí y a los responsables de los otros equipos locales, diciéndonos que quería jugadores para hacer un equipo que entrara en la provincial. Pero ocurre que el Motril tiene fichados a veintisiete jugadores para la regional y lleva más de veinte fichas de los equipos modestos. Entonces, ya digo, si le cedemos más jugadores quedarían condenados muchos de ellos a no jugar ni en la provincial.  
 —Bueno, presidente, se ha negado a colaborar con el Motril, ¿sí o no?  
 —Yo nunca me he negado a colaborar con el Motril. Insisto en que nuestra misión es hacer jugadores para el primer equipo. Ahí están los nombres

de los que fueron cedidos por el Santa Adela: Americano, Segura, Emilín, Andrés I, Andrés II, Eduardí, Campoy, Cachito... Fueron cedidos al Motril sin ningún compromiso, para que hicieran con ellos lo que quisieran. Pero como el Motril tiene jugadores de sobra, ¿para qué quiere más?

—¿Trata de enfrentarse al C. D. Motril?

—Jamás lo he pensado. Si nuestro primer equipo necesita jugadores, que los pidan, pero con la condición de que jueguen, no de que permanezcan en el banquillo.

—¿No será que usted se siente dolido por no pertenecer a la directiva del club?

—Jamás me ha pasado esta idea por la cabeza.

—¿No será que le gustaría ser el presidente del C. D. Motril?

—Este club lo hice yo y después lo dejé, porque prefiero hacer jugadores dentro de los equipos modestos.

—¿Y en qué campo va a entrenar y a celebrar los partidos su Motril C. de F.?

—En el "Escribano Castilla". Tenemos el permiso concedido desde hace dos años.

MAXIMA RIVALIDAD

—¿Qué va a pasar cuando se enfrenten el filial del Motril y su Motril C. de F.?

—Pues no pasará nada.

—Pero será uno de esos partidos que se anuncian como de la "máxima rivalidad".

—La rivalidad es buena. Sirve para superarnos y para crear ambiente dentro del fútbol. Pero nunca seremos rivales del primer equipo.

—¿Cuál es el presupuesto para la temporada?

—Ciento cincuenta mil pesetas. Entre todos los componentes de la directiva se ha aportado por encima de las cuarenta mil. El resto lo aportarán los socios y las recaudaciones de taquilla.

—¿Cuántos socios tiene?

—Por encima de los cincuenta. Pero vendrán más.

—He oído que quieren llevarse de entrenador a Manolo Guerrita. ¿Es cierto?

—Estamos detrás de un señor que ha obtenido el título de entrenador juvenil hace poco.

—¿Quién es?

—No puedo decirle quién.

(Que nosotros sepamos, de las dos personas que obtuvieron recientemente el título, sólo Manolo Guerrita puede ser el personaje a que don Víctor se refiere).

LA DIRECTIVA DEL MOTRIL C. DE F.

Bueno, y ya sólo nos queda darle los nombres de los componentes de la directiva del Motril C. de F. Apunten:



DON VICTOR VAZQUEZ

presidente, don Víctor Vázquez Sáez; vicepresidentes: don Francisco Ortega López y don José Santaella Sánchez; secretario general, don Carlos Arias Jurjo; secretario, don Antonio Reyes; contador, don José García Béjar; tesorero, don Antonio López Noguera; publicidad, don Antonio Montero; equipaciones, don Miguel Rubiño; técnico, don José Morcillo; vocales, don Manuel Bueno Bustos, don Marcos Rubiño Correa, don Francisco Urquiza, don Antonio Alaminos Alonso, don Pedro Cabanillas, don Angel Cachero, don Antonio Bonilla, don José Gutiérrez, don Antonio Roda, don Manuel Cabrera, don Manuel Mansilla, don Gabriel Rubiño y don Francisco Martín.

Como ven, la directiva está perfectamente constituida y es bastante voluminosa. A nosotros nos parece que la aparición del Motril C. de F. en la cancha

# Todo sigue igual en torno al fichaje de Aguirre Suárez

EL GRANADA ESTA DISPUESTO A PAGAR CUATRO MILLONES Y MEDIO POR SU TRASPASO

El entrenamiento de ayer del Granada sólo constó de la sesión matutina y es que Joseito ordenó un partidillo y a estas alturas, cuando los músculos aún no han alcanzado su puesta a punto, no parece conveniente hacer la jornada doble. No hubo, por tanto, actividad en Los Cármenes en la sesión de tarde y hoy continuarán los entrenamientos, dictaminando Joseito sobre la marcha si es conveniente insistir en la jornada extra.

Hay pocas noticias por la secretaría del club. Vicente continúa sin dar señales de vida. Se le espera de un día a otro y él debe esperar la sanción económica que la directiva le impondrá por esta falta de disciplina a la que ha seguido no comunicar las dificultades que pudiera encontrar para efectuar el viaje de regreso desde Méjico.

En cuanto al debatido tema del de-

fensa central, efectivamente, parece confirmarse que se trata de Aguirre Suárez, el famoso "libero" del Estudiantes de la Plata. En la edición de "As" que llegó ayer a nuestra ciudad se informaba que Luis Guirjarro está tratando su venida a España y aunque no ciaba equipo, es incuestionable que las gestiones de Guirjarro son para el Granada.

Estudiantes de la Plata se halla mal situado en la tabla clasificatoria, amenazado de descender a Segunda, pero resulta que por haber participado en la "Copa Libertadores" tiene aplazados cuatro partidos, que de solventarlos satisfactoriamente le pondrían en un lugar templado de la clasificación. Obvio es decir que Aguirre Suárez es una de sus grandes figuras y no quieren verse privados de su concurso en partidos tan decisivos.

El Granada, como todos los clubs, tiene una fecha tope para hacer la inscripción de jugadores sudamericanos oriundos, según la vigente reglamentación y de ahí que recabe la inmediata venida del jugador para finalizar las gestiones y extender la documentación. No es capricho del club rojiblanco. Es pura necesidad.

Así están las cosas porque en el aspecto monetario hay acuerdo y el traspaso se ha fijado en cuatro millones y medio de pesetas. Esperemos a ver en qué queda todo esto. No cabe duda que el fichaje de Aguirre Suárez reforzaría considerablemente la parte defensiva del equipo y en teoría el Granada podría aspirar a altas empresas.

EL MEJOR "souvenir" de su viaje: un libro español

deportiva no va a dañar —no debería dañar— lo más mínimo los intereses del fútbol motrileño. Antes al contrario. Como ha dicho don Víctor Sáez, la rivalidad deportiva es buena y puede servir para superarse. Nosotros, de verdad, deseamos que esto ocurra.

Y nada más. Don Francisco Bustos tiene la palabra.

CENTENO

# El bético Quino abandona definitivamente el fútbol

UNA BRILLANTE CARRERA QUE SE ROMPE CUANDO APENAS CUENTA VEINTICINCO AÑOS

Apelará judicialmente contra el club verdiblanco

ce —o quizás catorce— millones de pesetas. El Betis contestó pidiendo veinte. Al parecer las miras de los dirigentes sevillanos estaban por aquel entonces puestas en los mercados italianos, que nadaban en la abundancia. Más tarde, en los comienzos de la pasada campaña, nuevamente el equipo de la capital de España entró en negociaciones. No hubo arreglo. Quino se separó de la disciplina del club y la Federación castigó al ariete verdiblanco con un año de suspensión. Pasados seis meses hubo conversaciones.

LICO FICHO POR EL VALENCIA

VALENCIA, 29 (ALFIL). — Esta tarde se ha efectuado la firma del contrato como jugador del Valencia del españolista Lico. El jugador ha firmado en presencia del secretario del club y del presidente valencianista, a las siete y media de la tarde de hoy.

El jugador Poli ha salido esta tarde en avión con rumbo a Barcelona con el fin de firmar el correspondiente contrato con el Español.

El Valencia ha organizado un partido para el sábado, día 7 de agosto, que jugará en el estadio de Mestalla para que sirva de presentación de Lico a los partidos valencianistas.

LLEGARON LOS EXTRANJEROS CABRERO Y JACQUET PARA EL ATLETICO DE MADRID MADRID, 29 PYRESA). — Llegaron

a Barajas el jugador español Cabrero que se ha formado futbolísticamente en Buenos Aires, y el paraguayo Jacquet, fichajes realizados por el Atlético de Madrid. Ambos jugadores vienen acompañados de sus esposas. Jacquet será cedido por el club rojiblanco por una temporada al Burgos, al tener cubierto el cupo de oriundos con Ovejero y Becerra.

Los dos jugadores manifestaron estar muy satisfechos de incorporarse al fútbol español. "Aunque me hago cargo de las dificultades que entraña —dijo Cabrero—, estoy dispuesto a conseguir un puesto de titular en el Atlético de Madrid. Mi puesto habitual es el de medio de ataque, y mi mayor virtud la habilidad".

Jacquet, por su parte al ser preguntado sobre su cesión al Burgos, dijo: "Para mí, lo principal es ser jugador del Atlético de Madrid. Si el club ha creído conveniente que fuera cedido una temporada al Burgos, yo lo acato con total disciplina. A pesar de ello mi intención es conseguir jugar en el Atlético como titular, si no lo consigo esta temporada, espero lograrlo la siguiente. Tengo sólo veinticuatro años y puedo esperar. Juego de medio, indistintamente en cualquier misión".

TROFEO CIUDAD DE HOSPITALET

BARCELONA, 29 (PYRESA). — El Centro de Deportes Hospitalet organiza el trofeo "Ciudad de Hospitalet" que en éste alcanza la mayoría de edad al celebrarse por cuarta vez.

El trofeo fue creado en el año 1968 por el entonces presidente, don Rafael Marquina, quien encontró desde el primer momento la colaboración del alcalde de la ciudad, don José Matias de España. Condal, Español y Granada han sido los vencedores en sus tres primeras ediciones.

Para la edición de este año la directiva del Hospitalet no ha regateado esfuerzos económicos con el fin de que el trofeo alcanzara la misma brillantez de siempre, logrando el concurso del Granada, Español y Zaragoza, siendo el cuarto equipo participante el Hospitalet, que milita actualmente en primera categoría regional, pero con fundadas esperanzas de ascender esta temporada a preferente.

TROFEO CONDE DE FENOSA: UN SOLO ENCUENTRO

LA CORUNA, 29 (PYRESA). — El trofeo futbolístico "Conde de Fenosa", se disputará en un solo partido, ante la renuncia del Celta de Vigo, equipo que se esperaba participase en la tercera edición del citado torneo. La Comisión organizadora determinó que el Deportivo de La Coruña se enfrente al Torpedo de Moscú, el sábado día 21 de agosto, en el estadio municipal de Riazor. Así, pues, en lugar de disputarse un torneo triangular, el trofeo "Conde de Fenosa" queda reducido a un solo encuentro.

# Agosto, mes de intensa actividad para el Club Náutico de la Universidad

PIRAGÜISTAS GRANADINOS PARTICIPARAN EN EL DESCENSO DEL SELLA

La Federación del Deporte Universitario de la Universidad de Granada, siguiendo rigurosos criterios deportivos, ha seleccionado a siete estudiantes de la Universidad y miembros del Club Náutico, para que tomen parte a lo largo de todo el mes de agosto en las principales pruebas de carácter internacional y nacional que se celebran en España. Estos piragüistas han sido alumnos de los cursos de palistas celebrados durante el presente curso académico en las aguas del embalse del Cubillas, organizados por el Club Náutico Universitario, así como también participantes en las más importantes pruebas celebradas en dicho embalse y en río Genil, en competición con equipos de otras Universidades.

El equipo se desplazará a Asturias, bajo la dirección de don Francisco Fidalgo Escarate, secretario de la Federación de Deporte Universitario y profesor de Educación Física de la Universidad, y en régimen de camping, participarán en las siguientes pruebas

IV Trofeo de Fondo de Piragüismo de Luanco (Asturias).

III Descenso Internacional del Esera (Lugo).

XXXX Descenso Internacional del Sella (Asturias).

VI Ascenso Internacional del Nalón (Asturias).

VI Descenso del Carrión (León).

X Descenso Internacional del río Orbigo (León).

III Descenso del Ulla (Pontevedra).

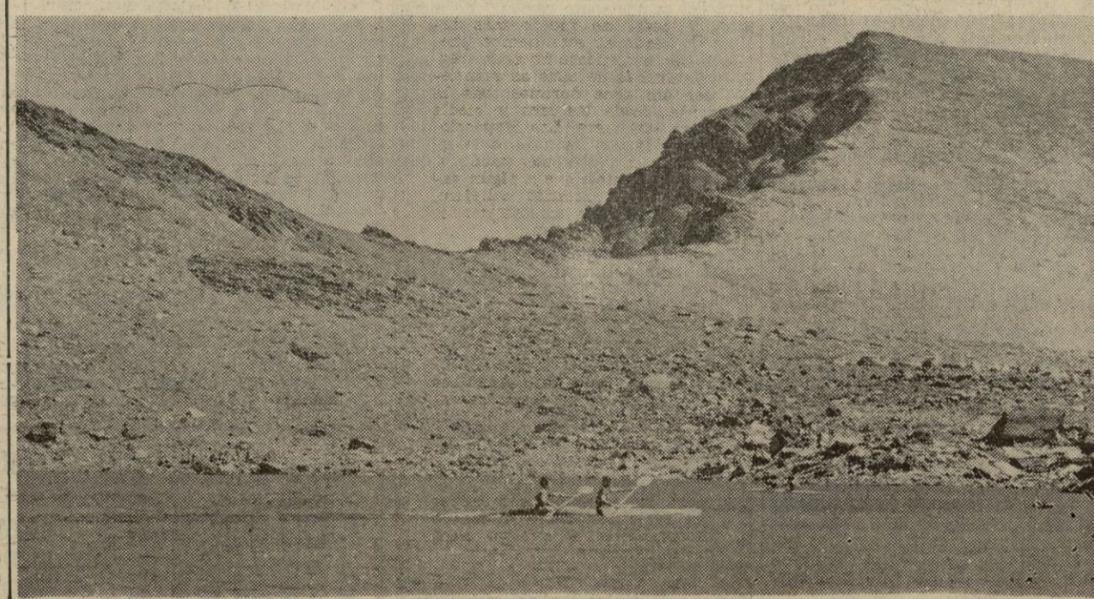
XVIII Descenso Internacional del río Asón (Pontevedra).

Los estudiantes de la Universidad de Granada que toman parte en dichas pruebas son:

En embarcaciones K-1: Gonzalo Suárez Teba y Francisco Benitez.

En K-2: Antonio de la Morena Ballesteros, José Miguel Aznar, Luis García Villar, Juan Bonal Pizt y José Luis Bonal Villanova.

Del completo entrenamiento realizado por estos deportistas se espera los mejores resultados.



# EN VERANO Y POR LA CALLE

## LOS COCHES DE CABALLOS: TIPISMO Y RECUERDOS

- En Granada sólo quedan siete
- Los turistas son los que más se pasean en ellos

**A**FORTUNADAMENTE o desgraciadamente (con estos de los adelantos, no sabemos a donde vamos a parar), los coches de caballos, van desapareciendo. Las ruedas de madera han sido sustituidas por las de caucho, las riendas, por el volante, la paja, por la gasolina, y han aparecido palabras nuevas, que no tenían nada que ver, con los medios de locomoción de antes: cuentakilómetros y limpiaparabrisas.

Si, de antes, porque los cocheros, no dicen que sus "mirlores", son antiguos, sino "de antes", no están pasados de moda, sino que son de toda la vida. Y así las riendas, los cascabeles y el cochero, se han de compaginar con semáforo, dirección única y prohibido adelantar.

Y las "berlinas", —"no, no, perdón señorita, pero usted se confunde, las berlinas, eran aquellos coches cubiertos, tan elegantes, tan..."—, me interrumpe Ramón Beltrán Garrido, un cochero de siempre, que me habla con nostalgia de su tiempo.

### "Nací en un pesebre"

Don Ramón ha dejado mentalmente de viajar en "berlina". Esta vez he sido yo, quien ha interrumpido.

—¿Cuánto tiempo lleva con su coche?

—Pues fijese, toda la vida, yo nací en un pesebre, (como el Niño Jesús, apunto yo). Desde los trece años, que voy con un coche y ahora tengo sesenta y ocho...

—¿Y a los trece años, ya daban el carnet de conducir?

—Entonces no había "tasi", ni había ná.

En Puerta Real, taxis y coches de caballos, tienen sus paradas. Son las seis de la tarde, todavía hace mucho calor y la gente se mueve poco. Pero los mirlores se protegen, una sombrilla veraniega, un mini-paraguas en la cabeza de un caballo, un gracioso sombrero de paja para otro equino, y por supuesto, sus claveles rojos, (de plástico, la tecnificación llega para todos) que no faltan.

### Con la "fresquita"

Sólo quedan siete coches de caballos en Granada. Ramón Beltrán, me cuenta con pena, que en Málaga hay ciento cinco coches, en Córdoba y en Almería unos sesenta, en Cádiz, en Utrera, y en Sevilla no digamos.

—¿Más que aquí y viven mejor que aquí! —me dice el cochero.

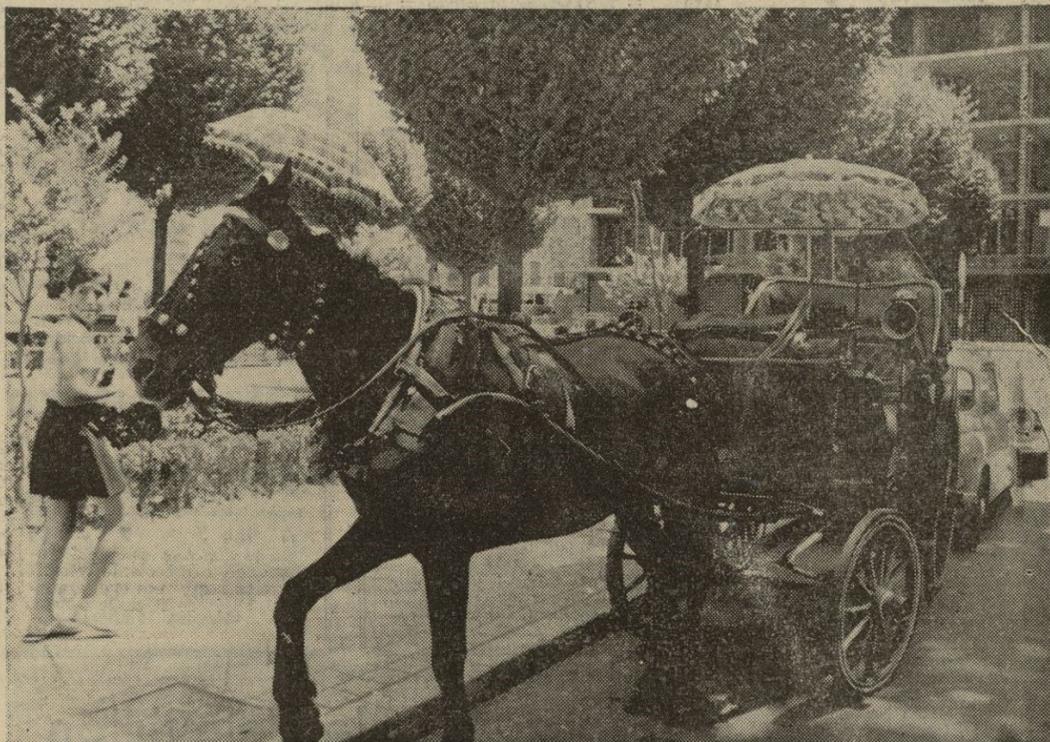
En invierno no salen, hace mucho frío.

—¿Y qué hacen durante el invierno?

—El que quiere vender el caballo lo vende, él que no, lo da a un cortijero, para que se lo cuide.

Ramón Garrido, no deja nunca su coche, el caballo lo tiene desde hace tres años y los días soleados de invierno, hasta las tres o las cuatro de la tarde trabaja un poco.

Ahora en verano, es cuando los coches de caballos dan muchos paseos a los turistas.



Los coches de caballos esperan a dar su alegre paseo. Y como el sol aprieta, lo mejor es protegerse con esas sombrillas, grande y pequeña, que siempre recuerdan a las playas veraniegas. — (F. Archivo)

—¡Huy!, sobre todo con la "fresquita" es cuando se trabaja bien. Hasta las doce o la una de la noche, es cuando da gusto pasear.

### Tarifa mínima

Total que entre, que salen pocos meses, en invierno no trabajan y el caballo cuesta mucho de mantener, los cocheros no ganan ni un duro.

¿Usted sabe lo que cuesta la comida del caballo? Quinientas pesetas una carga de paja, quince un kilo de habas, cuatrocientas pesetas herrarlo...

—¿Y cómo regulan las tarifas?

—Nosotros tenemos una tarifa "del año de la nánica": quince duros la hora. Pero depende de la gente que suba. Ahora solemos cobrar, veinticinco duros por ciudad y treinta subida y paseo por la Alhambra.

Y a pesar de todo, los cocheros

siguen fieles a su trabajo, con la ilusión de hacer algo típico, algo que contribuye a dar un cierto sabor andaluz a la ciudad.

—Si no hemos desaparecido del todo, es gracias al alcalde anterior, que nos ayudó mucho y pagamos muy poco tributo. Pero los jóvenes no quieren seguir con la tradición. Mis hijos están en Francia, y no quieren nada del coche.

### ¿Quiénes suben a los coches de caballos?

Yo veo a muchos extranjeros, que se pasean en estos coches. En fiestas, para ir a los toros, los "sociables" también tienen mucho éxito.

—Pero normalmente, ¿qué tipo de gente sube a los coches?

—Principalmente extranjeros de todas las nacionalidades. A los turistas españoles, les hace gracia y les gusta. Pero la gente de Granada no se sube nunca, unos porque no pueden dedicar ese tiempo, a dar un paseo por los sitios que ya conocen, otros, porque les da apuro lucirse, y también los hay, que creen que los demás van a pensar que vienen de juerga, o un poco "trompas".

El nombre de "sociables", que también se aplica a estos coches, lo encuentro muy significativo. Seguramente, en su "belle époque", la

gente que subía en ellos, iba charlando tranquilamente, como un sustituto de la tertulia; también saludarían a todas las personas conocidas, harían un repaso rápido de todos los habitantes de la ciudad: "Las de Tal, que salen a pasear con su mamá y la señorita de compañía"; "Los de Begulez, que han comprado coche"; "Fulanito que pretende a la hija de Cual"...

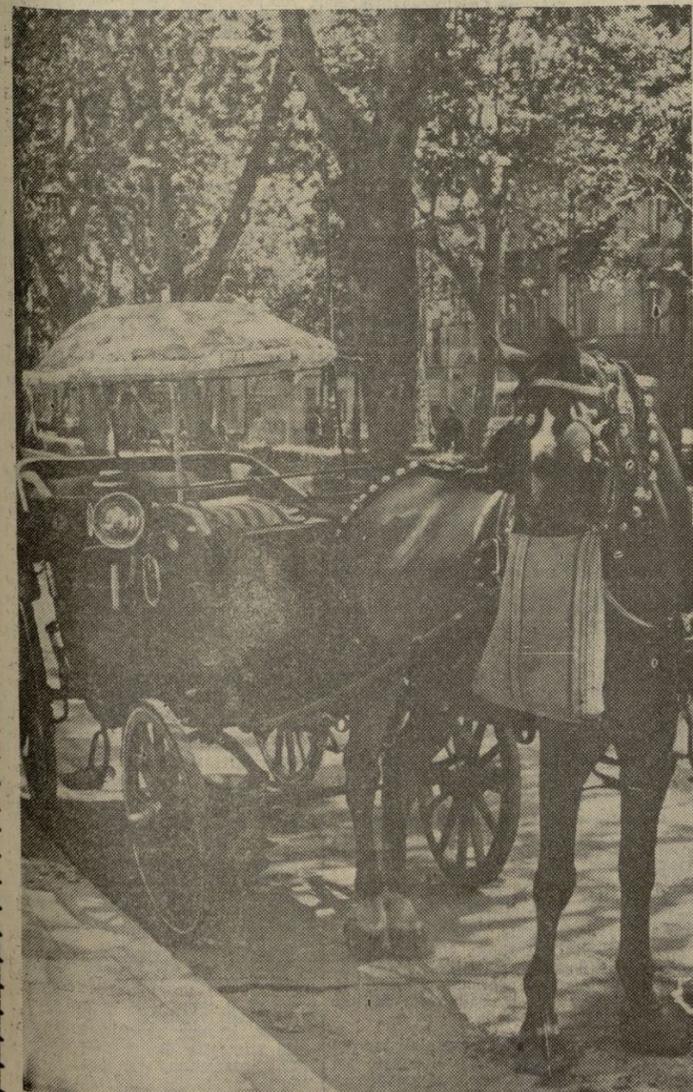
Pero ahora los "sociables", ya no cumplen esta misión. Los coches de caballos quedan para los turistas, que con un sombrero cordobés de paja, y su cámara fotográfica se dan una vuelta "típica".

Los mirlores quedan como contraste entre la prisa, las máquinas, y la contaminación atmosférica.

Los coches de caballos, son ese recuerdo de tiempos mejores, para quienes los vivieron. Y un reflejo de una época, que imaginamos, los que no la conocimos. Los coches de caballos, entre nostálgicos y típicos, pasean la ciudad con gracia y junto a sus asientos de capitoné histórico o de cretona con muchas tardes de sol, llevan un cartel que dice: "Libre. Free". "Ocupado. Busy".

Los coches de caballos, un trozo de ayer incrustado entre semáforos y motores.

ASUNCION VALDES



Y llega la hora de la comida y del descanso, que se lo tienen bien merecido. El equino tiene que estar en forma, («hecho un mulo») y le sirven el almuerzo no precisamente en plato, como puede apreciarse en la foto. — (Foto Archivo)

## RELOJ

veraniego

Fuentes sin agua

A pesar de que lo más deseado en este tiempo puede ser una fuente de agua fresca, muchas de ellas se mantienen sin agua durante toda la tarde, desde las tres y media hasta las nueve. Las restricciones de agua a esa hora es de esperar que sean cosa pasajera, si no es posible que a algún vagabundo o paseante callejero, sin dinero para un refresco, le dé un mareo de sed.

Oasis del verano

EL verano tiene su oasis, uno de ellos es, sin duda, Huétor Santillán, el pueblecillo verde enfrente de la Sierra, donde un buen grupo de granadinos tiene la suerte de pasar las vacaciones. El martes, a pesar de ser uno de los días en que el sofocón de calor no bajó ni por la noche, en Huétor se disfrutaba del airecillo fresquito y del ruido de los numerosos chopos que hacen del pueblo un cuadro inconfundible a nuestro paso por la carretera.



# PROGRAMAS DE RADIO

## LA VOZ DE GRANADA

**PROGRAMA MATINAL.** — 7.55: Apertura y lectura de programas. — 8: España a las ocho. (Servicio informativo de Radio Nacional de España). — 8.30: Buenos días, con música. — 8.50: Antena de la ciudad. (Información local). — 9.05: Actualidad sindical. — 9: Gran matinal, que comprende los siguientes espacios: — 9.02: Despertar de Granada, con: Saludos amigos. Felicidades. Actualidad en Granada. Horario de trenes y autobuses. Monumentos y museos. Farmacias de guardia. Teléfonos de urgencia. Horóscopo. Deportes. — 10.30: Al habla la Oficina de Colocación. — 10.45: Trabajando y cantando y Alegría musical. — 11.15: La mujer y su mundo. — 11.30: Galas nupciales. — 12: El Angelus. 12.05: Musical joven. — 12.30: Un local comercial para usted. — 13: Recordando melodías. (Desde las 13.00 a las 21.00 horas, emitimos simultáneamente en OM. y FM.).

**PROGRAMA DE MEDIODIA Y SOBREMESA.** — 13.30: Exitos del microsurco. — 14: Fiesta flamenca. — 14.25: Actualidad sindical. — 14.30: Radio Nacional de España. — 15: Buenas tardes, Granada, con: Nuestra provincia. — Cada día un tema. — Espectáculos. — 15.15: Sobremesa musical. — 16: Concierto: «Concierto para violoncello y orquesta en Si bemol», de Boccherini, y «Concierto para violoncello y orquesta en Mi bemol», de Mozart.

**PROGRAMA DE TARDE.** — 17: Tarde musical. — 18: Su disco preferido. — 18.30: Musical Rissi. — 19.30: Santo rosario. — 19.45: Bailables para la juventud.

**PROGRAMA DE NOCHE.** — 21: Cita en París. — 21.15: Burt Bacharach interprete sus éxitos. — 21.30: Antena de la ciudad. (Información local). — 21.40: Actualidad sindical. — 21.45: Música inmortals. — 22: Radio Nacional de España. — 22.30: El número premiado. — 22.35: Cita con Antonio Machín. — 23: Estudio 3. — 24: Música para el adiós. — 0.25: Buenas noches, Granada. — 0.30: Lectura de programas, despedida y cierre.

## RADIO GRANADA

**PROGRAMA MATINAL.** — 7.50: Apertura y lectura de programas. — 7.58: Matinal, Cadena Ser. — 8: Buenos días, Señor. — 8.30: Noticias y reportajes. — 8.45: Noticias. — El tiempo. — 8.50: El humor. — Cuchi Cuchi. — 9: Inigo todos los días. — Parece que fue ayer. — 9.30: Tablao. — Paco Ruiz, detective privado. — 10: Mañanas musicales de Radio Granada. — 10: Rueda de éxitos. — 10.30: Na vida para la música. — 10.55: Honor, dulce hogar. — 11: Laboratorio Cantariva. — 11.20: Viajando por el mundo. — 11.50: Canta Andalucía. — 12: El Angelus desde la basílica de Nuestra Señora de las Angustias. — 12.10: Carmen Morell y Pepe Blanco. — 12.30: Mediodía, Cadena Ser.

**PROGRAMA DE SOBREMESA.** — 13: La hora del aperitivo. — 13.05: Hoy no es ayer. — 13.20: Canciones para la playa. — 14: Ritmo atrevido. — 14.10: El flamenco y sus cantes. — 14.30: Radio Nacional de España. — 14.58: Guía del espectador. — 15: Concierto para la sobremesa. — 16: Shanghai hotel. — 16.30: Historias extrañas. — 17: Resurrección. — 17.20: Una canción para usted. — 17.30: La calle del amor prohibido.

**PROGRAMA TARDE - NOCHE.** — 18: Programa musical. — 18.30: Las enemigas. — 19: Yo soy aquel. — 19.30: Ciclo de voces. — 20: Guía del espectador. — 21: La hora flamenca. — 22: Radio Nacional de España. — Cupón pro-ciegos. — 22.30: Programa de verano. — 24: Madrugada de Radio Granada. — 1: Edición de madrugada. (Continúa madrugada de Radio Granada, a las 1.15). — 2: Cierre de la estación.

## RADIO POPULAR

7.35: Apertura de la emisión. — 7.40: Oración de la mañana. — 7.45: Despertar con música. — 8: Radio Nacional de España. — 8.30: Buenos días, Granada. — 9.30: Desde la Gran Vía. — Invitado de honor. — Palabras para una melodía. — El más popular. — El mercado está así. Joven, hoy tú no estás sola. — Ayer y hoy. — Cosas de mujeres. — 11: Te habla una mujer. — Club Refrey. — Sólo la verdad. — Caravana de melodías. — Antena Vifaor. — 13: Este tiempo nuestro. — 13.30: Granada, Puerta Real. — Meridiano de Granada. — Tal día como hoy. — Una copa y un cante. — Actualidad taurina. — 14.15: Bendición de la mesa. — Noticiero de la ciudad. — Radiodeportes. — 14.30: Diario hablado de Radio Nacional de España. — 15.05: La tarde es así. — Panorama. — Palabras desde el hombre. — Llamada a la caridad. — La tarde es actualidad. — 17: Nuestro concierto. — 18: Rutas del cante. — 18.30: Ciclo de voces. — 19: Estudio para dos. — 22: Diario hablado de Radio Nacional de España. — Granada última hora. — Cupón pro-ciegos. — 22.45: En la Platería. — 23.15: Explosión 68. — 23.45: La noche es joven. — 1.20: Buenas noches, Señor.

# CARTELETA DE ESPECTACULOS

## CINES DE ESTRENO

### ALIATAR CINEMA

(REFRIGERACION ANGLO)  
:: 5 - 7 - 9 y 11 ::  
● ROCIO DURAL y  
● CELIA GAMEZ  
AYER Y HOY JUNTAS EN  
EN LA REVISTA ETERNA  
"LAS LEANDRAS"  
Cinemascope - Eastmancolor  
— Y —  
Alfredo Landa - Antonio Garisa  
Isabel Garcés - "Zaza"  
Juanito Navarro...  
= MAYORES 18 AÑOS =

### CAPITOL

Desde las 5, última a las 11  
= ULTIMO DIA =  
**DJANGO**  
— Eastmancolor —  
FRANCO NERO  
LOREDANA NUSCIAK  
(Mayores de 18 años)

### GOYA REFRIGERADO

5 - 7 - 9 y 11  
SENSACIONAL EXITO  
● ALAIN DELON  
● ROMY SCHNEIDER  
● MAURICE RONET  
**LA PISCINA**  
— Eastmancolor —  
(Mayores de 18 años)

### GRANADA

(REFRIGERACION ANGLO)  
:: A las 5 - 7 - 9 y 11 ::  
ULTIMO DIA  
**SI HOY ES MARTES,  
ESTO ES BELGICA**  
= TECHNICOLOR =  
(Mayores de 18 años)

### ISABEL la CATOLICA

(REFRIGERACION CARRIER)  
Desde las 5, última a las 11  
= ULTIMO DIA =  
**LAS ENENAS DEL  
MINI-MINI**  
= TECHNICOLOR =  
● JUAN LUIS GALIARDO  
● SONIA BRUNO  
(Mayores de 18 años)

### MADRIGAL

SU LOCAL REFRIGERADO  
A las 5, 7, 9 y 11. - M. 14 años.  
Estreno Universal Films  
**SECRETARIA PARA  
UN LADRON**  
— Eastmancolor —  
Roger Moore ● Sylvia Syms  
(Un formidable éxito)

### PALACIO DEL CINE

(REFRIGERADO)  
Desde las 5, última a las 11  
= ULTIMO DIA =  
**LA DECENTE**  
CONCHITA VELASCO  
ALFREDO LANDA  
JOSE LUIS LOPEZ VAZQUEZ  
(Mayores de 18 años)  
— Eastmancolor —

### REGIO

(REFRIGERADO)  
Desde las 5, última a las 11  
**CORRE, CUCHILLO,  
CORRE**  
EASTMANCOLOR  
● TOMAS MILLIAN  
● LINDA VERAS  
(Mayores de 18 años)

## Cine de Reestreno

### GRAN VIA Refrigerado.

5, 7, 9 y 11  
¡Hoy, último día! La producción de aventuras del Oeste, en Technicolor, LA INGENUA EXPLOSIVA, por Jane Fonda y Lee Marvin. (Mayores 14 años).  
● MANANA: La divertidísima comedia en Technicolor, LAS PANTERAS SE COMEN A LOS RICOS.

## ARTE Y ENSAYO

### PRINCIPE

A las 7 - 9 y 11  
ULTIMO DIA  
**RONDO**  
(Mayores 18 años)

## Programa de Televisión

**BAQUERO MOTOR** ELECTRODOMESTICOS  
**LAVADORAS AUTOMATICAS AEG**  
presentan el programa de TV. DE HOY

**PROGRAMA DE SOBREMESA.** — 1.45: Carta de ajuste: Canta Juan Pardo. — 2: Apertura y presentación. — 2.02: Sobre la marcha. — 3: Noticias a las tres. — 3.25: Dos tontos en apuros. Hoy: «Necesito un milagro». Ante el fracaso económico del negocio de la cafetería y para poder pagar deudas, el matrimonio propietario acuerda sacar a subasta todas las instalaciones. — 3.50: Con vosotros. Presentación, concurso y comentarios sobre el libro: «Insectos que viven en la comunidad». — Maya: «El rescate de Raji». Creyendo que se trata del hijo del rico Khan, unos bandidos raptan a Raji y, traicionando al jefe de su banda, piden ellos directamente el rescate al padre del chico. — 5: Despedida y cierre.

**PROGRAMA DE TARDE.** — 7.15: Carta de ajuste: Música de Málaga. — 7.30: Apertura y presentación. — 7.35: Por tierra, mar y aire. Un programa de información militar nacional e internacional. — 8: Dibujos animados: Rocky y sus amigos, número 15. — 8.10: Buenas tardes. Una revista en imágenes.

## Cambio de director en la película de la B.B. y C.C.

MADRID, 28 (PYRESA). — Mañana se reanuda el rodaje de «Las petroleras», la coproducción hispano-italo-francesa que interpretan en España Brigitte Bardot y Claudia Cardinale, interrumpida el pasado miércoles. Un portavoz de la firma española que interviene en la financiación de la película ha manifestado a un redactor de «Pyresa» que el único motivo de la suspensión del rodaje radicaba en la sustitución de Guy Casaril por Christian Jaque en la dirección del film.  
«En ningún momento ha existido tirantez o diferencias entre las dos protagonistas. Precisamente, esta mañana ha salido del aeropuerto de Barajas con dirección a Nueva York Claudia Cardinale que, posteriormente, regresará a Madrid para concluir su participación en el «western».

## COMERCIANTE

Nuestra publicidad recordará a vuestra numerosa clientela vuestro establecimiento en el momento oportuno de sus compras. Por ello os interesa anunciaros asiduamente en este diario.

**PROGRAMA DE NOCHE.** — 9: Novela. (Capítulo V). Hoy: «Enrique de Lagardère». — 9.30: Telediario. — 9.55: Premio al ingenio. — 10.25: Estudio I. Hoy: «La señorita de Trevélez». Florita y Gonzalo, hermanos solterones, que viven en una tranquila ciudad de provincias, no se resignan a envejecer. Esta circunstancia les hace ser objeto de burlas más o menos pesadas. — 11.55: Veinticuatro horas. — 0.15: Despedida y cierre.

## Los armadores se llevan la parte del león en un capitalismo marítimo

(Viene de la pág. octava)  
cientas pesetas, o sea, algo más del cuatro por ciento del total.  
En Almuñécar, y con el mismo ejemplo, las cuentas quedarían así: de diez mil pesetas de beneficio, las dos terceras partes, o sea, seis mil seiscientos sesenta y seis, van al armador, y las tres mil trescientas treinta y cuatro restantes, a distribuir entre los ocho hombres de la tripulación, por ejemplo, con lo cual cabría cada uno a menos de cuatrocientas pesetas. El armador percibe el sesenta y seis por ciento, y la mano de obra, alrededor del cuatro. Claro es que el primero corre con los gastos. Por supuesto que las cifras manejadas lo son a ejemplo, porque unos días hay pesca, otros nada, a veces una caja. Cobra unos días, otros no. Según la suerte.  
En total, un marinero pescador, si saca al mes tres mil pesetas de media anual, va bien.

## Capitalismo de la mar

La flota pesquera de nuestra costa, centrada en Motril y en Almuñécar, sufre las consecuencias de un absurdo capitalismo marítimo. De ahí no es de extrañar, que los marineros, en el momento que pueden, abandonen esta profesión y que sólo vayan quedando los más viejos o los que aparentemente no sirven para otra cosa.  
No hay un relevo generacional porque como es lógico, los jóvenes no están dispuestos a pasar por esta situación de injusticia y de inestabilidad salarial. Los padres de familia numerosa, que ya no pueden cambiar de profesión, aguantan mal que bien las consecuencias de un sistema que les tiene esclavos de la suerte y no del propio esfuerzo.  
Así están las cosas señores, y así las cuenta, porque dentro de la aparente opulencia de un verano en la costa, verá usted como salen a la luz, también, problemas que sangran y a los que es preciso darles inmediata y rápida solución.

## DIARIO OFICIAL

MINISTERIO DEL EJERCITO

**Ascensos.** — El alférez de complemento de Artillería, don Nicolás del Peral Gómez-Camínoro, promovido a teniente y confirmado en su destino del regimiento de Artillería de Campaña 16.

**Condecoraciones.** — Al coronel interventor, don Juan González Escalada y Corujo, se le otorga el distintivo de permanencia en las Fuerzas del Benemérito Cuerpo de la Guardia civil; al teniente de la Guardia civil, don Manuel Morales Vela, la cruz a la Constancia en el Servicio, y a los suboficiales del mismo Cuerpo, don Antonio Villa Cuenca y don Lisardo Baena Rodríguez, la medalla de la Vieja Guardia.

**Destinos.** — El comandante de Infantería, don José Serrano Martínez, ha sido destinado a la Oficina Regional de Datos, núm. 9 (Granada); el suboficial de la Guardia civil, don Manuel López López-Fernández, a la 241 Comandancia del Benemérito Cuerpo.

**Haberes Pasivos.** — Señalados a través de la Delegación de Hacienda de Granada, al comandante farmacéutico, don Rafael García Villanova; al comandante médico, don Gregorio Casamayor Arias; al capitán de Oficinas Militares, don Manuel Grau Tapia; a los tenientes, don Gabriel Ortiz Puga, de Infantería; don Antonio Moreno Serrano, de Caballería, y don Francisco Puertas Torres, de la Guardia civil; a los suboficiales, don Luis Romero Jiménez, de Aviación; don José López Juárez y don Manuel Molina Camacho, de la Guardia civil.

**Pensiones.** — Por la misma Delegación le han sido señaladas, a las viudas, doña Beatriz Mendoza Ruiz y doña Encarnación Bracero Luque, de los comandantes de Infantería, don Francisco García Mata y don Manuel de la Torre Egaña; doña Dolores Viguera Zurbano, del maestro herrador, don José Martín Ruiz, doña Nieves Lechuga Agullera, del guardia civil, don Juan Buendía Fernández y a doña Encarnación Cobos Molina, del policía armada, don Julio del Río Molina; a doña Juana Cifuentes Chamorro, huérfana del guardia civil, don Joaquín Cifuentes Sánchez.

**Reconocimiento de trienios.** — Entre otros, le han sido señalados trienios, a los comandantes, don Eugenio Alcántara Correa y don Antonio Jiménez García, de Infantería, y don Rafael Casquel Anaya, de la Guardia civil; a los capitanes de Infantería, don Bernardo Rodríguez Molina, don Miguel Fonta Núñez y de la Guardia civil, don Mariano Ortega Salmerón y don Francisco Martínez Cascales; al comandante de Ingenieros, don Gustavo López Ruiz; a los tenientes de Infantería, don Manuel Rivera Barriga y don Miguel Pérez González; al teniente de la Guardia civil, don Francisco Almendros Alfambra; a los suboficiales de Infantería, don Felipe López Peralta y don Bonifacio García Montes; al suboficial practicante, don Antonio Parras Cobo.

**Guardia civil.** — A la 241 Comandancia ha sido destinado el teniente, don Pablo Egea Guizarro, del Benemérito Cuerpo.

**Mutilados de guerra por la Patria.** — El soldado de Infantería, don Sebastián Castillo García, ha ingresado en este Benemérito Cuerpo, con la clasificación de caballero mutilado permanente en acto del servicio y percibirá sus devengos por la Pagaduría Militar de Haberes de Granada.

**Plazas de suboficiales especialistas del Ejército de Tierra.** — El ministerio del Ejército anuncia la décima convocatoria de ingreso en las Escuelas respectivas de Formación, con publicación de las condiciones y requisitos exigidos, distribución de vacantes por especialidades y modelo de instancia al que han de atenderse los peticionarios que soli-

citen estas plazas; en el número 177 del día 26 del mes de la fecha.

Por haber terminado con aprovechamiento los dos cursos de la Academia General Militar: la de Infantería, de Caballería, de Artillería, de Ingenieros, de Intendencia, y de la Guardia civil, alumnos de la citada promoción, entre otros, han sido nombrados Caballeros Alférezes Cadetes, los siguientes: don Mariano Calisalvo Consuegra y don Luis Alfonso Caravaca, del Arma de Infantería; don Amador García Argüelles y don Juan Cervilla Sánchez, del Arma de Artillería, cuyas relaciones aparecen publicadas en el número 167, del presente mes.

**Condecoraciones.** — El comandante farmacéutico, don Francisco Alba Rico y los tenientes, don José Ballesteros Ballesteros, de Infantería y don Manuel García Carrasco, de Artillería, Caballeros placa de la Real y Militar Orden de San Hermenegildo.

**Rectificaciones.** — Al capitán, don José Gutiérrez Martos, del regimiento de Artillería de Campaña núm. 16, se le rectifica la fecha de su nacimiento.

**Pensiones.** — Señaladas a través de la Delegación de Hacienda de Granada, a doña Rosalía Molina Martín, huérfana del guardia civil, don Juan Molina Castro; a los suboficiales especialistas, don José Esteban Coines y don Arturo Tabárez Sibubker, a los guardias civiles, don Miguel Moreno Moreno y don Manuel Sobrino Fontela y al policía armado, don Antonio Pinel Martín, las de retiro.

**Reconocimiento de trienios.** — Entre otros, le han sido señalados trienios, al capitán de Intendencia, don Miguel Santos de Martín Pinillos y al teniente del mismo Cuerpo, don Alberto Samaniego Martínez.

## ORGANIZACIONES DEL MOVIMIENTO

### CURSILLO SOBRE REPARACIONES DE LAS PEQUEÑAS AVERIAS DEL AUTOMOVIL

### Curso extraordinario de Servicio Social para bachilleres elementales

La Escuela Hogar de la Sección Femenina del Movimiento, organiza un cursillo intensivo de reparaciones de las pequeñas averías del automóvil, al que pueden asistir cuantas señoras y caballeros lo deseen.

Este cursillo se celebrará el 9 al 14 de agosto, de 10 a 12 de la mañana. Para una más amplia información e inscripciones pueden dirigirse a la Delegación local de la Sección Femenina, Paseo de la Bomba, número 11 de octubre de la mañana a dos de la tarde.

### ACTIVIDADES DE LA ESCUELA HOGAR DE LA SECCION FEMENINA DEL MOVIMIENTO

Curso extraordinario de Servicio Social para bachilleres elementales: La Escuela Hogar de la Sección Femenina del Movimiento, comunica que el próximo día 7 de septiembre, a las 12 de la mañana, dará comienzo un curso de formación del Servicio Social para bachilleres elementales, dándose esta oportunidad a todas aquellas alumnas que no pueden realizarlo durante el curso escolar, en que se celebrarán una por cada trimestre de un mes de duración. Las interesadas deberán estar matriculadas antes del comienzo de este curso (7 de septiembre).

Para una más amplia información pueden dirigirse al departamento de Servicio Social, Paseo de la Bomba, número 11 o bien llamando al teléfono 22 34 12 el día diez de la mañana a dos de la tarde.

# ANUNCIOS POR PALABRAS

**TRABAJO**

El artículo sexto del Decreto de 9 de julio de 1959, determina que las empresas y patronos están obligados a solicitar de las Oficinas de colocación el personal que necesiten.

**ANUNCIESE EN PATRIA**

**VENTAS**

NINGUN artículo usado podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 del señalado en la tasa.

**TELEFONOS DE PATRIA**

Director... 229913  
 Redacción... 222595  
 Administrador... 229915  
 Administración... 222593  
 Talleres... 229914

**ORGANIZACION SINDICAL**

**SERVICIO PROVINCIAL DE ENCUADRAMIENTO Y COLOCACION**

Existen en este Servicio provincial de Colocación, ofertas de empleo por distintas empresas, para cubrir los puestos de trabajo que a continuación se detallan:

Auxiliar administrativo.  
 Matrimonio solo para cuidar finca.  
 Aprendices.  
 Oficiales de peluquería.  
 Repartidor con carnet de segunda.  
 Pantalonerías a medida.  
 Empleado para cocina.  
 Vendedor para Granada.  
 Oficiales y ayudas de sastrería.  
 Empleadas de hogar internas y externas.

Aquellas personas interesadas en cualquiera de las mencionadas ofertas, deberán personarse en estas Oficinas de Colocación, sitas en Calvo Sotelo, Edificio Sindical, donde se les facilitará más amplia información.

**CUPON PRO CIEGOS**  
**SORIEO [72] AYER**

**A NUESTROS LECTORES Y ANUNCIANTES DE LA PROVINCIA**

Para su mayor comodidad pueden solicitar la suscripción a nuestro periódico, por medio del correspondiente.

Igualmente pueden encargar sus anuncios.

**¡Malagueños!**  
 El periódico de Málaga.  
**SUR**  
 se vende en GRANADA

Suscribase a **PATRIA**

Estos anuncios se reciben en la Administración de este diario, Oficios, 8, teléfonos 222593 - 222595; en Agencia de Publicidad ALAS, Milagro, 5, teléfonos 227590 - 226790; Agencia de Publicidad CID, Gran Vía, 34, teléfonos 227419 - 227420, y en Empresa Anunciadora PUBLISOL, Acera del Casino, 11, teléfonos 222128 - 227693.

## Calor y algunas tormentas

**MADRID, 29. (PYRESA).**—Durante el día de hoy ha predominado el buen tiempo despejado y caluroso en toda España. Sólo hubo algunas nubes en la baja Andalucía y, ya mucho más escasas, en las dos mesetas y cuenca del Ebro, permaneciendo despejado el resto de España.

Las temperaturas han sido altas, registrándose en Sevilla, Córdoba y Jaén, 38 grados de máxima; Ciudad Real y Badajoz, 37, y Madrid, Granada y Jerez de la Frontera, 36. En cuanto a las mínimas, la más baja la registraron Lugo, León y Valladolid, con 11 grados.

Se han registrado algunos bancos de niebla de poca duración en el interior de Galicia, nordeste del Duero y cabecera del Ebro.

**INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO**

Los mapas previstos para mañana dan, en superficie, una toma de bajas presiones que cubre prácticamente toda la Península, donde los vientos soplarán flojos, de dirección variable y calientes. En altura parece que se aproxima una vaguada, lo que contribuirá a que se inestabilice más la atmósfera, por lo que mañana pueden esperarse brotes tormentosos en las dos mesetas, Vascongadas, alto Ebro y comarcas del nordeste de Andalucía. De todos modos, la tónica del tiempo será el calor intenso; y la nubosidad, más abundante en el centro del día y por la tarde, aparecerá en forma dispersa en las zonas anteriormente dichas, pudiendo formarse algunos núcleos tormentosos.

**MAXIMA: 36 GRADOS**

Datos del Observatorio de Armilla. — Temperaturas, 23 grados, a las ocho de la mañana; 34,8, a las dos de la tarde; 33,6, a las siete de la tarde. Presión en milímetros, 705,8, a las ocho de la mañana; 705,5, a las dos de la tarde; 704,9, a las siete de la tarde. Humedad relativa, 63 por 100, a las ocho de la mañana; 25 por 100, a las dos de la tarde; 21 por 100, a las siete de la tarde.

de. Temperatura máxima, 36 grados, a las 3.30 de la tarde; mínima, 19,8; a las 6.35 de la mañana; media, 27,9. Viento, 220 kilómetros de velocidad en las 24 horas. Dominante, N. E. Sol, sale a las 6,18; se pone a las 20,25.

Pronóstico. — Temperatura alta con vientos en calma y cielo despejado o poco nuboso.

## INSTANTANEAS VIVAS

(Viene de la pág. última)

—Explícame antes, ¿qué es un grano imperceptible de arena?  
 —Nos invade el misterio. Plotamos en el espacio y, de regreso a la Tierra, seguiremos flotando igual.  
 —Y absorbidos por el ambiente, nos distraeremos de tan inmensa realidad.

—Abrir la Prensa en la intimidad del hogar, es asomarse al ventanal desde el cual se contempla al mundo del que somos parte integrante. Horroriza la relación de sucesos. Emocionan los rasgos de ternura y de amor. Refiere torturas sangrientas, practicadas en guerra entre hermanos. También refiere la solidaridad que fluye de todas las latitudes, respondiendo a una llamada de angustia. El amor y el odio son elementos polarizados. Lo sustancial, lo supremo es invisible. Como las flores, casi invisibles, que afloran un prado, así proliferan los dramas sin aparente importancia, como el del hombre y su perrito de color de azabache. Es que cada ser humano es un mundo complejo y todavía inexplorado. Y cada corazón es un reino que tiene entronizado su amor.

—Pero la historia de nuestro mundo no es más que un relato de guerra. El hombre primitivo ya aparece dispuesto a la lucha.  
 —Y, no obstante, predomina el amor. Hasta las flores se aman. Sin amor la vida se extinguiría. Como el agua para hidratarse, así es de vital el amor.  
 —Pero estuvo en el cierto quien sentenció que el hombre es un animal de presa.  
 —Y un artista, y un genio, y un amante capaz de culminar en su sacrificio por los demás.  
 —Lejos de nuestro misero mundo me siento absorbido por la grandeza cósmica.  
 —No es mayor que una sonrisa cordial.  
 —Tu optimismo es un privilegio.  
 —Es clarividencia.

J. DE URGEL

# "APOLO XV", EN ORBITA LUNAR

LOS DEL COHETE HICIERON DE FONTANEROS  
 SE HABIA PRODUCIDO UN ESCAPE DE AGUA POTABLE

LA SECARON CON TOALLAS

**HOUSTON, 29 (EFE).** — Los astronautas del «Apolo XV» descubrieron anoche un escape en el sistema de agua potable de su vehículo y pidieron al centro espacial que les dieran instrucciones «lo más rápidamente posible» para repararlo.

El comandante de la misión, Scott, hizo esa urgente petición de ayuda poco después de que, junto con Irwin, hubieran inspeccionado el vehículo de aterrizaje lunar «Halcón» durante dos horas y lo declararan «listo» para aterrizar el próximo día 30 en la Luna. Segundos después de que el encargado de comunicaciones con la cápsula, Karl Henize, le diera instrucciones a Scott para que apretaran la juntura de un tubo de clorina, parecía que el problema había quedado resuelto.

«Okay, Houston, parece que ya está todo solucionado», dijo por radio Scott. «Vamos a tener que utilizar varias toallas para sacar el agua pero, aparte de eso, todo parece ahora en orden», añadió.

En el ambiente de falta de gravedad en que se encuentran los astronautas era imprescindible arreglar el escape de agua porque al quedar flotando dentro de la cápsula podía humedecer el instrumental electrónico y deteriorarlo. «Me parece que se nos ha escapado bastante. La tenemos flotando por toda la cápsula», dijo luego Scott y según éste, siguiendo las instrucciones de Henize, Irwin le dio tres cuartos de vuelta a la tuerca de juntura del tubo de clorina y el agua dejó de salir de los depósitos.

**EN EL CAMPO GRAVITATORIO DE LA LUNA**

**HOUSTON, 29 (EFE).** — A las 05.36 de la mañana, mientras David Scott, James Irwin y Alfred Worden dormían, su «Apolo XV» entró hoy en el campo gravitacional de la Luna y su velocidad, en permanente disminución desde que el lunes salieron de una órbita terrestre, empezó a incrementarse, atraído cada vez con más fuerza por el satélite de la Tierra.

Cuando el «Apolo» cruzó la línea imaginaria divisoria de los campos de gravedad se encontraban a 347.950 kilómetros de la Tierra y avanzaba hacia la Luna a 3.170 kilómetros por hora.

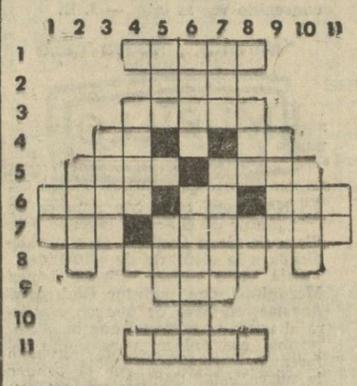
Dos horas antes, gracias a las instrucciones recibidas por radio desde este centro de control, los del «Apolo XV» pudieron detener una «pequeña inundación» de su vehículo espacial, arreglando un escape en su sistema de agua potable.

Tres cuartos de vuelta a una tuerca dados por Irwin, siguiendo las instrucciones dadas por radio a petición urgente de Scott, solucionaron el problema.

«Gracias por habernos dado las instrucciones tan rápidamente, muchachos, porque nos habéis ayudado a evitar una pequeña inundación aquí», bromó Scott, cuando ya el escape de agua había quedado arreglado.

A las dos y cuatro minutos de la mañana, Scott e Irwin habían completado una inspección general —la última antes del aterrizaje en la Luna, mañana—

## CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.** — 1: Máquina para medir el tiempo; 2: Tanto; 3: Parador; 4: Nota musical. Artículo; 5: Exento de mancha. Ave de rapiña; 6: Corcho que se pone en la red para que no se hunda. Partícula privativa. Pronombre personal; 7: Resonancia. Adverbio; 8: Hace además de realizar algo; 9: Parte inferior del sombrero; 11: Observar.

**VERTICALES.** — 1: Nombre de letra; 2: Adverbio de cantidad; 3: Pronombre posesivo; 4: Pieza que en ciertos instrumentos sirve para tirar visuales; 5: Pronombre latino. Dueña; 6: Planta ninfécea, de flores olorosas y color blanco azulado, que abunda en las orillas del Nilo. Garantizar; 7: Exclamación. Inundación; 8: Claridad. Interjección; 9: Apunte breve; 10: Tosco; 11: Bajo.

Solución al anterior:  
**HORIZONTALES.** — 1: Pesar; 2: Sol; 3: Retar; 4: Sí. Es; 5: Coto. Osar; 6: Lego. As. Lar; 7: Esa. Apegado; 8: Ojera; 9: Ana; 11: Perol.  
**VERTICALES.** — 1: Le; 2: Cese; 3: Soga; 4: Rito; 5: Ese. Ajá; 6: Sota. Apenar; 7: Ala. Osera; 8: Res. Ga; 9: Sala; 10: Rada; 11: Ro.

del módulo lunar «Halcón», en la que invirtieron dos horas.

El vehículo, según los dos hombres y por los datos confirmados en este centro de control, se encuentra en perfectas condiciones para el intento de aterrizar al pie de los escarpados Montes Apeninos.

Ya con la velocidad de su «Apolo XV» en constante incremento, Scott, Irwin y Worden serán despertados a las 12.30 aproximadamente, para iniciar la jornada en la que entrarán en órbita lunar.

A las 16.05 si se decidiera que es necesario, tendrán una oportunidad de corregir su trayectoria y media hora más tarde abrirán la compuerta del módulo de servicio donde van instalados sensores y cámaras para estudiar la superficie y el ambiente lunar.

A las 21.00 gmt, en la cara de la Luna oculta a la Tierra, encenderán durante seis minutos y 32 segundos el motor de diez mil kilos de empuje de su vehículo, para que frene su velocidad y quede situado en órbita lunar.

A las 21.47 la tercera fase del cohete impulsor «Saturno» hará impacto sobre la Luna, para que los sismómetros dejados en ella por misiones «Apolo» anteriores registren el choque y envíen sus datos a la Tierra.

Con un encendido durante 22 segundos y nueve décimas, de su motor, el «Apolo XV» reducirá su órbita lunar a la 0,14 del viernes y quedará con un perigeo de 13 kilómetros.

A las 04.34 Scott, Irwin y Worden está previsto que se echen a dormir durante ocho horas menos cuarto, finalizando así su cuarta jornada desde que salieron el lunes de Cabo Kennedy.

## EN ORBITA LUNAR

**MADRID, 29 (CIFRA).** — A las 9.10, hora española, ha entrado en órbita lunar el «Apolo XV». Durante veinte minutos los astronautas estuvieron comunicados con el resto del mundo. A las 9.30 la estación de seguimiento espacial de Madrid entró en contacto con los astronautas, que se encontraban contentos ante el éxito de su entrada en órbita. Comprobado el éxito de la operación, los astronautas se pusieron a comer tranquilamente.

Los preparativos para la entrada en órbita han tenido muy ocupados a los cosmonautas durante todo el día de hoy. Tras el almuerzo, iniciaron rápidamente los planes de vuelo, realizando a continuación ejercicios de sincronización de tiempos con Houston, ejercicios físicos y otras tareas rutinarias.

La cuarta corrección de trayectoria, la definitiva para la entrada en órbita, fue ejecutada con toda normalidad. Igualmente y según lo previsto, unas horas antes de este momento, fue lanzada al espacio la tapa del compartimento del módulo de servicio, que bloqueaba un equipo espacial que contenía ocho experimentos científicos, entre los que figuraban la obtención de fotografías de gran resolución y el lanzamiento de un satélite artificial de unos 40 kilos de peso, que quedará en órbita lunar transmitiendo información científica a la Tierra, por un período aproximado de un año, y que será catapultado el día 4 de agosto desde el módulo de servicio.

Los astronautas se encuentran felices ante el desarrollo normal de las operaciones.

Para mañana está prevista la separación de módulos y el alunizaje.

## CORRECCION DE TRAYECTORIA

**HOUSTON (Tejas), 29 (EFE).** — A las 15.05, los astronautas del «Apolo XV» ejecutaron una pequeña corrección de trayectoria con el encendido del motor principal durante un segundo.

Esta trayectoria les conducirá dentro de unas horas a la órbita lunar a 195 millas de la Luna.

La misión continúa sin novedad y no se ha presentado ningún nuevo fallo técnico a bordo de la nave comando.

A las 15.35 Scott e Irwin cerrarán la scotilla del módulo lunar para efectuar la operación de entrada en la fase final de su aterrizaje con las dos naves unidas, pero independientes una de la otra.

## EL LABORATORIO, EN MARCHA

**HOUSTON, 29. (EFE).** — Pocas horas antes de la entrada en la órbita lunar los astronautas del «Apolo XV» pusieron en funcionamiento un laboratorio científico que ha costado diecisiete millones de dólares y que consiste en nuevas cámaras fotográficas que cuadruplicarán la superficie de la Luna para posteriormente elaborar un mapa detallado del satélite, y otros instrumentos para captar la sensibilidad radiactiva.

El citado laboratorio, situado en la nave comando comenzó su funcionamiento hoy a unos 21.120 kilómetros de distancia de la Luna y fotografiará sucesivamente desde la órbita lunar en donde quedará el astronauta Alfred Worden cuando sus dos compañeros descendían el viernes, hasta el próximo martes, tres de agosto, día del reencuentro de las dos naves.

El comandante de la misión, Scott, hizo esa urgente petición de ayuda poco después de que, junto con Irwin, hubieran inspeccionado el vehículo de aterrizaje lunar «Halcón» durante dos horas y lo declararan «listo» para aterrizar el próximo día 30 en la Luna. Segundos después de que el encargado de comunicaciones con la cápsula, Karl Henize, le diera instrucciones a Scott para que apretaran la juntura de un tubo de clorina, parecía que el problema había quedado resuelto.

«Okay, Houston, parece que ya está todo solucionado», dijo por radio Scott. «Vamos a tener que utilizar varias toallas para sacar el agua pero, aparte de eso, todo parece ahora en orden», añadió.

En el ambiente de falta de gravedad en que se encuentran los astronautas era imprescindible arreglar el escape de agua porque al quedar flotando dentro de la cápsula podía humedecer el instrumental electrónico y deteriorarlo. «Me parece que se nos ha escapado bastante. La tenemos flotando por toda la cápsula», dijo luego Scott y según éste, siguiendo las instrucciones de Henize, Irwin le dio tres cuartos de vuelta a la tuerca de juntura del tubo de clorina y el agua dejó de salir de los depósitos.

Cuando el «Apolo» cruzó la línea imaginaria divisoria de los campos de gravedad se encontraban a 347.950 kilómetros de la Tierra y avanzaba hacia la Luna a 3.170 kilómetros por hora.

Dos horas antes, gracias a las instrucciones recibidas por radio desde este centro de control, los del «Apolo XV» pudieron detener una «pequeña inundación» de su vehículo espacial, arreglando un escape en su sistema de agua potable.

Tres cuartos de vuelta a una tuerca dados por Irwin, siguiendo las instrucciones dadas por radio a petición urgente de Scott, solucionaron el problema.

«Gracias por habernos dado las instrucciones tan rápidamente, muchachos, porque nos habéis ayudado a evitar una pequeña inundación aquí», bromó Scott, cuando ya el escape de agua había quedado arreglado.

A las dos y cuatro minutos de la mañana, Scott e Irwin habían completado una inspección general —la última antes del aterrizaje en la Luna, mañana—

Los preparativos para la entrada en órbita han tenido muy ocupados a los cosmonautas durante todo el día de hoy. Tras el almuerzo, iniciaron rápidamente los planes de vuelo, realizando a continuación ejercicios de sincronización de tiempos con Houston, ejercicios físicos y otras tareas rutinarias.

La cuarta corrección de trayectoria, la definitiva para la entrada en órbita, fue ejecutada con toda normalidad. Igualmente y según lo previsto, unas horas antes de este momento, fue lanzada al espacio la tapa del compartimento del módulo de servicio, que bloqueaba un equipo espacial que contenía ocho experimentos científicos, entre los que figuraban la obtención de fotografías de gran resolución y el lanzamiento de un satélite artificial de unos 40 kilos de peso, que quedará en órbita lunar transmitiendo información científica a la Tierra, por un período aproximado de un año, y que será catapultado el día 4 de agosto desde el módulo de servicio.

Los astronautas se encuentran felices ante el desarrollo normal de las operaciones.

Para mañana está prevista la separación de módulos y el alunizaje.

## EXPERIMENTOS CIENTIFICOS

**HOUSTON (Tejas), 29. (EFE).** — Por primera vez en la serie «Apolo», el número quince está realizando experimentos científicos no llevados a cabo hasta ahora con la precisión de un laboratorio instalado en la parte trasera de la nave comando (módulo de servicio) y cuyo valor se estima en 17 millones de dólares.

Primeramente los astronautas Scott, Irwin y Worden, abrieron una compuerta que descubrió dos potentes cámaras fotográficas que se dedicarán durante los próximos seis días a fotografiar palmo a palmo la superficie lunar con objeto de construir un mapa detallado de la misma.

Después, unos potentes tubos sensibilizados estudiarán el efecto de los rayos cósmicos en la corteza lunar que ayudará a los científicos en este centro espacial a conocer mejor la composición materia de dicha corteza y cuyos efectos son transmitidos directamente a la Tierra desde un primer momento.

Esta noche, cuando la tercera fase del cohete «Saturno» que impulsa al «Apolo XV», se estrelle sobre la Luna, los sismógrafos dejados anteriormente por los «Apolos XII y XIV», transmitirán a la Tierra los efectos del choque sobre la superficie lunar.

A las 21.05, hora española, la nave «Apolo» desaparecerá de la cara de la Luna que da a la Tierra en esta época y comenzarán las maniobras de colocación en la órbita lunar.

## TRAS LA CARA OCULTA DE LA LUNA

**HOUSTON, 29. (EFE).** — Los astronautas del «Apolo» perdieron contacto con la Tierra, a las 21.06, hora española, una vez que la nave desapareció en la cara oculta del satélite lunar.

Durante los próximos minutos, los astronautas encenderán el motor principal que situará en órbita lunar a una altura de 195 millas de la luna a la nave.

Con el encendido del motor, la nave reducirá el impulso de cerca de dos mil millas de velocidad y equilibrada ésta con la fuerza de atracción lunar consiguiendo situarse en una órbita cuya elipse mayor será de 195 millas de distancia y la menor de 67 millas.

A última hora de hoy, «Apolo XV» descenderá hasta las once millas de distancia y los tres astronautas podrán observar el lugar exacto donde el módulo lunar «Halcón» descenderá el viernes, a las 23.15, hora española.

A las 21.29, hora española, la nave «Apolo XV» volvió a aparecer en la cara visible de la Luna y se reanudó el contacto por radio de los tres tripulantes con este centro de control.

El encendido del motor duró seis minutos treinta y dos segundos.

El portavoz de la NASA anunció a esta hora la colocación en órbita del «Apolo» y añadió que la operación se había efectuado con normalidad.

Como parte final de la operación de entrada en la órbita lunar el «Apolo XV» soltó la tercera fase del cohete «Saturno V» que le llevó hasta la Luna y que fue a estrellarse contra su superficie a las 21.47, hora española.

El impacto de esta fase del cohete sobre el «Mar de la Serenidad» lunar, fue registrado inmediatamente en este centro de control por medio de los sismógrafos dejados en la Luna por los «Apolos XII y XIV».

El impacto con la superficie lunar fue similar en intensidad al producido por la explosión de once toneladas de T.N.T.

«Fantástica vista, Romántica», declaró el comandante del «Apolo XV», David Scott al tomar contacto de nuevo con radio con el centro de Houston, 34 minutos después de haber desaparecido en la cara oculta de la Luna.

«Creo que no hay problemas y esperamos con ansiedad los próximos seis días de descubrimientos lunares», añadió.

## GRAN BRETAÑA ANUNCIA LA CANCELACION DEL PROGRAMA DE COHETES ESPACIALES

**LONDRES, 29. (EFE).** — Gran Bretaña anunció hoy la cancelación de su programa de cohetes espaciales.

El ministro de Espacio Aéreo, Frederick Corfield, dijo esta tarde en el Parlamento británico que sólo será realizada una prueba más con un cohete de fabricación británica. Después, los futuros intentos de colocar un satélite terrestre en órbita serán realizados con ayuda de cohetes espaciales de fabricación extranjera.

El programa «Black Arrow», será abandonado a finales de este año después del lanzamiento desde la base de Woomera, en Australia, del satélite «X-3».

El primer intento de poner en órbita un satélite mediante un cohete «Black Arrow» de fabricación británica terminó en fracaso el pasado septiembre.

Cortefiel dijo en el Parlamento que en el futuro el presupuesto espacial británico será gastado en satélites construidos para ser lanzados por cohetes extranjeros.

El satélite «X-4» será lanzado por los Estados Unidos en 1974 con el vehículo de la NASA.

# CON EL PIE EN EL ESTRIBO

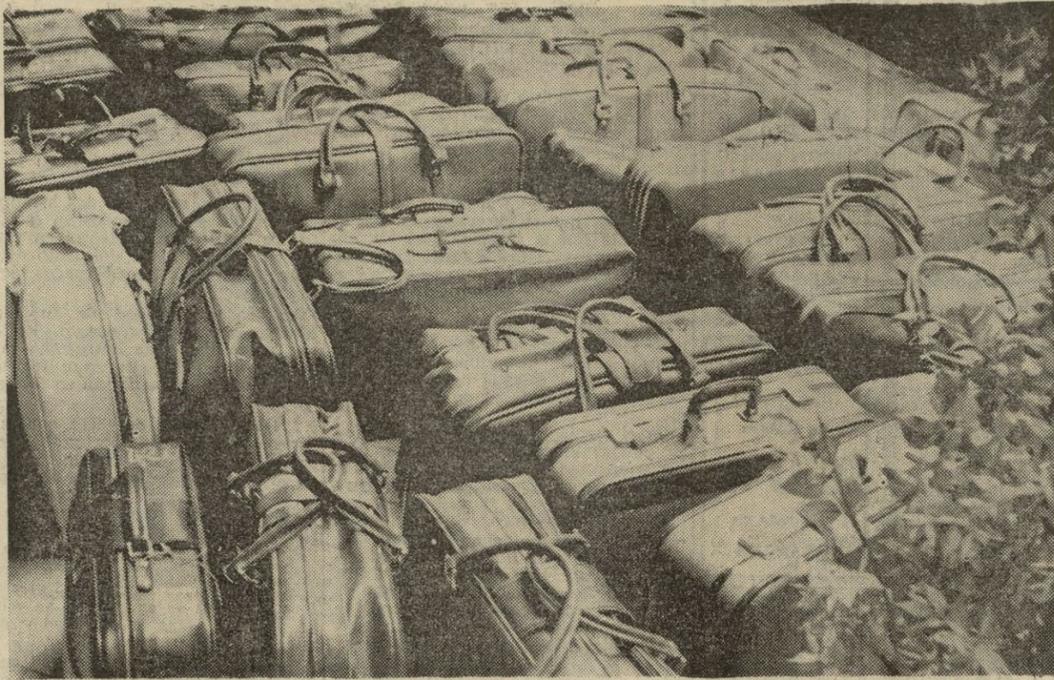
Las maletas se han empezado a desempolvacar hace algunas semanas. El verano es tiempo de viajes, traslados; unos van y otros vienen. La ilusión de todo un año: unos días de vacaciones para descansar; no un descanso como sinónimo de ocio, sino como medio de romper con la monotonía abrumadora de cada golpe de reloj.

En vacaciones el reloj se para. No hay que controlar el tiempo. Se olvida la angustia de perder el autobús de las ocho y la ineludible obligación de llegar a tiempo de «efichar». Olvidamos si el jefe puede estar de mejor o de peor humor y para nosotros supone, únicamente, la imagen de una figura casi legendaria. La corbata se deja bien guardada en el armario. Un pantalón vaquero —con manchas de días felices— es nuestro traje de «gala», junto a la más ligera camisa.

El verano, digo, es tiempo de traslados: unos van y otros vienen. Unos van a la casita que alquilaron en la sierra, a recorrer ciudades españolas, atraídos por unos maravillosos carteles turísticos, incluso al extranjero, aprovechando viajes colectivos y baratos, pero... los otros vienen. Sí, otros vienen de diversas provincias españolas y muchos del extranjero. El emigrante vuelve, pero sólo temporalmente. Los que un día tuvieron que marchar, hoy están haciendo las maletas o quizá con el pie en el estribo. Algunos —los he visto— tienen las manos al volante que consiguieron con horas de esfuerzo, falta de sueño y gotas de sudor que dejaron allende de los Pirineos.

Granada, como algunas otras ciudades españolas, irá recibiendo en estos días la visita de sus «hijos pródigos a la fuerza»: los que un día se fueron en busca de algo mejor.

Mucho habría que pensar sobre este «algo mejor» pues, a muchos, nos consta, es insignificante el porcentaje de españoles que, al emigrar, ocupan cargos directivos en otro país. Por ahí no se atan los perros con longaniza. Se suda y se trabaja mucho, a ritmo de máquina, con la precisión de un reloj, marcando el



«tam-tam» de la moderna galera, el ritmo de las máquinas. Pero los que ahora tienen el pie en el estribo... ¡se tuvieron que marchar! Sólo algunos se quedan. Ya hicieron su «capitalito» y lo invierten en un bar de barrio, tipo familiar, o por ejemplo, en una gran furgoneta para hacer portes «a escala superior».

Sin embargo, debemos pensar que muchos hombres riegan con su sudor fábricas extranjeras, mientras algunos pueblos españoles se quedan vacíos y sus tierras secas.

Indudablemente, todo este problema tiene como eje central la economía. Desgraciadamente —o no— el dinero condiciona hoy día muchos

movimientos de tipo social. Es lógico. En la mesa tengo algunos datos tomados de «Merksa» (Boletín de Estudios de Mercados) y en su síntesis económica por provincias, publicada en diciembre de 1970, cita entre otros, los siguientes comentarios, relativos a Granada, en el apartado de «servicios»:

«La Diputación Provincial va a invertir 80 millones de pesetas en la mejora de la red de caminos vecinales». Este es un dato positivo.

«El ministerio de Información y Turismo concedió un importante crédito para construir un teleférico que una el Sacromonte con la Silla del Moro». Este podría ser un dato

positivo, pero un interrogante, o el olvido, se cernió sobre él.

—Según el Consejo provincial de Trabajadores, la subida de los precios preocupa a los granadinos, ya que más del cincuenta por ciento de los trabajadores sólo cobran el salario mínimo y aún por debajo de éste.

Es posible que en los siete meses

transcurridos se haya superado algún punto de los citados, pero... ¿no será el último el de más seria consideración? La subida de precios es relativa, siempre que los salarios sean proporcionales a ellos. En este caso no.

El índice general de riqueza de Granada es el 1,14 por ciento y ello puede ser —aparte del instinto aventurero y la lógica ambición— lo que empuje a nuestros hombres a marchar.

El artista, por razones de centralización, debe salir, buscar los grandes núcleos donde encontrar su lugar y demostrar a nivel nacional lo que vale. El trabajador... ¿por qué se va? En un breve comentario todo pueden ser hipótesis o datos mal encajados por falta de espacio, pero el trabajador se va por algo y ese «algo» todos lo presentimos. Hay que buscar la solución para que se quede.

Quienes están fuera de Granada —aunque sea dentro de España— notan la falta de ese color verdor que vieron al nacer. El artista, el escritor, seguirá fuera de ella con satisfacción porque está haciendo patria y se libera de la indolente sombra de los cipreses, pero el trabajador añora volver definitivamente.

A su llegada abriremos los brazos a quienes ya tienen el pie en el estribo... pero también hay que ofrecerles las amplias puertas de una próspera economía.

Mientras esto no se solucione siempre veremos en estos días el mismo cuadro: una mujer, una niña, unas maletas y un hombre con boina..., junto al tren de la esperanza.

Salvador ENRIQUEZ

## INSTANTANEAS VIVAS

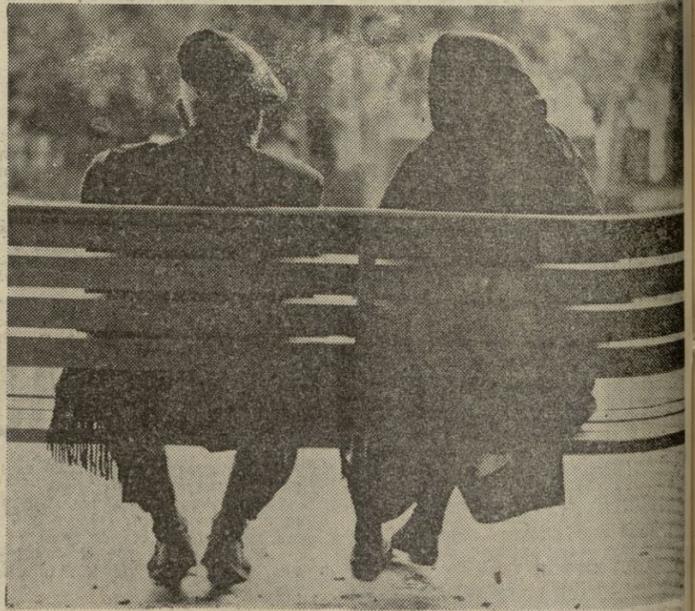
I

Granada: Calle del Gran Capitán. Un umbral separa dos mundos: el de la complejidad de problemas humanos, intrascendentes en su mayoría, y otro mundo en el que parece que el tiempo se paraliza. Pero la impresión es un puro espejismo. El vértigo o la calma son movimientos del corazón que emergen a la superficie. Y no alteran el curso invariable de la vida en sí. Esta sigue imperturbable, de cara siempre al eterno interrogante del porvenir; detrás va quedando la historia que registra lo relevante y espectacular, sin bucear en las profundidades del alma. Por esto el mayor dramatismo permanece ignorado. Por esto, de la vida, lo de mayor interés es el aspecto invisible. Cada vida protagoni-

precisas y entrecortadas. A su lado, absorbido por el diálogo, un perrito menudo, vivaracho y más negro que el azabache. Cuando la Hermanita posó en el can diminuto su apacible mirada, el perrito movió nerviosamente la cola. Y el hombre explicó: «Es mi único afecto. ¡Lo comprende, hermana? No tengo en el mundo a nadie más que a él, y él a mí. No sé cómo decirlo, pero es parte de mi vida. Lo crié de pequeño, recién nacido y ya no podríamos separarnos. Lo siento, pero sin él no podría quedarme. ¡Y lo necesito! Usted ya me comprende, hermanita».

III

Cada día el rocío cae del cielo sobre la tierra esponjosa y sedienta que lo espera. También cae sobre la



za su propio drama, porque cada ser humano es un mundo complejo y cada corazón una soberanía en la que cada cual entroniza su amor. El amor es necesario para la vida.

II

Por enésima vez se repitió el gran poema minúsculo. No es paradoja. La Hermanita portera acudió solícita a la llamada, porque la campana tañe a veces con cadencia de súplica. El buen hombre expuso su drama, mezclando el silencio con palabras im-

impermeable y endurecida, pero en ésta no cala. También incesantemente desciende del cielo la santa paz; y la rechazan los corazones endurecidos y áridos. Y se sumerge en ella aquel «a quien ama el Señor».

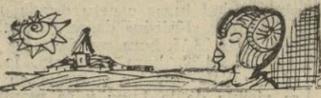
IV

Y así como flotamos en el espacio, así nos envuelve el misterio. Y es a nivel de astronauta como la intuición nos sugiere este diálogo:

(Vuelve a la pág. anterior)

## SEIS NOTICIAS BREVES DE GRANADA

### Piropos para una Dama



A DIOS en el escalafón a la Dama de Elche. La Dama de Baza gana. Sí, ya lo ven, ya comienzan a lloverle los piropos a nuestra flamante —es un decir— Dama de Baza. Esta mujer de piedra, milenaria mujer de belleza fría, sentada tan ricamente en su trono de diosa, más abuelita aún y más «camp» que la Dama de Elche, hace exclamar a Germán Lopezarías, enviado especial de «Pueblo»: «...una dama hermosa, la dama más bella de España y tal vez de Europa, tal vez del mundo, que estaba durmiendo su sueño de piedra desde hace mil o dos mil quinientos años en una estancia funeraria, bajo una tierra sobre la que durante siglos han jugado los niños, se han odiado los hombres, se han besado los novios...»

Y nuestra Dama de Baza, la pobre, sin enterarse. — C. C.

### Siesta perruna



AL final de la calle de Oficios, al doblar ya para la catedral, existe una zona que ayer a eso de las siete y media de la tarde estaba ocupada por cinco perros, cinco, que tumbados cuan largos eran dormían que tenían que dormir. Y es que el recodo con su sombra continua durante todo el día está «la mar» de fresquito. Lo curioso es que a pesar de la gran cantidad de turistas que transitan por la zona, ellos ni se inmutaban sabiendo que los extranjeros respetan y quieren a los animales al máximo.—S.

### Reparación

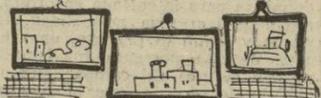


Y a propósito de la calle Oficios. Ayer mismo unos obreros procedieron a reparar los «lunares» que habían hasta hace poco en el empedrado típico de la calle. Ya saben ustedes que la calle Oficios, al igual que la entrada de la Capilla Real, está pavimentada al estilo granadino, con pequeños cantos de río. Tanto es el tránsito por ello, sobre todo de turistas, que había muchas zonas le-

vantadas que son las que han sido reparadas. Estupendo. — N. H.

### Bermúdez, a la espera

HACE unos días dábamos en esta última página un reportaje de nuestra compañera, y a pesar de to-



do amiga Mary Carmen Rianza, sobre la pintora Maureen Booth que expone en la sala del hotel Mellá. Pues bien, podemos adelantar que cuando se clausure esta exposición será nuestro paisano Nicolás Bermúdez quien cuelgue una estupenda y novísima colección de acuarelas y óleos sobre tema favorito: La Alpujarra. Estamos, pues, a la espera de este acontecimiento. — S.

### Lección de civismo

EL otro día vi pasar frente a las Angustias, una señora imposibilitada de la pierna derecha que marchaba despaciosamente hacia Puerta Real, arreglándose mal que bien con sus muletas. Un chaval de unos doce años sacó de un envoltorio un bocadillo de chorizo y ni corto ni perezoso, tiró el papel al suelo. La



señora lo vio, pero no le dijo nada, siguió marchando dificultosamente y al llegar junto al papel, lo cogió, haciendo un gran acopio de fuerzas. No abrió la boca y al llegar junto a una papelería, depositó el envoltorio en su interior. Una doble lección de civismo que le habría convenido ver al crío. — J. B.

### «Murillo», nueva calle



UNA nueva calle con nombre de pintor en el barrio cercano a la Plaza de Gran Capitán, esta vez dedicada a la memoria de «Murillo». Esta calle enlaza «Pintor López Mezquita» con «Pintor Rodríguez Acosta», en caso de que no existiera el muro provisional que hace imposible ese enlace; pero como referencia, para que el lector localice la nueva calle «Murillo», sirve.—R. (Viñetas de Guillermo Soria)

## Soriahumor®



PUES NOS FUSIONAMOS CON NEW YORK CITY Y TO ARREGLAO



ENDILUEGO QUE SI



# PATRIA

OFICIOS, 8. APARTADO DE CORREOS 76